CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO IV | BUENOS AIRES, 28 DE SEPTIEMBRE DE 1901 | N.º 156

BIBLIOTECA NACIONAL - SECCION DE PUBLICACIONES PERIODICAS -

Lo del diploma



Dice muy bien el que dice
que es egoista y mañero.
Se fuma el cigarro entero
y le larga el *puccio* al vice.

© Biblioteca Nacional de España

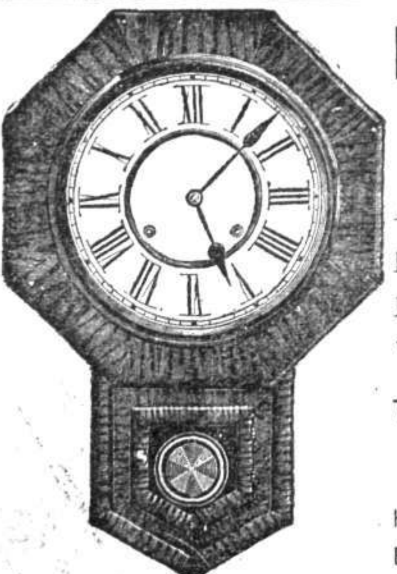


New-Home

La 3.ª letra de la 2.ª palabra es M

Máquina con pocas piezas que trabaja perfectamente, dura mucho y hace poco ruído. Muy sencilla para manejar y difícil para descomponer.

No acepten otra. La NEW-HOME es la mejor



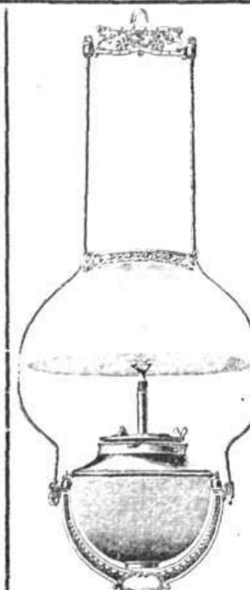
Relojes

DE TODAS CLASES

Á todos precios para todo uso.

Tenemos 1500 modelos

HAY DONDE ELEGIR



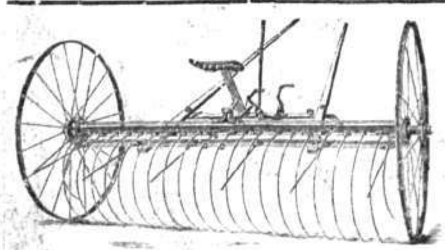
LAMPARAS

De Acetileno

DE COLGAR
DE MESA

Luz poderosa
Baratas, Limpias

Hay Faroles para Bicicleta



Rastrillo «OSBORNE»

Todo de acero; sólido, liviano, durable, automático. El mejor rastrillo.



Prensas «ELI»

La prensa más sencilla y facil de manejar. Muy resistente. Rápida en el trabajo.



Balanzas

De brazo, de plato, de mostrador, de doblar, etc.



PICOS

De todas clases para todo uso

Hachas, palas, serruchos, horquillas, azadas, etc., etc.

LIMAS «GLADIADOR»

Una vez que se prueben éstas no se usa otra marca

VENEZUELA 860 BUENOS AIRES — **JUAN SHAW é HIJOS** — VENEZUELA 860 BUENOS AIRES

© Biblioteca Nacional de España

Compuesto de Apio de Paine

(PAINE'S CELERY COMPOUND)



La célebre trágica francesa **Sara Bernhard,** dice en una carta que nos dirigió: «**El Compuesto de Apio de Paine,** es un gran vigorizador en los momentos de extenuación cerebral ocasionados por el excesivo trabajo mental.»

De venta en todas las Farmacias ✻ **¡Cuidado con las falsificaciones!**

UNICOS INTRODUCTORES. **ESCALADA & C.ia** 1170. B. MITRE, 1174

© Biblioteca Nacional de España

Baviera

I. — Línea real

El jefe de esta casa es Otto Guillermo Luitpoldo Adalberto Woldemar,




LUITPOLDO
Regente del Reino de Baviera

rey de Baviera, conde Palatino del Rhin duque de Baviera de Franconia y de Suabia, etc., nacido en Munich el 27 de abril de 1848. Sucedió el 31 de junio de 1886 á su hermano Luis II, que, loco ya y alejado del trono entregado al regente Luitpoldo se suicidó, arrojándose al agua. El rey Otto está loco él también, encerrado en el castillo de Fürstenried.

Regente y heredero del trono es el tío del rey Otto, príncipe Luitpoldo Carlos José Guillermo Luis nacido en Wurzburgo el 12 de marzo de 1821, casado en Florencia el 15 de abril de 1814 con Agustina, princesa imperial y archiduquesa de Austria, muerta el 26 de abril de 1864.

El príncipe Luitpoldo tiene cuatro hijos:

1. Luis *Leopoldo*, nacido en Munich el 7 de enero de 1815 casado el 20 de febrero de 1868 con María Teresa, princesa imperial y archiduquesa de Austria Este, nacida el 2 de julio de 1849 De este matrimonio han nacido 10 hijos: Rupprecht, el 18 de mayo de 1869, (casado con María Gabriela, duquesa en Baviera, nacida el 9 de octubre de 1879; Adelgonda María, el 17 de octubre de 1870; María Ludwigia, el 6 de julio de 1872, (casada con Fernando, duque de Calabria); Carlos, el 1.º de abril de 1874; Francisco, el 10 de octubre de 1875: Matilde, el 17 de agosto de 1877 (casada con Luis, príncipe de Sajonia Coburgo Gotha); *Hildegarda*, el 5 de marzo de 1881; Wiltruda, el 10 de noviembre de 1884; Helmtrudis el 22 de marzo de 1886; Gondelinda, el 26 de agosto de 1891.


MARÍA TERESA
Princesa (Luis) de Baviera, nacida archiduquesa de Austria-Este.


RUPPRECHT
Príncipe de Baviera


ADELGONDA
Princesa de Baviera


MARÍA
Duquesa de Calabria, nacida princesa de Baviera


CARLOS
Príncipe de Baviera


FRANCISCO
Príncipe de Baviera


MATILDE
Princesa de Baviera


LUIS
Príncipe de Baviera

2. Leopoldo Maximiliano, nacido en Munich el 9 de febrero de 1846, casado el 20 de abril de 1876 con Gisela, archiduquesa de Austria. De este matrimonio han nacido cuatro hijos: Isabel, el 8 de *enero* de 1874 (casada con Otto, barón de Seefried); Agustina el 28 de abril de 1875, (casada con José Augusto, archiduque de


HILDEGARDA
Princesa de Baviera


WILTRUDA Y HELMTRUDIS
Princesas de Baviera

GONDELINDA
Princesa de Baviera

© Biblioteca Nacional de España



El Mueble

más importante
en una Casa
es

LA COCINA

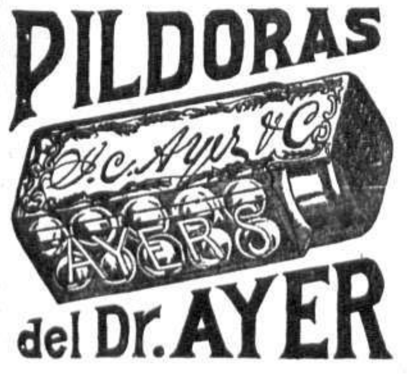
Sobrados motivos nos asisten, luego, en habernos dedicado con estudio especial á la fabricación é introducción de una serie de Cocinas Económicas, útiles y hasta indispensables en la época presente, para proporcionar, á la par de la economía necesaria, toda la comodidad y perfección en el preparo de los alimentos en una casa de familia.

220, Florida *Rivadavia, 1164*

Los resultados que han acompañado nuestros esfuerzos y la aceptación universal que tienen nuestras cocinas, nos animan á seguir adelante con mayor empeño, introduciendo siempre nuevas mejoras y estilos modernos, y llevando su construcción á una altura cada vez más perfecta.

PIDAN CATÁLOGOS.





«Con las píldoras del Dr. Ayer
« he obtenido siempre una acción más
« segura todavía que con las otras píl-
« doras muy en uso y por su crédito se
« han familiarizado el vulgo. Son muy
« fáciles de tomar, y no causan dolo-
« res ni repugnancia».

A. Martínez Vargas,
Catedrático de Medicina,
GRANADA
(ESPAÑA).

Curan la Dispepsia,
Estreñimiento,
Jaqueca y Desarreglos
del Estómago,
Higado y Vientre.

Son puramente vegetales,
Son azucaradas,
Son purgantes.



Se encuentran
en todas las farmacias
principales.

© Biblioteca Nacional de España

Baviera



LEOPOLDO
Príncipe de Baviera



GISELA
Princesa (Leopoldo) de Baviera, *nacida Archiduquesa* de Austria, etc.



ISABEL
Baronesa de Seefried-á-Büttenheim, *nacida Princesa* de Baviera.



AUGUSTA
Archiduquesa (José Augusto) de Austria, etc., nacida Princesa de Baviera.



JORGE
Príncipe de Baviera

Austria); Jorge, el 2 de abril de 1880; Conrado, el 22 de Noviembre de 1883. 3. *Teresa Carlota*, nacida en Munich el 12 de noviembre de 1850, directora y abadesa del capítulo real de Santa Ana en Munich. 4. Arnolfo Francisco José, nacido en Munich el 6 de julio de 1852, casado con Teresa, princesa de Liechtenstein, nacida el 28 de julio de 1850. De este matrimonio ha nacido un hijo, el príncipe Enrique Luitpoldo, el 24 de junio de 1884. El regente Luitpoldo tiene una hermana, la princesa Adelgonda Agustina, nacida en Wurzburg el 19 de marzo de 1823, viuda de Francisco, archiduque de Austria Este, duque de Módena. Un hermano del regente Luitpoldo, el príncipe Adalberto, nació el 19 de Julio de 1828, se casó el 25 de agosto de 1856, con Amelia, Infanta de España, nacida el 12 de octubre de 1834; tuvo cinco hijos, y murió el 21 de septiembre de 1875. Los cinco hijos son:

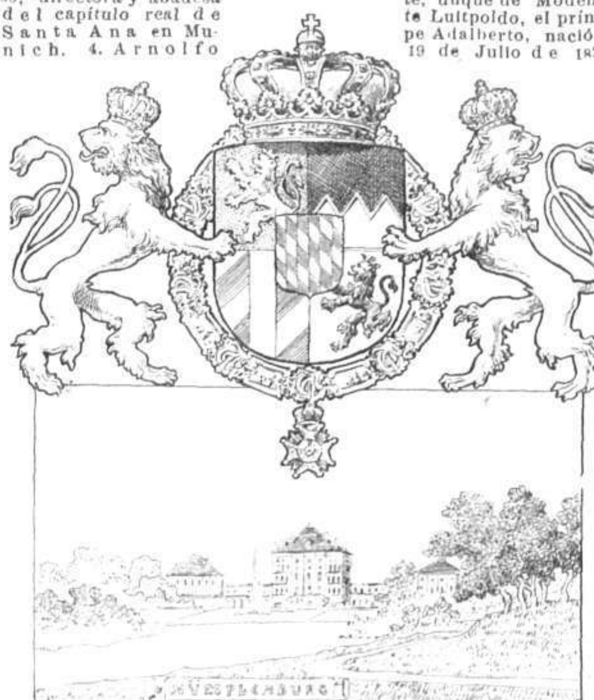
1. Luis Fernando, nacido en Madrid el 22 de octubre



CONRADO
Príncipe de Baviera



TERESA
Princesa de Baviera



ESCUDO Y RESIDENCIA



TERESA
Princesa (Arnolfo) de Baviera, nacida Princesa de Liechtenstein.



ARNOLFO
Príncipe de Baviera

ENRIQUE
Príncipe de Baviera



ADELGONDA
Duquesa viuda de Módena, Archiduquesa de Austria-Este, nacida Princesa de Baviera.



AMELIA
Princesa (Adalberto) de Baviera, nacida Infanta de España.



LUIS FERNANDO
Príncipe de Baviera



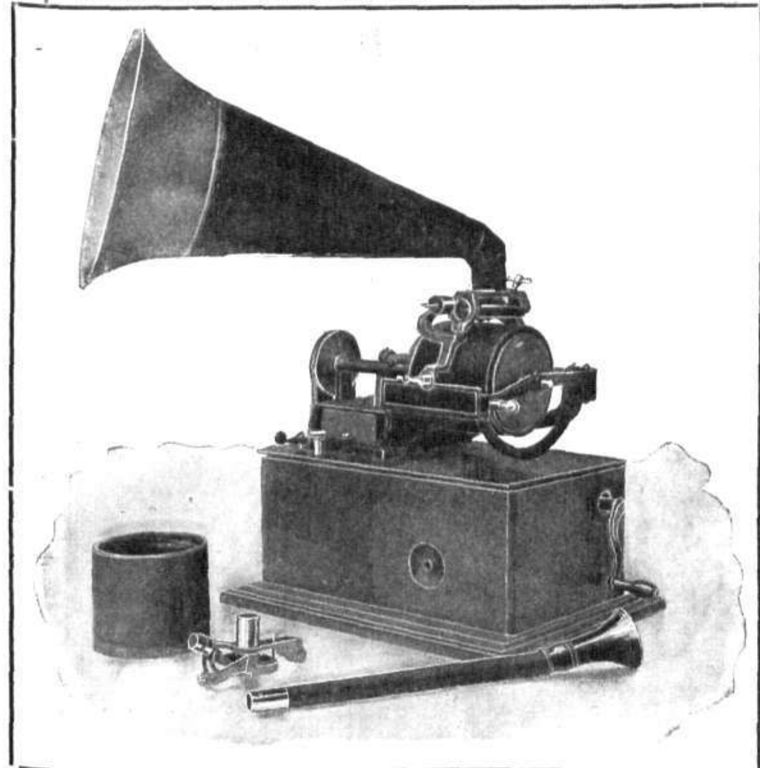
MARÍA DE LA PAZ
Princesa (Luis Fernando) de Baviera, nacida Infanta de España, y

MARÍA DEL PILAR
Princesa de Baviera

© Biblioteca Nacional de España

FONOGRAFOS Y GRAFÓFONOS

Artículos genuinos recibidos directamente de los centros manufactureros. Las novedades fonográficas nos son remitidas inmediatamente de aparecer en Europa y Norte América. - -



Nuestro nuevo gran Catálogo

ilustrado, contiene 1503 números distintos de cilindros impresionados con trozos de ópera, zarzuela, bandas, *cantos criollos, ingleses y franceses, romanzas* de salón, solos de instrumentos, canciones napolitanas, cuentos, recitados, etc. - - - - - - - -

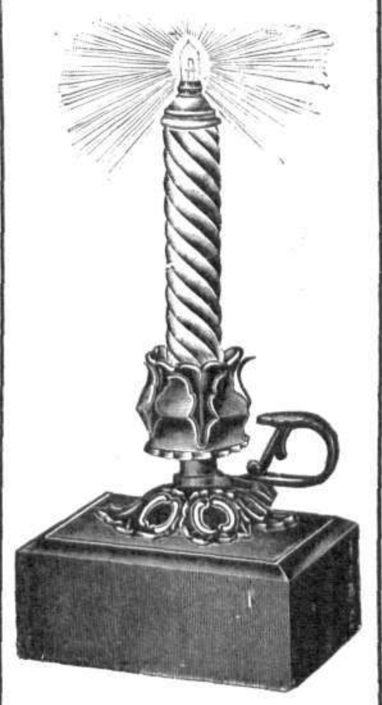
LOS CILINDROS que tenemos, tanto los grandes, como los chicos, funcionan perfectamente en cualquier aparato de su clase. - - - - - - - -

NOVEDAD!!

CILINDROS impresionados con canto y orquesta.

MEMBRANAS BETTINI (reformadas) modelo 1901. Somos los únicos que tenemos estas membranas *para aparato* **M. Home, Standard y Columbia.**

Llegaron!



Velas Eléctricas

(Á PILA SECA)

NUEVOS MODELOS

Estas velas se recomiendan por su seguridad y limpieza.—Evita las molestias de las velas estearinas.—Proyectan una luz suave y sin *oscilaciones.*—No hay peligro de fuego y los faroles del mismo sistema son muy útiles, pues no necesitan, como los de otra clase, reparos para que no se apaguen al trasladarlos de un punto á otro.

PIDAN

-Catálogo Ilustrado-

Bocinas de madera ✷ Id. de Celuloide ✷ Id. de cobre

(HASTA 1 m. 80 DE LARGO)

GRATIS GRAN CATALOGO ILUSTRADO

THE NEW CENTURY

664 — CUYO — 664

PICARDO, PALMADA & C.ía

BUENOS AIRES

© Biblioteca Nacional de España

Baviera


FERNANDO
Príncipe de Baviera


ADALBERTO
Príncipe de Baviera

de 1859, casado el 2 de abril de 1883 con María de la Paz, infanta de de España, nacida el 23 de junio de 1862. De este matrimonio han nacido tres hijos: Fernando, el 10 de mayo de 1884; Adalberto, el 3 de junio de 1886; y María del Pilar, el 13 de marzo de 1891.

2. Alfonso, nacido en Munich el 24 de enero de 1862, casado el 15 de abril de 1891, con Luisa princesa de Orleans, nacida el 9 de julio de 1869.


ALFONSO
Príncipe de Baviera


LUISA
Princesa (Alfonso) de Baviera, nacida Princesa de Orleans.

3. María Isabel, nacida en Nymphenburg el 31 de agosto de 1863, casada el 14 de abril de 1883 con Tomás, príncipe de Saboya, duque de Génova. 4. Elvira, nacida en Munich el 22 de noviembre de 1868, casada el 28 de diciembre de 1891, con Rodolfo, conde de Wrbna y Frendenthal. 5. Clara, nacida en Nymphenburg el 11 de octubre de 1874, abadesa del convento real de las damas de Santa Ana, en Wurzburg.


ISABEL
Duquesa de Génova, nacida Princesa de Baviera



LEMA


ELVIRA
Condesa Wrbna-et-Frendenthal, nacida Princesa de Baviera.


CARLOS TEODORO
Duque en Baviera

CLARA
Princesa de Baviera

II.ª Línea ducal

El jefe de esta rama es Carlos Teodoro, duque en Baviera, alteza real, nacido en Possenhofen el 9 de agosto de 1839, casado, 1.º en Dresde el 11 de febrero de 1865, con Sofía, princesa de Sajonia, muerta el 9 de marzo de 1867; y 2.º en Klein Henbach, el 29 de abril de 1874, con María Josefa, duquesa de Braganza, infanta de Portugal, nacida el 19 de marzo de 1857.

Hija de primeras nupcias: 1. Duquesa Amelia María, nacida en Munich el 24 de diciembre de 1865, casada el 4 de julio de 1892 con Guillermo, duque de Urach.

Hijos de segundas nupcias:

2. Sofía Adelaida, nacida en Possenhofen el 22 de febrero de 1875, casada el 26 de julio de 1898 con Hans-Veit, conde de Törring Jettenbach.

3 Isabel Valeria, nacida en Possenhofen, el 25 de julio de 1876 casada el 2 de octubre 1900 con Alberto, príncipe de Bélgica.


MARÍA JOSEFINA
Duquesa (Carlos Teodoro) en Baviera, nacida Princesa de Braganza.


SOFÍA
Duquesa en Baviera


ISABEL
Duquesa en Baviera


MARÍA
Duquesa en Baviera

© Biblioteca Nacional de España

EL DIGESTIVO DEMARCHI

CURA RADICALMENTE

LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO

Este DIGESTIVO, cuya superioridad sobre los demás congéneres ya nadie discute, cura radicalmente en poco tiempo y con un gasto muy reducido, todas las enfermedades del estómago y de los intestinos en sus múltiples manifestaciones:

CURA La indigestión crónica, el dolor de estómago, la pesadez ó somnolencia después de las comidas, y evita que una enfermedad al parecer sin mucha importancia pueda originar complicaciones y traer consecuencias funestas.

CURA La dilatación del estómago, la dispepsia, la neurastenia gástrica, los dolores difusos en el estómago y en los intestinos, restableciendo ambos órganos en sus condiciones normales.

CURA Como consecuencia de la desaparición de la enfermedad principal, todas aquellas dolencias que son causadas por ésta, como ser: acidez del estómago, sueño agitado, falta de apetito, vómitos, fermentación de los alimentos en el estómago ó en los intestinos, la diarrea, el estreñimiento, los catarros intestinales, la anemia y la clorosis, etc., denunciándose inmediatamente los buenos resultados por el restablecimiento de la sensación de bienestar.

El DIGESTIVO DEMARCHI es el único que tiene en su apoyo la opinión favorable de distinguidos médicos nacionales y extranjeros.

El infrascripto, al agradecer á la casa: Soldati, Craveri, Tagliabue y C.ª, el obsequio que ésta hizo al hospital italiano de 200 cajas de **«Digestivo Demarchi»**, declara haber comprobado la utilidad de este específico en los enfermos del estómago con pirosis gástrica, gastro-sucorea, gastro-ectasia, gastralgia, etc., además de la buena y esmerada preparación.

Dr. T. BOTTO (Médico primario del Hospital Italiano).

Buenos Aires, Junio 4 de 1900. Domicilio: Artes 540 - Buenos Aires.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Los depositarios, Sres. Soldatti, Craveri, Tagliabue y Cª., Defensa 215, Buenos Aires, mandarán LIBRE DE PORTE Y GRATIS, á quien lo solicite, el **Tratado de «LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO Y DE SU CURACIÓN».**

© Biblioteca Nacional de España

Baviera


LUIS GUILLERMO
Duque en Baviera


FRANCISCO JOSÉ
Duque en Baviera



4—María Gabriela, nacida el 9 de octubre de 1878: casada el 10 de julio de 1900 con Rupprecht, príncipe real de Baviera. 5—Luis Guillermo, nacido el 17 de enero de 1884. 6—Francisco José, nacido el 23 de marzo de 1888.

Hermanos y hermanas del duque Carlos:

1—Luis Guillermo, nacido el 21 de junio de 1831, casado dos veces morganáticamente: 1.° con Enri-




SELLO

queta, baronesa de Wallersee: y 2.° con Antonia de Bartolf. 2—María Sofía, nacida el 4 de octubre de 1841, viuda de Francisco, rey de las Dos Sicilias. 3—Matilde Ludovica, nacida el 30 de septiembre de 1843, viuda de Luis, conde de Trani.

Sobrinos del duque Carlos, (hijos de su difunto hermano Maximiliano): 1—Sigfrido, nacido el 10 de julio de 1876. 2—Cristóbal José, nacido el 22 de abril de 1879. 3—Luitpoldo Manuel, nacido el 30 de junio de 1890.


LUIS
Duque en Baviera

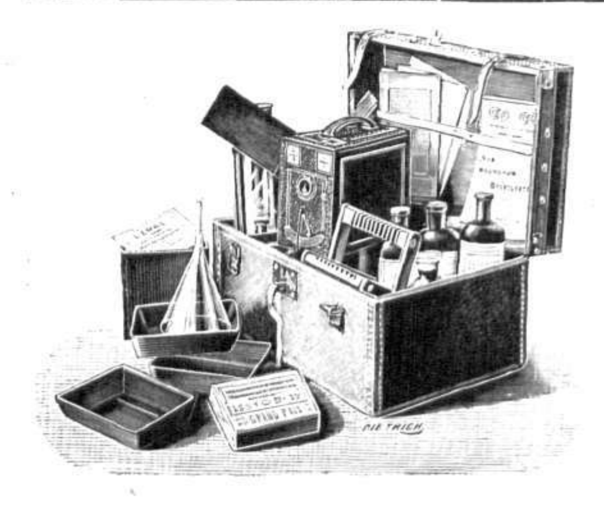

MARÍA
Reina de las Dos-Sicilias, nacida Duquesa en Baviera.


MATILDE
Princesa de Borbón Sicilias, Condesa de Trani, nacida Duquesa en Baviera.


SIGFRIDO
Duque en Baviera


CRISTÓBAL
Duque en Baviera


LUITPOLDO
Duque en Baviera



$ 50 m/l

1 Aparato fotográfico con objetivo acromático, diafragma iris, obturador, contador automático para 12 placas **9 × 12 centímetros,** 1 docena placas, 3 cubetas, 1 frasco revelador, 1 frasco fijador, 1 frasco virofijador, 1 paquete papel filtro, 1 caja para lavar placas, 1 estante de secar, 1 linterna roja, 1 embudo, 24 hojas papel sensible, 1 frasco cola, 1 docena tarjetas, 1 tratado de fotografía (en francés), instrucciones para el uso en idioma nacional, 1 valija de viaje conteniendo el aparato con todos sus accesorios, todo completo por $ **50 m/l.**

CATALOGO ILUSTRADO SE MANDA GRATIS

PRIMER INSTITUTO OPTICO OCULÍSTICO

LUTZ y SCHULZ

Antigua casa de Oliva y Schnabl

CALLE FLORIDA 171, BUENOS AIRES

(**Sucursal en Montevideo**)

SECCION FOTOGRAFIA

© Biblioteca Nacional de España

GRAN CONCURSO UNIVERSAL

DE CARTELES

PARA LOS CIGARRILLOS **PARÍS**

EXPOSICIÓN DE CARTELES

Será inaugurada oficialmente el día 1.º de Octubre próximo y abierta al público al día siguiente, en el local de la calle Cangallo, N^os. 927 al 935.

JURADO DEL CONCURSO

De acuerdo con la condición 10.ª del Concurso, el Jurado ha quedado constituído en la siguiente forma:

D. Ernesto de la Cárcova, en representación de la República Argentina, nombrado por la Sociedad «Estímulo de Bellas Artes».

D. Angel Tommasi, en representación de la colectividad italiana, nombrado por la «Associazione Artistica».

D. Emilio Hugé, en representación de la colectividad francesa, nombrado por el «Club Francés».

D. José Turtl, en representación de la colectividad alemana, nombrado por «Deutscher Schulverein».

Dr. D. José Solá, en representación de la colectividad española, nombrado por el «Club Español».

D. W. Ferris Biggs, en representación de la colectividad inglesa, nombrado por la «Sociedad Literaria Inglesa».

D. Godofredo Nüesch, en representación de la colectividad suiza, nombrado por la «Sociedad Federal Suiza».

Dr. D. Ernesto Frías, en representación de la colectividad uruguaya, nombrado por el «Club Oriental».

D. N. N., en calidad de argentino y como representante de las naciones que no están directamente representadas en el Jurado, nombrado por la casa organizadora del Concurso. (Falta contestación).

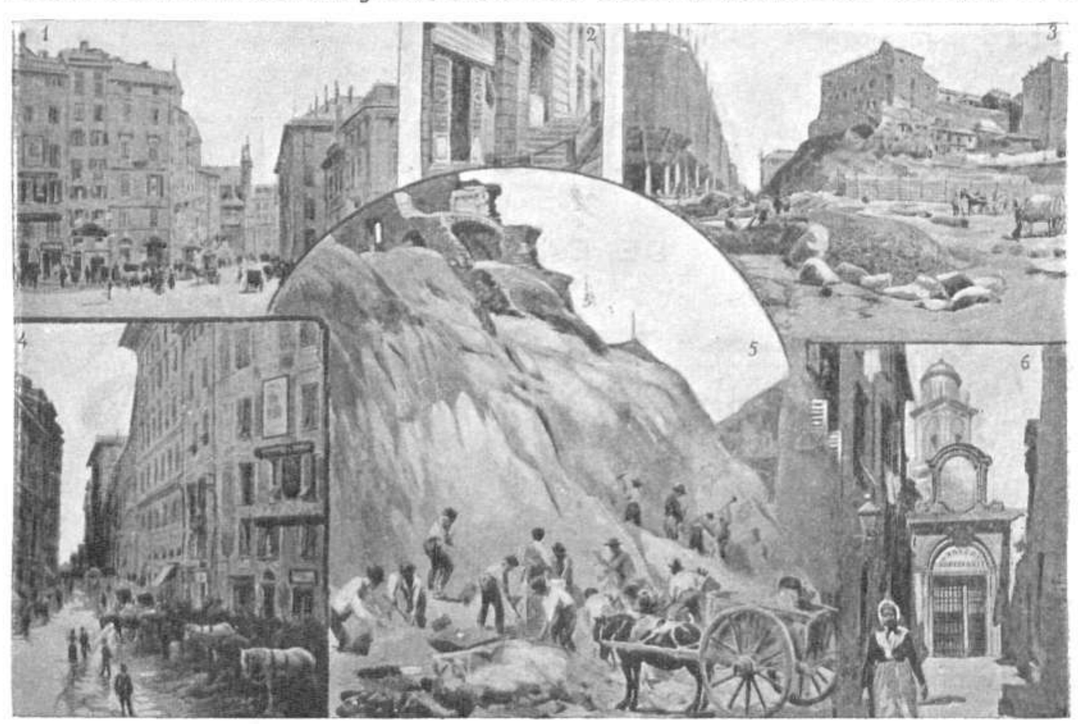
Buenos Aires, 20 de Septiembre de 1901.

El Secretario del Concurso,

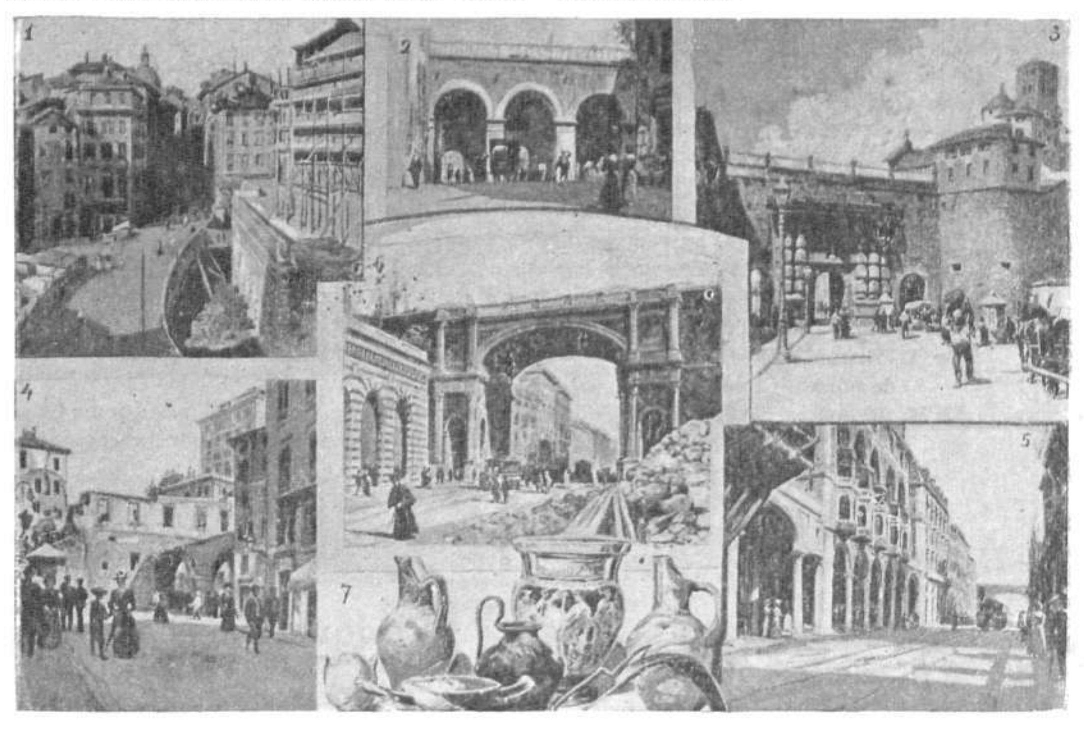
Enrique Casellas.

© Biblioteca Nacional de España

La transformación y las nuevas construcciones de Génova



Hacía casi un siglo que los genoveses deseaban mejorar las condiciones higiénicas y de ornato de su ciudad. Por fin, ahora, lo han conseguido, transformando, la antigua «Vía Julia» en la «Vía XX Septiembre». Nuestros grabados, en el orden en que aparecen, demuestran esas transformaciones, debidas en gran parte al talento y á la energía del ingeniero Gamba. Esos grabados representan en el primer grupo: 1. Antigua plaza de Ferrari; ángulo de la «Vía Julia» (hoy demolida), y calle Sellai; 2. La taberna de la «Scaletta», cerca de los pórticos de la academia; 3. Entrada de la «Vía XX Septiembre», con las nuevas casas en construcción, vistas desde la calle Sellai. En la colina: las cárceles de San Andrés; 4. Entrada á la demolida «Vía Julia», por la parte de la plaza De Ferrari; 5 Demolición de la colina de San Andrés; 6. Entrada de las cárceles de San Andrés, por demolerse.—En el segundo grupo: 1. La «Vía Julia» entrada de la Puerta de Arcos. A la derecha la iglesia de San Esteban; abajo, el nivel de la «Vía XX de Septiembre»; arriba, el de la Vía Julia; 2. Puerta de Arcos: vista posterior de la puerta; arriba, el camino para vehículos; 3. Puerta de Arcos, entrada á la corte por la parte de la Vía Julia; á la izquierda, antigua rambla que conducía á la iglesia de San Esteban; 4. La antigua Puerta de Arcos en la entrada de la calle «Paz y Consuelo»; arriba, iglesia y campanario de San Esteban: lo demás está todo demolido; 5 La nueva «Vía XX Septiembre». Los pórticos. Los nuevos palacios El Puente Monumental en el fondo; 6. El Puente Monumental. A la izquierda, los pórticos bajo la iglesia de San Esteban. El 7.º grabado representa unas vasijas etruscas sacadas en las excavaciones de la colina.



© Biblioteca Nacional de España

REVOLVERS sistema SMITH & WESSON

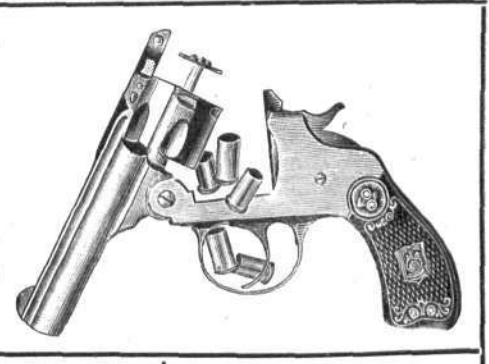
CALIBRE 38

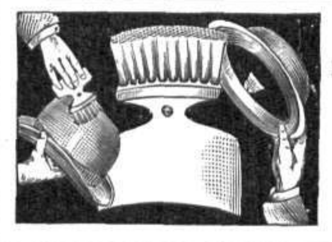
14.50

Con 25 tiros sin humo

De 5 tiros con extractor de cápsula, automático; **tiene puntería exacta,** niquelado cuádruple y acabada como las mejores armas de alto precio.

Encomienda $ 1.00.





Cepillo de Sombrero

NO PESA NADA

PRECIO 0.50 CENTAVOS

Confeccionado de aluminio y la cerda más fina que se conoce.

Correo 0.25

Relojes YANKEE

El mejor del mundo



PRECIO $ 4.80

Encomienda 0.75

Motores Eléctricos



para Ventiladores
Figuras mecánicas
y experimentos.

Anda con cualquier pila

N.º 1	como el dibujo	$ 3.50
» 2	mejor	» 4.00
» 3		» 5.00
» 4		» 6.00

Encomienda $ 1.00 c/u

Dinamos Eléctricos

PRECIO $ 3.00

Encomienda 0.80



Este aparato es muy necesario en todas las casas para remediar y curar los dolores de cabeza, indigestión, afecciones de los músculos, etc.

También sirve como diversión á los sanos. Es un aparato bien hecho, fuerte, lujoso, con sus cajitas de madera blanca.





Perchas CROWN

NUEVO SISTEMA!

Caben en cualquier Ropero

Precio 0.50

Correo 0.30

Lámpara de Bronce

Una lámpara, según el dibujo, de petit bronce, de lujo, con mecha, tubo y lista para encender.

Es un verdadero chiche que nunca fué puesta en venta á precio tan vil.

Tiene 23 ctm. de altura y pesa 250 gram.

PRECIO $ 1.00

Encomienda 0.60.



Máquina de Coser

para Niñas



Es bien hecha, fuerte, sencilla y cose como una máquina grande.

20 ctm. de altura.

PRECIO $ 5.50

Encomienda $ 1.00.

Los pedidos se despachan al día

Bazar YANKEE

583, AVENIDA DE MAYO

© Biblioteca Nacional de España

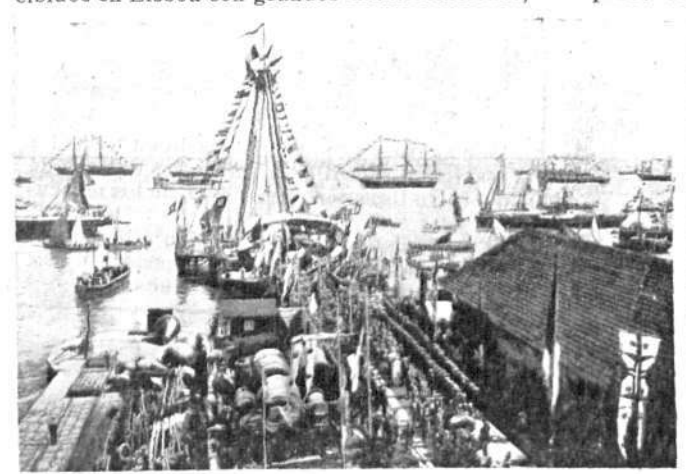
El regreso de los reyes de su viaje á las Azores



LOS REYES EN LA ESTACIÓN DE CINTRA

LISBOA.—LOS CICLISTAS ESPERANDO EN EL ARSENAL LA LLEGADA DE LOS REYES

Los grabados que aparecen con estas líneas son complemento de las notas gráficas con que, en números anteriores, hemos hecho la crónica del viaje de los reyes de Portugal á las islas Madeira y á las Azores. Sus majestades fueron recibidos en Lisboa con grandes manifestaciones, portuguesa donde se hallen; pero nunca fueron tan aclamados ni su vista despertó tanto entusiasmo como el día en que pisaron nuevamente las playas de Lisboa, de vuelta de su visita á las islas. Ya hemos referido en ocasiones anteriores el paseo verdaderamente triunfal, que hicieron



LOS REYES EN EL PUENTE DEL ARSENAL Y EL CORTEJO DIRIGIÉNDOSE Á LA CASA BALANÇA

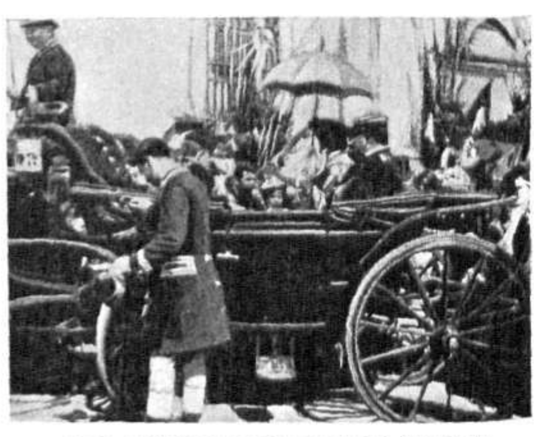


SS. MM. SALIENDO DEL ARSENAL

no sólo de fidelidad, sino de la simpatía, del cariño entrañable que le tienen sus súbditos. El rey Carlos y la reina Amelia son objeto de cuotidianas demostraciones afectuosas de su pueblo, en Lisboa ó en cualquier otro punto de la tierra por Funchal, San Miguel, Angra, Punta Delgada y todas las poblaciones de Madeira y de las Azores que tuvieron la buena fortuna de hallarse inclusas en el itinerario de la real pareja.



ORNAMENTACIÓN DE LA CASA BALANÇA DONDE LOS REYES FUERON CUMPLIMENTADOS



EN EL CARRUAJE QUE LOS CONDUJO Á PALACIO

© Biblioteca Nacional de España

APARATOS Y UTILES
PARA LA

FOTOGRAFÍA



EL RELÁMPAGO

Aparato de mano instantáneo, forrado de tela, dando fotografías 6 × 9 centímetros obturador para instantáneos y exposiciones prolongadas, con cambio de placas automático.

PRECIO: $ 5.50 m/n

con una serie de accesorios para terminar las fotografías.

EL RÁPIDO



Aparato de mano instantáneo, forrado de tela; dando fotografías 9 × 12 centímetros, objetivo extra-rápido con juego de diafragmas, obturador para instantáneas y exposición prolongada, cambio de placas y **contador** automático.

PRECIO: $ 16.50 m/n

con una serie de accesorios para terminar las fotografías.

GRATIS remitimos el NUEVO GRAN CATÁLOGO ILUSTRADO que acaba de aparecer.

ENRIQUE LEPAGE y Cía.

BOLIVAR, 375, SUCURSAL: AVENIDA DE MAYO 638, BUENOS AIRES

HOTEL DE ITALIA

ROSARIO DE SANTA FE

— DE —

ALBINO PAGLIANO

1051, CALLE MAIPÚ, 1051

(ANTES ADUANA)

CASA ESPECIAL PARA FAMILIAS

Es uno de los establecimientos del ramo más confortables que existen en el Rosario; cuenta con 80 habitaciones dotadas de todo el confort necesario, figurando entre ellas lujosos salones y magníficas piezas amuebladas. La planta del edificio, construído á la moderna, está dividido en 5 espaciosos patios artísticamente adornados con plantas. Hay salón de café, salón de peluquería, baños, etc.

La casa acaba de recibir directamente del Piamonte una fuerte partida de vinos finos para el consumo del Hotel y venta al por mayor, garantiendo la calidad superior y á precios sin competencia.

Introductor de la afamada agua mineral de Saint Vincent.

¡Á LAS FAMILIAS!

CON LOS

POLVOS ALCALINOS-MINERALES

que se expenden en nuestra casa, pueden prepararse instantáneamente, por sí mismos, una espléndida

Agua Mineral de Vichy

(ARTIFICIAL)

MUCHO MEJOR QUE LAS NATURALES

por contener dichos polvos los mismos ingredientes y los principios activos de las aguas de las fuentes de Vichy, y por tenerla fresca todos los días, **y viene á costar solamente**

A 10 CENTAVOS EL LITRO

Se vende únicamente en nuestra casa

á $ 1.20 la cajita

Se manda franco para todo punto de la República añadiendo **30 centavos** á su importe. Pídase á la casa

"LA ACTIVIDAD"

— DE —

J. FÉLIX PASINO

CALLE CUYO, 1180 — BUENOS AIRES

© Biblioteca Nacional de España

Una ópera por concurso — Invento de un motor sin combustible ni corrientes



SEÑOR GONZALO CANTÓ
Autor del libro



EL MAESTRO DON CLETO ZAVALA
Autor de la música



SEÑOR CALLEJO
Autor de las decoraciones

En el concurso últimamente celebrado en Madrid y organizado por la empresa de los Jardines del Buen Retiro, obtuvo el premio la ópera del maestro bilbaino don Cleto Zavala. «Marcia», que así se titula la obra premiada, se estrenó en dicho teatro con excelente éxito, siendo objeto de muchos elogios por parte de la crítica.



UNA ESCENA DE LA OBRA

El argumento de «Marcia» se basa en un episodio de la destrucción de Numancia. Marcia, mujer de Fabio, con quien se casó en Roma, y del que está enamorada, ayuda á sus hermanos los numantinos, contra el invasor romano.

El marido de Marcia figura entre los que han puesto cerco á Numancia, que esperan caiga pronto en su poder.

Fabio entra como parlamentario en la ciudad sitiada y consigue ver á su esposa. Y cuando ella, vencida ya por el amor y las razones de Fabio, se dispone á volver á su hogar, óyese el himno bélico de los numantinos, entra Fauro, viejo caudillo de Numancia, y en la heroica mujer vence la idea de la Patria, Fabio, rechazado por Marcia, jura que la tomará por la fuerza.

Los sitiados, despreciando el peligro en que se hallan y el temible porvenir que les aguarda, celebran las fiestas de Ceres y terminadas éstas, y siguiendo la indicación de Marcia se envenenan y destruyen la ciudad por el incendio.

Los romanos penetran en la ciudad envuelta en llamas, y Fabio con ellos entra también dispuesto á cumplir su promesa de llevarse por la fuerza á Marcia; pero cuando consigue encontrarla, la ve ya moribunda y sólo puede recoger las últimas frases de amor de la heroica numantina.

Apláudese mucho la partitura del maestro, Zavala considerándola inspirada y rica su instrumentación. La parte principal de la obra fué desempeñada por la artista mejicana señora Petrowski y el decorado de la ópera debido al joven pintor escenógrafo don José Callejo, discípulo de Bussato y de Amalio, gustó mucho.




DON MANUEL VILLAR
Inventor del motor sin combustible ni corrientes

—Ha llamado poderosamente la atención, no sólo en la península, sino también en Europa entera, la noticia del invento de un motor que funciona sin necesidad de combustible ni tampoco de electricidad, debido al tercer contramaestre de la armada, don Manuel Villar, vecino ahora de la Coruña y hombre joven, pues sólo cuenta treinta y tres años de edad.

El motor puede decirse que es un aparato de relojería. Su funcionamiento débese á un espiral, que después desarrollado pone en constante movimiento al motor, durante cuatro horas al cabo de las cuales, hay necesidad de desarrollar aquél de nuevo, lo que cualquiera puede conseguir en el espacio de cinco minutos.

El acumulador pesa 700 kilos y encierra 29.000 caballos de fuerza, ó mejor, en su desarrollo de cuatro horas da dos caballos por segundo de fuerza efectiva.

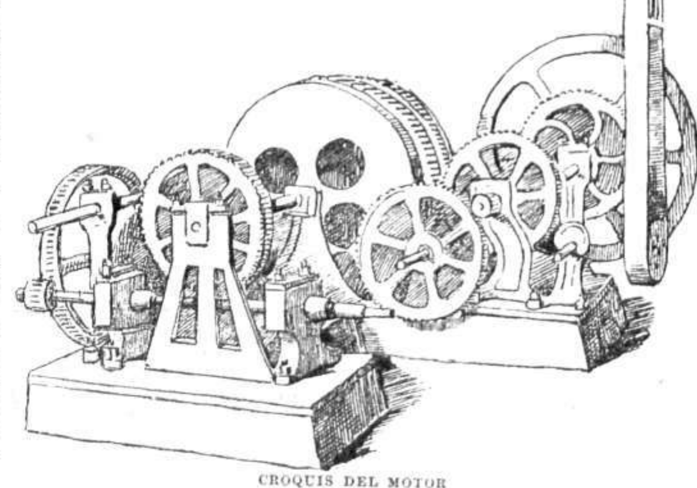
La base ó plancha en donde va montado, pesa unos 8000 kilos, empleándose en esta plancha el hierro fundido. El cilindro donde se cierra el muelle pesa 300 kilos, siendo en conjunto el peso del motor unas dos toneladas aproximadamente.

No es aplicable, por consiguiente, á los automóviles, al menos por ahora.

Todo el aparato se halla montado sobre unas esferas, pero no como en las bicicletas sobre la circunferencia que describe el eje, sino sobre bazas que trabajan en los ejes de derecha á izquierda. Por lo tanto, estas esferas no van alojadas en arandelas, sino independientes unas de otras y sin encontrar roce alguno.

La conclusión del aparato depende de que se obtenga para el temple del muelle esencial, el perfeccionamiento indispensable.

Pónese en marcha mediante un freno, el cual por sí solo regula la marcha.



CROQUIS DEL MOTOR

© Biblioteca Nacional de España

Gath y Chaves

Bartolomé Mitre, 569 y Florida, 107 al 127
BUENOS AIRES

LONDON HOSIERY STORE

BONETERÍA

Artículo	Precio
Camisas blancas para hombre, pechera corta, sin puño c/u. 5.50, 4.20 2.90 y	$ 2.35
Id id id id con puño 5.75 4.55, 3.10 y	» 2.50
Id id id para frac 6.40, 5.20 y	» 4.90
Camisas crimea franeleta color con ó sin cuello c/u	» 2.50
Id id Oxford id id	» 3.00
Id id Zephir id id	» 3.00
Id id Franela id con ó sin cuello c/u. 5, 4.50 y	» 3.65
Id id Zephir y seda id id	» 3.90
Cordones de seda para camisas c/u.	» 0.25
Camisetas para hombres, algodón crudo c/u	» 1.75
Camisetas Crèpe de hilo blanco, c/u.	» 3.00
Id. id. id., colores	» 3.25
Id id hilo color cada uno 6.75 5.25, 4.50 y	» 4.25
Id id lana y seda id 9.20. 9.00. 8.75, 7 y	» 6.50
Id id lana gris id 7.50 6.70, 5.50, y	» 5.00
Id id seda cruda (extra) c/u.	» 11.70
Calzoncillos id id id	» 11.70
Id id hilo color id 6.75, 6.25, 4.75 y	» 4.25
Id algodón color 4 50. 3.75 y	» 3.25
Id id lana y seda color id 9.60, 9.00, 8.75 y	» 7.00
Id zephir, color	» 2.25
Id algodón asargado, blanco	» 2.25
Id algodón y seda. color	» 3.20
Pyjamas Zephir color, c/u	» 4.90
Medias algodón, color fantasía, para hombre, el par	» 0.40
Id algodón negras para hombre el par.	» 0.60
Id id id bordadas de seda id	» 0.80
Id id id extra cuchilla seda id	» 1.00
Id hilo escocia negra extrafina 2.50, 2 y..	» 1.50
Id. algodón color marrón con cuchilla	» 1.50
Id hilo negras para señora 1.75 1.50 y	» 0.95
Id algodón negras para señora (clase especial) el par	» 0.90

CORBATERIA

Artículo	Precio
Colmarins algodón color fantasía c/u.	$ 0.25
Colmarins seda c/novedad c/una, 2.20 0.95 y	» 0.60
Colmarins piqué blanco, 0.60, 0.55 y..	» 0.45
Regatas seda color 1.20 0.95 y	» 0.60
Jeune France piqué blanco, 0.35 y...	» 0.30
Moños algodón fantasía c/u	» 0.05
Moños seda c/novedad 1.20. 0.75 y	» 0.35
Moños raso ó falla negros, 1.20, 1.00, 0.80	» 0.35
Echarpes seda alta fantasía, c/u 8.50, 8.00 5.50, 5.00. 3.00 y	» 2.50
Echarpes hilo y seda colores novedad cada uno	» 0.75
Plastrones piqué blanco, c/u. 0.65 y...	» 0.55

GRAN SURTIDO
EN CORBATAS NEGRAS
en toda clase de telas y formas

CALZADO ESPECIAL

Para hombre:

Artículo	Precio
Botines de cabritilla negra y color, con cordones, el par	$ 11.50
Botines de Box Calf negros, con cordones.	» 11.50
» » » » » con elástico	» 11 50
Zapatillas de gamuza granate	» 5.00

Para señora:

Artículo	Precio
Botas cabritilla negra y color, taco Luis XV con botones	» 11.50
Botas de cabritilla negra y color, taco á la inglesa, con botones	» 7.90
Zapatos de cabritilla negra y color, taco á la inglesa	» 5.95
Zapatos de gamuza gris con tres hebillas, taco Luis XV	» 9.00
Zapatos de charol con tres hebillas, taco Luis XV	» 9.00

Para niño:

Artículo	Precio
Botines de becerro mate y charol, con botones, del núm. 24 al 32	» 6.50
Botines de becerro mate y charol, con botones, del núm. 33 al 36	» 7.50
Botines de Box-Calf negro con cordones, del núm. 24 al 32	» 6.00
Botines de Box Calf negro, con cordones del núm. 33 al 36	» 6.50
Botines de cabritilla color, con cordones, del núm. 24 al 32	» 6.50
Botines de cabritilla color, con cordones, del núm. 33 al 36	» 7.50

Para niña:

Artículo	Precio
Botas de charo con botones, del núm. 24 al 32	» 6.00
Botas de cabritilla negra, con botones, del núm 24 al 32	» 6.20
Botas de cabritilla color, con botones, del núm. 24 al 32	» 6.00
Zapatos de cabritilla color, con dos hebillas, del núm 24 al 32	» 4.90
Zapatos de charol con dos hebillas, del núm. 24 al 32	» 4.90

CALZADO NORTEAMERICANO

Marca Hanan y Son, New York, (únicos importadores). para hombre:

Artículo	Precio
Botines charol con cordones ó botones el par	$ 20.50
Id cabritilla acharolada con botones	» 20.50
Id becerro color con cordones ó botones	» 18.50
Id cabritilla negros con botones	» 18.50
Id Box Calf negros con cordones ó botones	» 18.50
Zapatos charol	» 19 00
Id becerro color	» 18.00
Id cabritilla negros	» 18.00

Para señora:

Artículo	Precio
Botas charol taco Luis XV. lindos modelos	» 21.00
Id id taco inglés id id	» 19.50
Id cabritilla taco Luis XV puntera charol	» 19.50
Id id taco inglés id id	» 18.00

PIDAN nuestro exquisito Té "SPECIAL", paquete de 1/4 k. ps. 1.10, íd. 1/2 k. 2.00

PRUEBEN NUESTRO

VINO OPORTO marca		Precio
Z	Botella	$ 2.20
» ZZ	»	» 2 90
» ZZZ	»	» 3.50
» BLANCO	»	» 2 90

Cognac "COMANDON" COGNAC *** la botella ps. 4.40

Champagne "SANCY" Reims (Francia)

Carte Blanche	botella	$ 3.25
Extra dry	»	» 3.75

Old Highland WHISKY (escocés), LOCHFYNE $ 3.50

¡Pidan nuestro nuevo Catálogo!

con precios y descripciones de todos nuestros artículos y novedades para la estación.

Fíjense en nuestra próxima página de aviso.

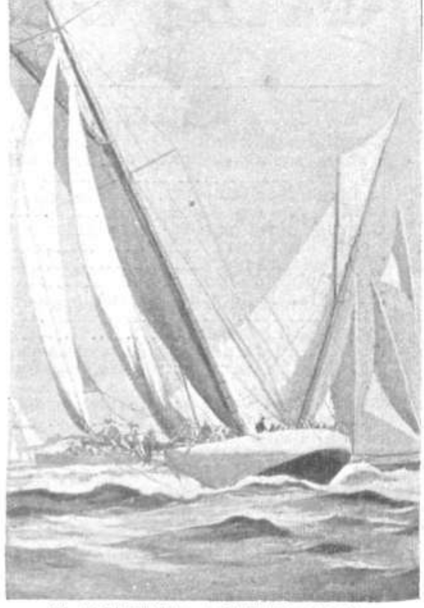
© Biblioteca Nacional de España

Naufragio del destroyer "Viper"

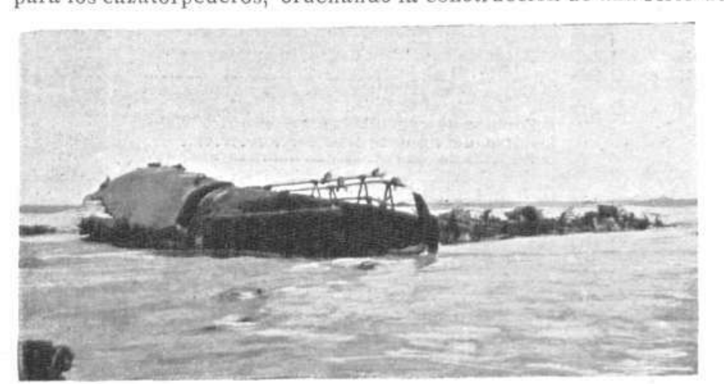


SIR THOMAS LIPTON
PROPIETARIO DEL «SHAMROCK II»

Apenas llegado el correo portador de las fotografías tomadas del destroyer británico «Viper», ó más bien dicho, de sus restos, en el lugar de la costa inglesa en que encalló el mes pasado, ha venido por telégrafo la noticia del naufragio del «Cobra», cazatorpedero gemelo de aquél: así, en el espacio de algunas semanas, se han perdido los dos únicos destroyers de máquina sistema «turbina», construídos en vista del buen resultado que este tipo de máquinas había dado. Ya hemos explicado en la oportunidad de esos ensayos al reproducir una fotografía del «Viper» y otra del «Turbinia»,— vapor construído expresamente para ensayar con él las nuevas máquinas,—en qué consisten éstas y por qué el gobierno británico las había aceptado para los cazatorpederos, ordenando la construcción de nna serie de éstos, de la cual eran primeros ejemplares los dos que ya se han perdido. La fotografía que aparece en primer término en esta página, hace ver en qué estado quedó el «Viper». Un corresponsal describe así el cuadro: «El barco se ha roto completamente en dos partes; el corte está en el departamento de las calderas. La porción delantera se ha volteado, y yace en ángulo recto con la porción de popa medio levantada: una parte de ella queda medio sumergida en baja marea. La porción posterior ha encabuzado, y está, quilla arriba, sobre las rocas, donde en la bajamar queda casi toda en descubierto. El «Thames» y el «Latona», efectuaron el salvamento de los cañones, pertrechos y todo el armamento, menos un torpedo.»



EL «COLUMBIA», COMPETIDOR DEL «SHAMROCK II»



EL «VIPER» PARTIDO EN DOS SOBRE LAS ROCAS

—Esta semana se ha corrido en la bahía de Nueva York la tan esperada regata de la «Copa de América». El yate competidor del «Shamrock II», cuya fotografía hemos publicado ya, ha sido el «Columbia», que aparece ahora en uno de los grabados de esta página. El «Columbia» ha ganado una vez la famosa copa, hace dos años, derrotando al «Shamrock I». Para esta vez habían construído los norteamericanos otro yate, al cual dieron el nombre de «Constitution», (también lo hemos hecho conocer en un grabado de uno de nuestros números del mes pasado); pero en repetidas pruebas entre el yate nuevo y el «Columbia», se vió que éste poseía mejores condiciones marineras que aquél, por lo cual quedó encargado el barco veterano, de defender el trofeo ganado ya por él mismo. Sir Thomas Lipton, cuyo retrato damos aquí, es el acaudalado comerciante de té, *sporsiman* rumboso y amigo personal del rey Eduardo VII.



LOS RESTOS DEL «VIPER»

© Biblioteca Nacional de España

Gath y Chaves

Bartolomé Mitre, 569, y Florida 107 al 127
BUENOS AIRES

LONDON HOSIERY STORE

CONFECCIONES PARA SEÑORA

¡Ultimas novedades para la estación!

Blusas Zephir, colores, cada una	$	1.95
Id. Piqué blanco, cada una	»	2.50
Id. Linón blanco con viso color y puntillas cada una 11, 10, 9 y	»	8.50
Blusas de seda con lindos adornos «última novedad», c/una 24, 20, 19, 16 y	»	12.00
Batones Zephir, colores, cada uno	»	2.95
Id. Granadina, algodón colores, c/u. 5.50 y	»	4 80
Id. Piqué blanco, cada uno	»	5 50
Visos de Zephir, con puntillas, 5.50 y	»	4.50
Id. id. alpaca color, 16 00 y	»	14.00
Id. id. *moiré color*, 20.00 y	»	12 50
Id. id. seda, colores	»	24.00

Gran surtido en sombreros, últimas novedades de París

Corsés forma recta, *última novedad*, cutí colores lisos, ballena garantida		7.40
Corsés forma Luis XV, cutí floreado	»	4.90
Corsés forma recta, clase extra, seda colores lisos c/u	»	20.00
Echarpes. *última novedad.*		
De Hilo y seda, colores 1.20 y	»	0.95
Id. Seda, colores fantasía y puntilla, c/uno 1.90, 1.60 y	»	1.20
Id Tules y gasas fantasía, 3.00, 2.00 y	»	1.60
Golas, gasa, alta fantasía, c/una 18.00, 15.00, 14.50, 11.00 y	»	7.50
Sombrillas algodón, colores, 2.70, 2.40 y	»	1.95
Id. Hilo y seda colores fantasía, 7.00, 6.50 y	»	5.80
Id. Seda, alta novedad, c/uno 50.00, 14.50, 13.50, 12.50, 10.50 y	»	8.00

Gran surtido en Abanicos, Cinturones y artículos de fantasía

Trajes para niños

Forma marinera en brín color para 4 á 7 años $ 5.50, 4.50 y	$	3.50
Id. íd. para 8 á 13 años $ 6.50 y	»	5.50
En brín de hilo color, para 4 á 7 años	»	8.50
Id. íd. íd. 8 á 13 años	»	10.00
Forma blusa rusa franela blanca y bombacha casimir color para 4 á 7 años	»	8.00
Id. íd. para 8 á 13 años	»	10.50

CONFECCIONES PARA HOMBRES

Temporada primavera

Trajes de saco, casimir color fantasía, última novedad, $ 43.00, 36.00 y	$	27.00
Trajes de saco, casimir azul y negro, $ 36.00	»	27.00
Pantalones casimir fantasía c/u $ 18.00 y	»	12.50
Trajes de saco y pantalón franeleta color	»	10.50
Trajes de saco y pantalón, brín color, novedad c/u $ 18.00, 16.50 y	»	16.00
Trajes de saco y pantalón, franela color, c/u $ 28.00 y	»	18.50
Trajes para cazador, de brín Khakhy cada uno	»	16.50
Sacos hilo blanco, c/u	»	10.50
» » color, $ 10.50 y	»	9.00
» de alpaca fantasía	»	8.50
» » negros, $ 8 50 y	»	6.80
Traje brín soudan blanco (saco y pantalón)	»	9.30
Guardapolvos, brín crema	»	7.50
Id. alpaca	»	9.50
Id. seda cruda	»	18.00
Chalecos blancos y color cruzados	»	5.90
Id. color, derechos	»	4.50
Bombachas brín color para campo	»	5.90
Id íd blanco para ciclista	»	4.00
Pantalones soudan blanco, c/u	»	4.30
Id. íd. para football	»	4.00
Id. hilo blanco $ 7.00 y	»	5.50
Id. brín color	»	5.80
Id. forma Breeche (p. montar) brín hilo, c/u	»	9.00
Robes de Chambre brín color	»	6.50
Id. íd. seda fantasía $ 55.00, 85 00 y	»	75.00

Gran surtido en casimires ingleses y franceses para la confección de trajes especiales y de todas formas á gusto del cliente y á precios sumamente reducidos.

¡PIDAN MUESTRAS DE CASIMIRES É INSTRUCCIONES PARA MEDIDAS!

Trajes para cadete casimir fantasía á $ 27.00 y	$	11.00
Id. íd. íd. íd. azul ó negro	»	23.00

SOMBREROS

UNICOS AGENTES DE LA GRAN FÁBRICA DE HENRY HEATH de Londres

Galeras de felpa, c/u, $ 24 00 y	$	16 50
Galeritas forma redonda, $ 12.90 y	»	8.90
Galeritas forma cuadrada	»	12.90
Forma «Orione» en todos colores, $ 12.00 8.50 y	»	7.50
Forma «Mejicano» ala plana	$	7.60
Forma «Americano» ala ancha	»	8.00
Forma «Sans Souci» (Viajero)	»	7.20
Forma «Jockey»	»	6.50

Gorras de todas clases y formas.—**Sombreros de brín color y blanco cada uno $ 1.40**
Cascos ingleses, color y blancos .... **$ 7.50**

¡Acaban de llegar los últimos modelos en Sombreros de paja!

Forma canotier y Boston, de palma c/u 6.20, 4.20, y	$	3.30
Id. íd. Mareuil c/u 5.10 y	»	3.30
Id. íd. Manila c/u. $ 4.20 y	»	3.80
Id. Longchamps novedad 3.30 y	»	2.95
Forma marinera para niño, c/u. 5.80, 4.90 y	»	2.80
Canotier paja inglesa blanca y negra, para niño, c/u. 2.50 y	»	1.95
Canotier » » para hombre, 4,50, 3.50, 2.90 y	»	2.50

Inmenso surtido en todas clases, paja de Italia, formas Orione y chambergos

Confecciones para hombres, señoras y niñas, corsés, toallas y artículos de baño. Juguetería, artículos de bazar y fantasía, propios para regalos. Muebles de fantasía y Viena. Valijería en general, paraguas y bastones, bisutería, artículos para gimnasia y sport. Artículos de menage y batería de cocina.

¡Pidan el nuevo Catálogo!

© Biblioteca Nacional de España

A. CABEZAS

LA CASA MÁS IMPORTANTE DE SUD AMÉRICA EN ROPA HECHA Y SOBRE MEDIDA PARA HOMBRES, JÓVENES, SEÑORAS, NIÑOS Y NIÑAS.

LA QUE CONFECCIONA MEJOR Y VENDE MÁS BARATO EN TODO EL MUNDO

546, CALLE CUYO, 546, ENTRE FLORIDA Y SAN MARTIN.—BUENOS AIRES

UNIÓN TELEFÓNICA, 2112, CENTRAL - COOPERATIVA, 717

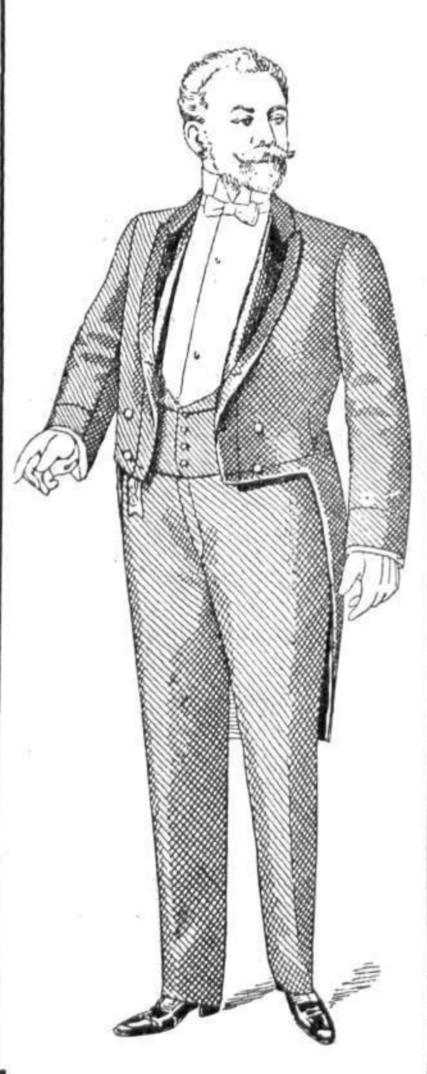
SASTRERIA

ROPA SOBRE MEDIDA

Tenemos en venta todos los géneros de verano y medio tiempo para **trajes sobre medida.**—Es un surtido admirable donde están representados todos los nuevos gustos y las más altas novedades.

Entre ellos una gran partida de más de cien piezas de pura lana y de los gustos más prácticos y elegantes y completamente á propósito para medio tiempo; **vendemos los trajes de saco sobre medida para hombre, á $ m/n. 34.50.**—También nos han llegado las últimas novedades de Londres en géneros para trajes de frac; vendemos el traje á $ 120.

Precios generales de todo el surtido de Ropa Sobre Medida



TRAJES DE FRAC—

Categoría A - Géneros y forros, lo mejor que se fabrica, por	$ 120.00
Id. B - De muy buen género y forros, por	$ 100.00
Id. C - De género siempre bueno, aunque no tan fino como los anteriores pero de igual efecto y confeccionado de la misma manera, por	$ 80.00

TRAJES DE LEVITA—

Categoría A, por	$ 115.00
Id. B, por	$ 95.00
Id. C, por	$ 75.00

TRAJES DE SMOKING—

Categoría A, por	$ 100.00
Id. B, por	$ 85.00
Id. C, por	$ 70.00

TRAJES DE JAQUET—

Categoría A, por	$ 85.00
Id. B, por	$ 80.00
Id. C, por	$ 75.00
Para estos trajes tenemos otros géneros que no obstante ser de pura lana y de gustos modernos, podemos venderlos á $ 60, 65 y	$ 70.00

TRAJES DE SACO—

Géneros de color - Cheviots, sargas, granitos, diagonales á rayas y todos los tejidos peinados que se fabrican, todos decatizados, todos de las mejores procedencias y todos de pura lana con forros de primer orden y confeccionados con el «smart» especial de la casa, por $ 85, 80, 70, 68, 65, 60, 58, 55, 50, 48, 45, 40 y	$ 35.00
Géneros negros - De las mismas procedencias, los mismos tejidos y la misma confección, por $ 40, 45, 47, 50, 55, 58, 60, 65, 68, 70, 80 y	$ 85.00
Pantalones - De géneros de lana, por $ 12, 14, 15, 17, 18, 20 y	$ 25.00

CHALECOS—

De hilo fantasía, á $ 8, 0, 10, 11 y	$ 12.00
De lana fantasía, á $ 10, 12 y	$ 14.00
De lana y seda, á $ 14, 15, 16, 17 y	$ 18.00
De seda pura, blancos, negros y de fantasías modernistas, á 17.50, 18, 20, 22, 24 y	$ 26.00

NOTA - El surtido de chalecos es el único existente en todo Sud América y tan importante como la mejor casa de Europa.

Para jóvenes de 10 á 15 años.—Precios en proporción con los de hombre, según tamaño, advirtiendo que en ropa para jóvenes, es esta casa la única especialista en Buenos Aires.

Para niños y niñas. - Se hace la forma que se desee y en el tiempo que se pida, con un insignificante aumento sobre el precio marcado en este catálogo para las ropas hechas.

NOTA—Nuestro gran surtido de ropa hecha de verano y medio tiempo, para hombres, jóvenes, niños, niñas y señoras, está completamente concluido y puesto á la venta. En los primeros días de Octubre estará nuestro catálogo.—pídanlo.

© Biblioteca Nacional de España

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER — REDACTOR | JOSÉ S. ÁLVAREZ — DIRECTOR | MANUEL MAYOL — DIBUJANTE

AÑO IV | BUENOS AIRES, 28 DE SEPTIEMBRE DE 1901 | N.º 156

El centenario del general Frías y del coronel Espejo

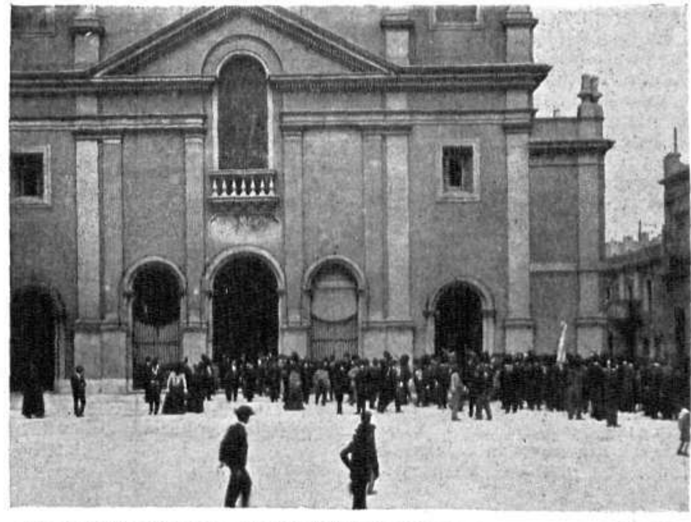
En el templo de Santo Domingo se efectuó, el día 20 del actual, una función religiosa, con motivo del centenario del guerrero de la independencia, general Eustoquio Frías. El batallón 8.º de línea rindió los honores; fué oficiada una solemne misa cantada y el reverendo padre fray Modesto Becco recordó las brillantes páginas de la historia en que aparece el nombre del valeroso soldado en cuyo recuerdo se celebraba la solemnidad.



GENERAL D. EUSTOQUIO FRÍAS

Nació el general Frías el 20 de septiembre de 1801, en Salta. A las órdenes del general San Martín asistió á la campaña del Perú, en 1820; figuró en la 1.ª y 2.ª compañía de la Sierra, que mandaba el general Juan Antonio Alvarez de Arenales; distinguióse en el asalto de las fortalezas del Callao; vióselo más tarde entre los que realizaron la campaña de Quito; tomó parte en la batalla de Pichincha y consiguió señalarse en repetidas ocasiones dando continuadas pruebas de arrojo.

Durante la época heroica de la independencia sudamericana, Frías se halla en los lugares de mayor peligro, y en tiempos más modernos, en 1885, se dedica á combatir en la campaña contra los indios, retirándose al finalizar ésta, á gozar del descanso que tan bien se había ganado, falleciendo el día 17 de mayo de 1891, después de sesenta y dos años de vida militar.



A LA SALIDA DEL FUNERAL EN SANTO DOMINGO POR EL GENERAL FRÍAS

—El lunes 30 de Septiembre, se conmemorará el centenario de otro ilustre guerrero de la independencia, el coronel don Jerónimo Espejo.

Ingresó en el ejército muy joven, pues ya en 1816 figura como cadete de ingenieros. Y después, desde 1817, se le ve intervenir en las siguientes campañas y acciones de guerra:

Campaña de la restauración, al mando de San Martín; en la batalla de Chacabuco, en la que por su arrojo se le concedió una medalla de plata; en la campaña del Sud de Chile, bajo las órdenes del director supremo de la República de Chile, don Bernardo O'Higgins; en el sitio de Talcahuano; en la acción de Cancha Rayada; en la batalla de Maypo, por la cual el gobierno de las Provincias Unidas del Río de la Plata le premió con un cordón de plata, declarándole «heroico defensor de la nación»; en la toma de la ciudad de Lima; en el sitio del Callao; en el asalto de las fortalezas de este último punto, como ayudante del general Enrique Martínez, después de cuyo asalto el Supremo Protector del Perú entrególe una medalla de oro; en la acción de Calana; en la de Torata; en la batalla de Moquegua; en la de Ituizangó; en la acción del Puente de Márquez; en la batalla de Oncativo y en otras muchas.

Desconocidos ú olvidados sus importantes servicios, en 24 de diciembre de 1831 salió proscripto del territorio argentino como «salvaje unitario» y tuvo que pedir hospitalidad á Bolivia, cuyo presidente, don Andrés Santa Cruz, se la concedió gustosamente.

Después de la batalla de Caseros, volvió á la patria, á cuyo engrandecimiento contribuyó en la medida de sus fuerzas.

El 21 de Febrero fué elegido el coronel Espejo, diputado á la Honorable Sala de Representantes de la Provincia de Mendoza, la que le envió como senador suplente al Congreso Legislativo Federal de la Confederación. Tesorero del Banco Nacional del Rosario, director de la Mesa Central de Estadística, y archivero general del archivo general, sucesivamente, en Marzo de 1858, por decreto se le nombró supremo oficial mayor del Ministerio de Guerra, é inscribiósele en el cuerpo de guerreros de la independencia.



DON JERÓNIMO ESPEJO, CORONEL DE LA INDEPENDENCIA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

© Biblioteca Nacional de España



Esta semana que pasó fué por entero dedicada á los animales, dicho sea sin ánimo de agraviar á los aludidos. Por un lado las carreras del Gran Premio de Honor y por otro la Exposición de Palermo, hubiéramos tenido donde hartarnos de ver brutos, á no hallarse ya nuestros ojos completamente ahitos de esas visiones, con mucha anterioridad al mencionado concurso hípico y al remate-féria de la Sociedad Rural.

Pero acudimos con gusto á recrearnos en la contemplación de los irracionales, precisamente por ser distintos de los que se ven todos los dias y ofrecernos oportuna ocasión de variar.

Este mismo deseo de aprovecharla, fué sin duda el que movió al numeroso público que nos acompañaba y al que no en balde han calificado los cronistas de distinguido, bien que al hacerlo no se acordaran de nuestra persona.

¡Qué orgullosas debieron sentirse las bestias, y qué gratamente emocionados sus protectores!

En el *padock* del Hipódromo Argentino sólo se oían expresiones de afecto, frases de alabanza y vehementes protestas de consideración y respeto por los cuadrúpedos que se iban á disputar «la copa» sin recurrir al azar de los naipes, como los que se la toman en los almacenes.

—No me canso de mirar este potrillo. ¿Te has fijado en esa curva que le hace la nalga?—decía uno.

—Sí; pero me gusta más por lo bien modelado y gracioso del hocico. Cuando enseña los belfos y abre las ventanas de la nariz, parece que se sonríe como una persona de carácter dulce.

—Dicen que es sobrino carnal, por parte de madre, de «Mancarronoff», ese célebre caballo que ganó varias veces seguidas en Inglaterra y últimamente en el Tandil corriendo con un ciclista alemán y dos avestruces.

—No conozco su abolengo, pero sin duda viene de familia noble, porque no hay más que ver la corrección con que tasca el freno y la elegancia con que agita la cola.

Cuando «Ovación», triunfante en la carrera del Gran Premio, abandonó la pista, el entusiasmo fué indescriptible y conmovedoras las manifestaciones que se le hicieron. Quien le daba palmaditas en el lomo, quien le atusaba las crines, cual otro pretendía besarle en los corvejones, mientras de cien bocas á la vez, la presencia del ganador arrancaba delirantes exclamaciones.

—¡Salve, hipógrifo sportivo!

—No hizo más pronto la carrera ni Betbeder.

—¡Viva la yegua que te echó al mundo!

—Has dejado de simple trotadora á la tisis galopante.

Fué una ovación digna de «Ovación», lo propio que la tributada á su jockey Tomás, cuyo nombre nadie podía pronunciar sino por duplicado, pues para obsequiarle era forzoso decir: «¿Tomás, tomás cerveza?» «¿Tomás, tomás champagne?» «¿Tomás, tomás caña?» «Tomás, tomás mate?»

La Exposición-Feria no dió motivo para el éxito ruidoso; pero permitió sorprender ternuras y afabilidades que en nada desmerecieron de las que vimos en la palestra hípica.

Raro fué el animal que no escuchara del visitante algun comentario halagador.

—Mira con qué gracia dobla la cresta ese gallo inglés.

—Me entusiasma la caída de ojos de este carnero Oxford.

—El modo de rumiar de ese percherón me recuerda al que tenía mi difunto antes de ponerse la dentadura postiza.

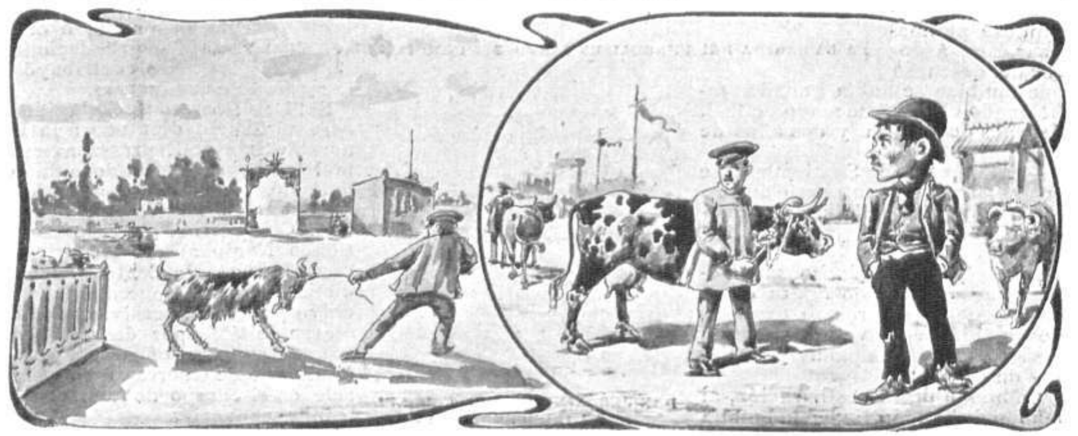
—¡Qué hermoso pato! ¿Estará solo, porque no ha querido su dueño meter la pata?

Los ejemplares más valiosos de la exposición fueron los vacunos, para los que el público reservó no obstante, sus más ingratas consideraciones, pues unos les inculpaban de representar á una fracción política de perniciosa influencia, otros hacían mortificantes epigramas á costa de sus cuernos, y los más ponderaban su robustez y bellezas anatómicas para á la postre resumir sus juicios en esta inhumana reflexión:

—¡Qué bueno estaría con tomate!

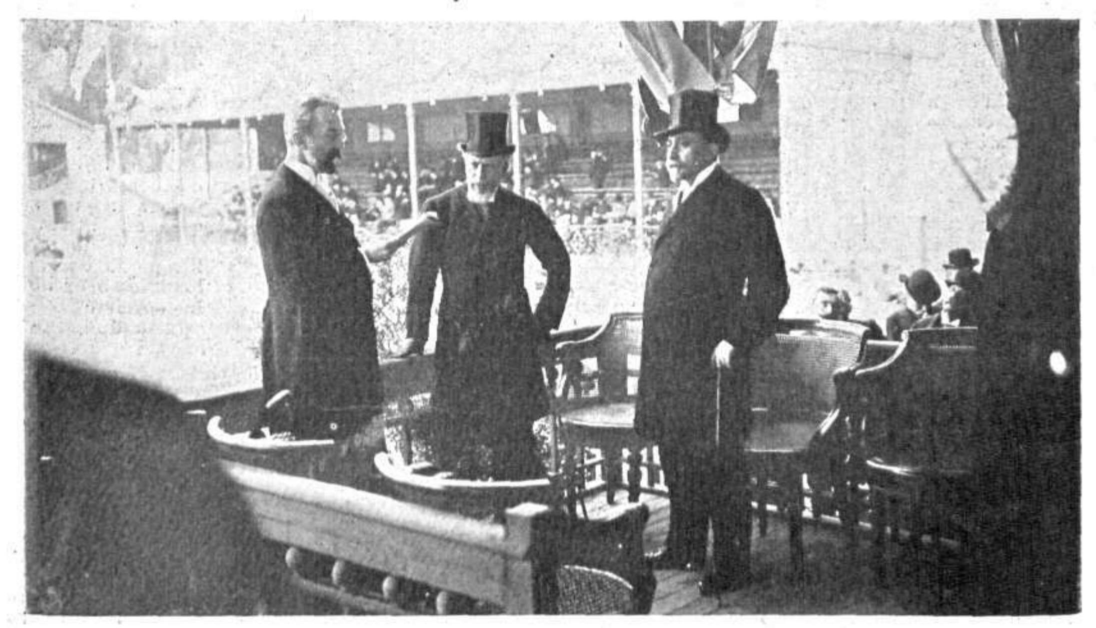
EUSTAQUIO PELLICER.

Dib. de Sanuy.



© Biblioteca Nacional de España

La Exposición-Feria



EL DOCTOR RAMOS MEXÍA LEYENDO EL DISCURSO DE APERTURA

La sexta exposición nacional y feria de ganadería inaugurada el día 20 en Palermo, comprobó el hecho, ya puesto en evidencia durante las anteriormente celebradas, de que la riqueza positiva de nuestro país, la ganadería, sigue en una proporción de aumento sorprendente, y que no solamente se multiplica su número, sino que también la calidad de los animales expuestos mejora.

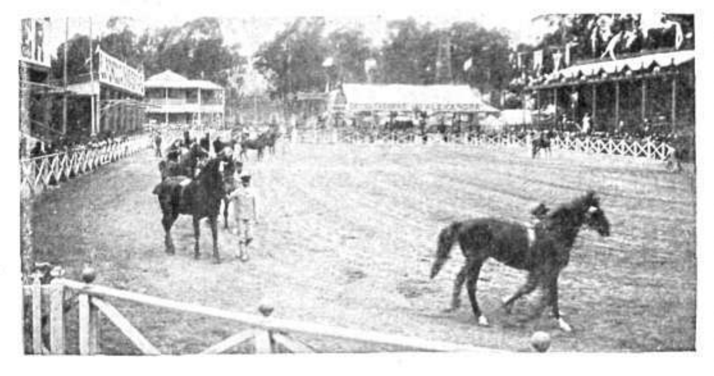
Sobre este fenómeno, que debemos mencionar con satisfacción, podrían bordarse muy optimistas comentarios en lo que se refiere á la riqueza general; pero ni el hacerlos es de nuestra incumbencia ni nos lo permitirían los cálculos poco halagüeños que respecto á la exportación de ganado, hizo en el discurso inaugural el presidente de la Sociedad Rural, doctor Ezequiel Ramos Mexía.

EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA Y EL MINISTRO DE AGRICULTURA EN LA TRIBUNA

© Biblioteca Nacional de España

Debemos limitarnos, pues, á dar algunas breves noticias sobre los productos expuestos.

En conjunto, figuran en la exposición, feria cerca de cuatro mil animales, escogidos entre los mejores de nuestros ganaderos. Esa cifra resultará inverosímil para algunos países, de los que excluiremos, naturalmente, á Andorra ó la República de San Marino, donde no tendrían espacio material para colocarlos.



EL GANADO CABALLAR

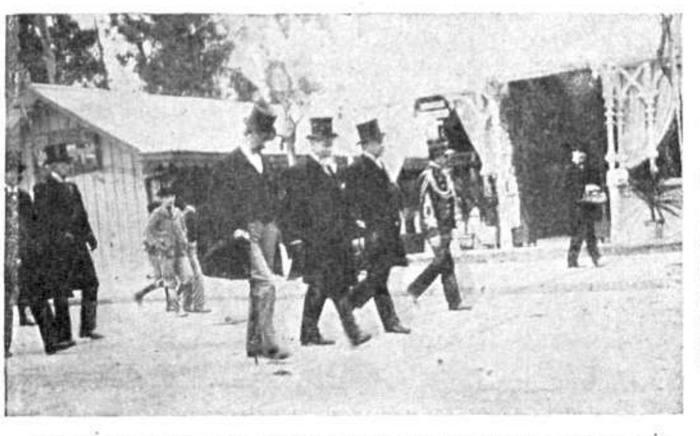
Ahora en Palermo figuran vacunos á galpón, toros y vacas á corral, toros á campo, novillos y vacas gordas, ganado caballar á galpón, potros y mulas á corral, reproductores lanares, aves y perros. El total de 3.929 ejemplares se descompone de este modo: 1836 reproductores de las razas Hereford, Durham, Polled-Angus y Friburgo-Holstein; 268 equinos, entre los cuales hay ejemplares de las razas Clydesdale, Hackney, Morgan, Orloff y Hambleutomann. 1072 ovinos Lincoln, Merinos y Oxford Shire y 123 animales de otras especies.

PASEO DEL GANADO VACUNO

A la inauguración asistieron el presidente de la República y el ministro de Agricultura, doctor Escalante, á quienes aguardaban el doctor Ramos Mexía, los miembros de la comisión directiva de la Sociedad Rural y los ministros del Perú, Inglaterra, Austria-Hungría y Portugal.

Después que el presidente de la sociedad citada pronunció un discurso lleno de datos muy interesantes, referentes á las industrias agrícolas, el general Roca y quienes le acompañaban, visitaron rápidamente algunas instalaciones.

De ninguna de ellas nos es posible hacer una detallada reseña; como tampoco de la exposición de maquinaria, en la cual llama mucho la atención todo lo referente á la industria lechera



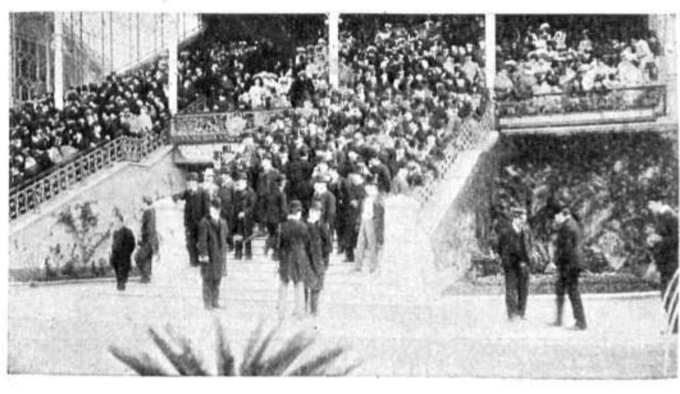
EL GENERAL ROCA Y EL DOCTOR ESCALANTE VISITANDO LA EXPOSICIÓN

Fot. de CARAS Y CARETAS.

© Biblioteca Nacional de España

La carrera del Gran Premio de Honor

Oficialmente—porque hasta en el calendario existe el oficialismo—era el segundo día de primavera. Pero el domingo, como si se hubiese pasado á la oposición, y por llevar la contraria á la autoridad que legisla en materia de estaciones y temperaturas, apareció convertido en día de invierno, nublado á ratos y destemplado siempre.



LA TRIBUNA DE LOS SOCIOS

Los caballos que debían figurar en la carrera del «Gran Premio de Honor», es decir, los que—si entre los equinos hubiese farristas y aficionados á jugar del vocablo—podría decirse que estaban decididos «á correrla», no se preocuparon gran cosa del tiempo, y los aficionados al sport, recordando lo que la reunión de Palermo había sido otros años, decidieron imitar á los caballos. Más propiamente dicho, no hubo tal intento de imitación, no: los aficionados coincidieron con los solípedos, y hubo, ya que la teosofía está de moda, un caso de telepatia entre unos y otros.



EN LA «TERRASSE»

Gran concurrencia, por consiguiente, llenó las tribunas y parterre del Jockey Club, y se dió principio á la inevitable serie de conjeturas sobre los resultados que se esperaban.

Las tres primeras pruebas, sin que se pueda asegurar que pasaron inadvertidas, sirvieron principalmente para aumentar la expectativa que reinaba en espera del «Gran Premio de Honor».

Los que debían disputárselo eran: Ovación conducido po Tomás Conde Cordón Rouge por I. Díaz; Orizón, por S. Urrutia; Oribe, por A. Díaz; Caramelo, por G. Morales, y Ultimatum, por R. Garrido.

Cordon Rouge,—buen título para los caballos y el champagne—contaba con tal número de votos, que de haberlos conseguido un diputado hubiese permitido que éste se considerase el hombre más popular de la república: 11,378 boletos en un total de 22.512. Seguíale en «sufragio» Ovación, que en la práctica se encargó de ganarle la delantera.



«OVACIÓN» DE LA ECURIE BEND'OR, GANADOR DEL GRAN PREMIO DE HONOR

Hubo algunas alternativas desde que se dió la señal de la partida hasta que terminó la carrera, pero no se tardó mucho tiempo en que el público pudiera darse cuenta del resultado final: Ovación consiguió una ídem, llegando á la meta antes que sus competidores.

Después llegaron Cordon Rouge, Orizón, y honrando su nombre, Ultimatum Las demás carreras obtuvieron estos resultados:

Premio «Landser», I, 1400 metros — 1.° Anjou, 2.° Vizcacha, 3.° Iniciación.

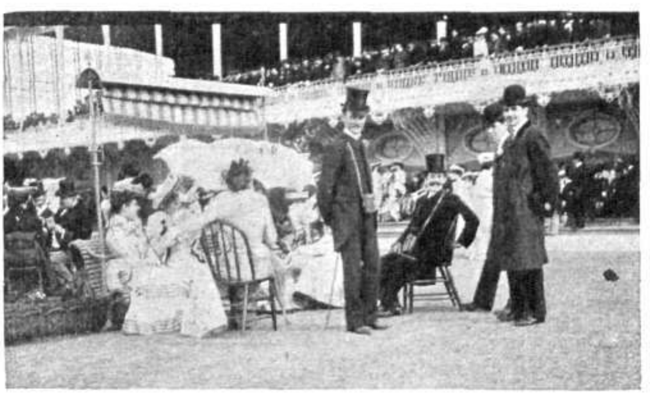
© Biblioteca Nacional de España

Premio «Cartouche II», 1300 metros —1.° Andrómeda, 2.° Cuba, 3.° La Barthere.

Premio «Porteño», 1600 metros—1.° San Graal, 2.° Ruy Blas, 3.° Adagio.

Premio «Pillito», igual distancia que la anterior—1.° Belcebú, 2.° Oviedo, 3.° Royal.

Premio «Yerba amarga», 2300 metros—1.° Los Cardos, 2.° Illimani, 3.° Nicolini.



EN LOS JARDINES FRENTE Á LA TRIBUNA

Y premio «Orizon», 1700 metros —1.° Yuquerí, 2.° Chinois.

El héroe del día, Ovación, se hizo doblemente célebre porque además de triunfar por su ligereza, este triunfo resultó impensado para muchos, ganando la ventaja que le llevaba Cordon Rouge.

Ovación es propiedad del señor Lerena, quien fué muy felicitado por sus amigos.

Meeting de foguistas y marineros

Solicitando la sanción de una ley que proteja el cabotaje nacional, el domingo efectuóse una manifestación patrocinada por la Sociedad Marineros y Foguistas, la que hizo entrega de su petición en la casa de gobierno.

A nombre de los manifestantes, el doctor Angel Caporro conferenció con los señores doctor Sibilat Fernández, prosecretario del presidente de la república, y Federico R. Cibils, director de comercio é industrias del Ministerio de Agricultura exponiéndoles los deseos de la referida sociedad de Marineros y Foguistas, armadores, lancheros, miembros del *Centro Marítimo Nacional*, capitanes, prácticos pilotos y pilotines, marineros, carpinteros de ribera y, en general, del vecindario de la Boca, interesados en que se sancione su petición.



EL DESFILE DE LOS MANIFESTANTES

La muerte del señor Crescencio Echevarría

La profunda impresión que en don Crescencio Echevarría produjera el fallecimiento de su hermano don Juan Pío, acaecido el 14 de enero de este año, había causado en él graves perturbaciones mentales, hasta el punto de poner en cuidado á su familia, cuyos temores se confirmaron pocos días ha, al ser encontrado en la Dársena el cadáver de aquel caballero.

Don Crescencio Echevarría, distinguido miembro de la colectividad española, había nacido en Bermeo (Vizcaya) en 1841, trasladándose á nuestro país en 1854.



DON CRESCENCIO ECHEVARRÍA

Radicóse en Lobos y más tarde se estableció en 25 de Mayo, Chivilcoy y San Pedro, volviendo después á su país, donde permaneció por espacio de diez años.

Bermeo, el pueblo donde naciera, nombróle hijo predilecto, enviándole el título de tal en un artístico pergamino.

A su entierro acudió gran número de personas conocidas de nuestra sociedad, recibiendo la familia del extinto crecida cantidad de notas y telegramas de pésame, que atestiguaban el afecto que su bondadoso espíritu había conquistado á don Crescencio Echevarría.

Fot. de Salinas y CARAS Y CARETAS.

© Biblioteca Nacional de España

EL BUEY RABIOSO

Era temprano. Antes de hundir la nariz por todo el día en los papeles, tenía tiempo de charlar con don Paulino Guerba, antiguo militar, maestro antiguo; una antigüedad total, que á cierta vivacidad de espíritu unía el mérito de un criollismo picante, respetuoso del mundo como va, *pero con el rostro vuelto hacia la tierra vieja*, tal como se le reveló en «sus tiempos», en los días garridos de las campañas y de las aventuras amorosas.

Casualmente me quedaba de camino y entré á su casa. El viejo, arrebozado en un poncho de vicuña, estiró la cabeza, y con un gesto serio que desmentía sus afables costumbres, me saludó secamente.

—¡Ahí vamos, don Paulino!... ¿Anda mal el reumatismo?

—¡Qué reumatismo ni qué pistolas!... Pal caso que le hago al cuero!... ¡Es l'alma lo que me quema, la rabia! Rabia de estar tan viejo, tan arrumbao, de no poder meterle los monos como antes á esta gentucita encopetada!.

—¿Cómo es eso?... Usted que es tolerante, ¿por qué reniega de lo nuevo?... *Seguro que en su tiempo había* también recién llegados, y...

—¿En mi tiempo?... ¡Ah, hijo!... Ya quisieras pá'un día'é fiesta haberlos conocido!... Mirá... No había agricultura intensiva ni fiesta'el arbol. No había justicia. Cada uno la fallaba á tiros, pero... Fijate en la queja que han venido á ponerme hoy contra ese farsante de Calixto—¿sabés?—Calixto mi sobrino, el médico, á quien por sabio sin duda, nombraron juez de paz de la parroquia... Regúlez, mi compañero del Paraguay, un hombre de posición, se vió metido en un lío de pleito sin saber cómo... Fué al juzgao: el juez no estaba visible—«Véalo en su casa», le saltó el amanuense...—«¿Por qué? ¡Necesito verlo!»... Y haciendo á un lao al tinterillo, se metió de rondón, encontrando al mequetrefe de magistrao hecho una furia... A las pocas palabras, con tono iracundo, le dijo que se fuera—«Tengo mucho quehacer! ¡Véame en mi casa!» le ladró... Y el portero, haciendo guiños á la salida, agregaba:—«A la hora de consulta. A las dos»... ¡Claro! Tuvo que pagar diez pesos por la tarjeta del consultorio, y media hora después el pleito estaba ganado!... Comprendés, muchacho, ¿á dónde ha ido á parar la justicia?... ¡Lo que más me aflige, añadió amargamente, es que Calixto era bueno, de alma de oro, *como su padre*, y debe andar muy enviciao el aire cuando hasta eso se pudre!

Conocía á aquel Calixto. Era, en efecto una especie de bribón, doctorado, obsedido por la clientela.

—Pero, don Paulino, exclamé. Quizá Calixto ignora lo de la tarjeta, y entonces...

Don Paulino pensaba en otra cosa. Con la mirada perdida á través de los cristales, seguía el vaivén de la calle. Un tramway pasó, cargado de gente, con un rumor prolongado que fué desvaneciéndose. Y el antiguo militar, con voz sorda, prosiguió:

—Yo he visto dictar muchas leyes desde la Constitución. No se ha cumplido ni una!... He presenciao muchas elecciones: ninguna ha sido libre!... Sólo en los días de guerra los hombres se han portao como hombres... Ah! la guerra!... ¿Seremos un pueblo bárbaro, sólo capaz de matar ó morir?... No sé, no sé. Pero lo qu'es hoy, creo que ni par'eso servimos!... Muchacho! Bárbara y todo, nosotros teníamos una *idea militar*. Teníamos la visión de la patria, á la que dábamos todo, todo, sin pedir nada, ni grados ni recompensas... Hoy nos dicen mercenarios!... Mercenarios!... Hoy, con esas fantochadas de guardia nacional y conscripción!... Muchacho! Los de tu época ignoran la idea militar! No saben, no quieren saber!... Ustedes son «otros», ustedes son hijos de aquellos *dotores*, á quienes en mi tiempo mirábamos como un mal necesario, pero de poca importancia... Ellos han triunfao, y al triunfar, se acabó la juventud!... Cuando vine del Paraguay, cansao y tristón, Sarmiento me convenció: me hice máistro'escuela... Desasnar guasos, infundir respeto á la ley, concluir con la montonera y el compadraje!... Eso era *obra!*. *Por desgracia, tarde he comprendido* que toda la aplicación del mundo no basta para hacer en treinta años la obra de doscientos... Mi escuelita rural, mis compañeros, pobres diablos, *sanos*, hambrientos, *llenos de corazón*, *en ninguna parte* los encontraría! Han cedido el paso á estos enmendadores de la plana de Pestalozzi, y, ya lo ves, hijo!... Palacios oscuros para enseñar, llenos de mosaicos, donde á los chicos se les prohibe correr para que no se maten!... Colegios nacionales cuyos profesores son parientes de ministros... Universidades... Ah! la ortografía de los dotores y sus procedimientos á lo Calixto, mi sobrino!... Y eso es el pais hoy!

El viejo se detuvo, lagrimeando.

—Todo eso es imbecilidad pura. La política es la tigra!... La política criolla, tramposa, mentirosa, gatuna, con partidos gubernistas y partidos de principios... En mi larga vida he aprendido á temblar cada vez que oigo: «los principios»!... Nada—entendés?—nada ha habido tan funesto como los principios en este país!...

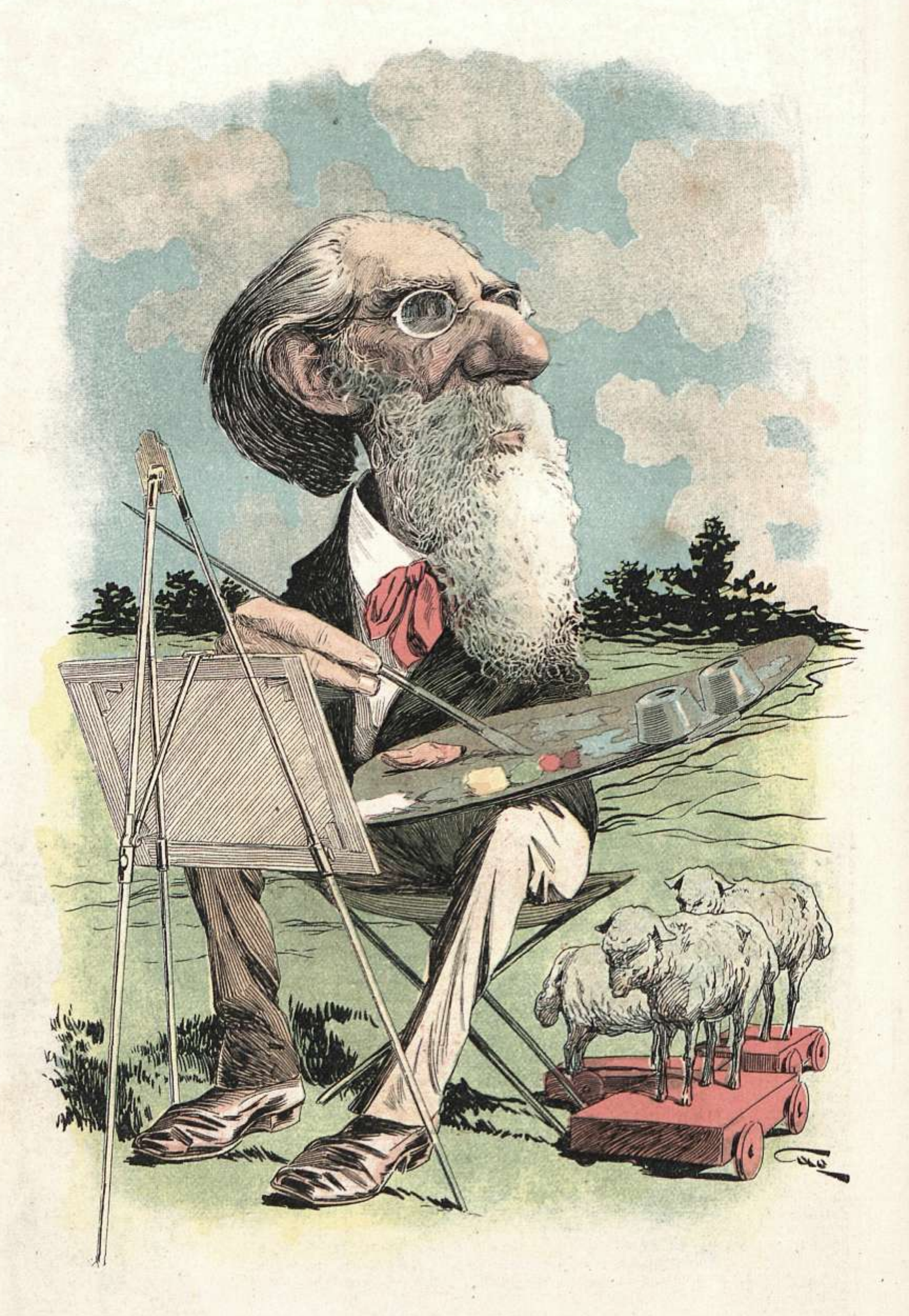
CARLOS CORREA LUNA

Dib. de Castro Rivera.

© Biblioteca Nacional de España

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

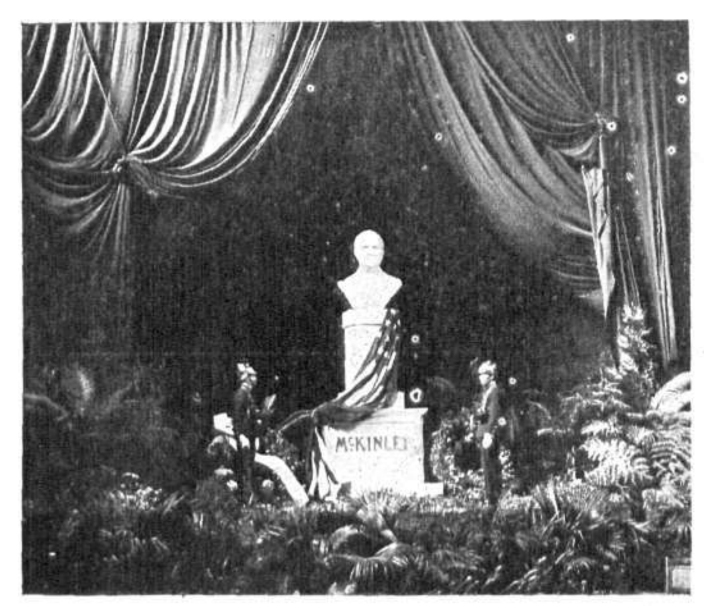
EDUARDO SIVORI, POR CAO

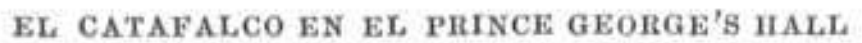


Pintando ovejas bonitas
son pocos los que le igualan;
la prueba está en «Las guachitas»
que valen tanto, que balan.

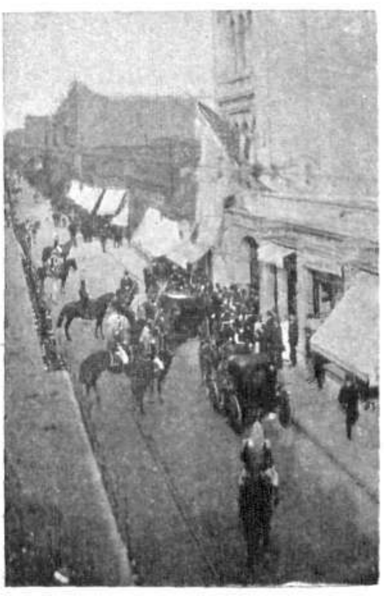
© Biblioteca Nacional de España

Honras fúnebres á Mackinley





EL CATAFALCO EN EL PRINCE GEORGE'S HALL



EL CUERPO DIPLOMÁTICO SALIENDO DEL FUNERAL

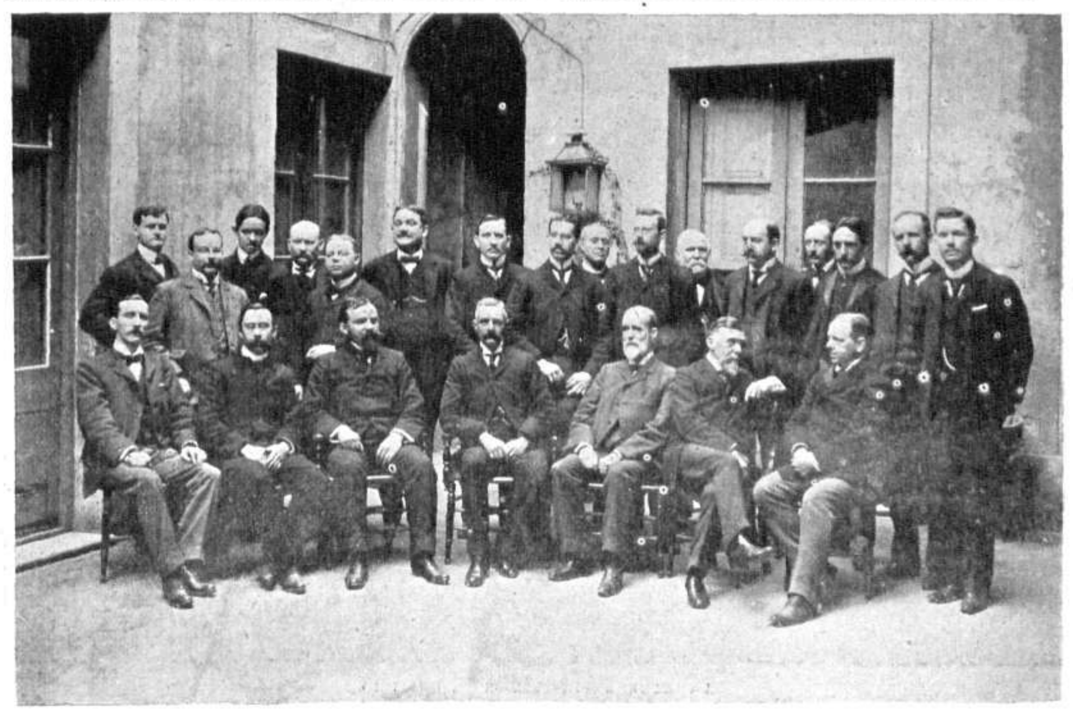
La presencia del general Roca, de los ministros y altas autoridades de la nación en el homenaje fúnebre á la memoria del presidente de los Estados Unidos, que se celebró el día 19 en el Prince George's Hall, así como la selecta representación de las colectividades norteamericana é inglesa y del cuerpo diplomático extranjero, probaban bien á las claras la dolorosa impresión que en todos produjera el atentado de Búffalo, el cual, privando á la gran república de uno de sus más ilustres hijos, tuvo honda repercusión en nuestro país, donde tan querido y respetado era al propio tiempo.

En la calle de Cuyo, frente al edificio donde se celebraba el homenaje, los batallones 8.º y 10.º de infantería rindieron los honores militares, y en el interior del Prince George's Hall, el ministro norteamericano, coronel Lord, presidía la fúnebre ceremonia.

A la una y media de la tarde dieron principio los funerales, cumpliéndose el programa oficial que constaba de los siguientes números:

Preludio, coro «Lamentos, afligidos», escrituras sagradas: Salmo XC, I, Corintios XV, 41-58, discurso en inglés: Rev. Almon W. Greenman, Ph. D., Himno: «Más cerca á ti, mi Dios», discurso en castellano Rev. Juan F. Thompson, D. D., Himno, servicio fúnebre Rev. William F. Rice, bendición, marcha fúnebre».

Organizador del homenaje fué el comité general, compuesto por los señores: F. C. Cook, Emer Dwiggins R. W. Huntington, W. F. Rice, Juan Macgee y las siguientes comisiones: de recepción: Hon. W. P. Lord, doctor D. Mayer, Juan Macgee, doctor Thompson, doctor Greenman, W. F. Rice, doctor Kimball, F. C. Cook, Samuel H. Pearson, Miles A. Pasman, H. E. Atterbury, Frank Livingston, coronel Day, Eduardo H. Folmar, Elmer L. Corthell, Willes E. Baker; de adorno: H. R. Storer, L. H. Parker, J. J. Pratt, W. V. Burt, doctor Jorge Newbery; de música: R. W. Huntington, R. Harrison, W. F. Rice, A. F. Winslow; financiera: F. C. Cook, L. E. Odio, T. T. Watson, A. J. Simons, (tesorero) Jay Dwiggins M. J. Fleming; de invitaciones: Elmer Dwiggins, C. L. Thurston, P. A. Clisdell F. R. Bright, F. Brecht, F. J. B. Apthorp, George Weyand, figurando el señor Arturo M. Brown, como secretario general.



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LAS HONRAS FÚNEBRES

Fot. de CARAS Y CARETAS.

© Biblioteca Nacional de España

Las fiestas en el Hospital Italiano



Á LA ENTRADA DEL HOSPITAL ITALIANO

El año pasado, el duelo que pesaba sobre la colectividad italiana, afligida por el asesinato de Humberto I, hizo que se suspendiese la celebración de los festejos que, conmemorando el 20 de Septiembre, se efectúan en tal fecha en todas las ciudades de esta república, siendo tradicional el brillo y la animación de los mismos.

El año actual la celebración del aniversario de la entrada de las tropas italianas en Roma, revistiendo los caracteres á que antes hemos hecho referencia, y verificándose simultáneamente en Buenos Aires y en casi todos los pueblos de nuestro país, desde los de mayor importancia hasta los escondidos en los más lejanos confines del territorio argentino, ha tenido como centro principal el gran edificio del nuevo hospital italiano, á beneficio de cuyas obras se dedicaba el producto de las fiestas.

Un inmenso gentío acudió á dicho hospital, situado en la calle Gazcón, desde las primeras horas de la mañana.

A las dos y media de la tarde llegó el ministro,



LA CONCURRENCIA FRENTE AL EDIFICIO

© Biblioteca Nacional de España



LA COMISIÓN Y EL PERSONAL DIRECTIVO

conde Bottaro Costa, siendo recibido por la comisión de recepción, formada por los señores José Mondelli, Antonio Terrarrosa, Santiago Barniotto, doctor Aníbal Blossi, ingeniero Juan Buschiazzo Mauricio Peirano, Francisco Tognerr, Agustín Lanza, doctor Misoni, José Borzone, Nicolás Bancalari, Antonio Trabucco, César A. Cetti, José Devoto y Cayetano Devoto.

El conde Bottaro Costa visitó el edificio por completo, el cual será inaugurado el día 8 de diciembre próximo, siendo obsequiado con un lunch, y pronunciando un brindis que fué muy aplaudido.



LOS JARDINES Y LA TERRAZA

Varias niñas de las sociedades Vittorio Emanuele III y Cittá d' Italia, recitaron poesías y entonaron canciones patrióticas.

Después que el ministro italiano recibió la visita de los veteranos de la Reducci delle Patrie Bataglie, dió principio el concierto que estaba anunciado, y una vez concluído éste los visitantes recorrieron las diversas instalaciones: carreras de caballitos, tiro al blanco, rueda de la fortuna y otras, todas las cuales obtuvieron un excelente éxito, especialmente el bazar-rifa y la venta de flores á cargo de las señoras y señoritas: A. Canale, I. Terrarrosa, A. B. de Pini, A. F. de



LOS CONCURRENTES AL CONCIERTO

© Biblioteca Nacional de España

Battilana, A. Garbarini, E. Cataneo, H. Bellagamba, M. D. Bellagamba, V. P. de Bianchetti, A. B. de Canale, I. S. de Giacone y A. Terrarrosa.

En el concierto á que hemos aludido y que había sido organizado por la señora Elvira M. Prota-Guirleo, tomaron parte las señoritas Tebe y Cornelia, Bosisio, María Soria Etchenique, E. Baldasarri y los señores F. A. Heiseck, F. Ulivi y N. Partuferi.

El intendente municipal y su secretario señor Williams, visitaron por la tarde el edificio de la filantrópica institución.

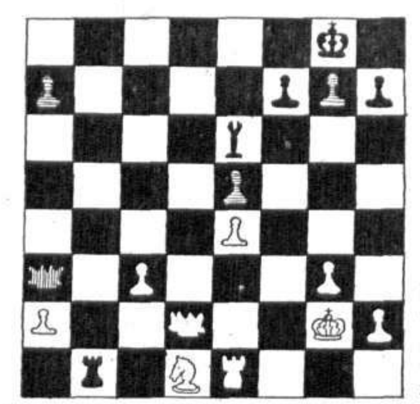


EN EL JUEGO DE LOS CABALLITOS, CUYO PRODUCTO SE DESTINA Á LAS OBRAS

Match internacional de ajedrez

El triunfo de los brasileños

Si mucho interés había despertado la primera partida de ajedrez entre el Club del Progreso de Buenos Aires, y el Centro de Ajedrecistas de Río Janeiro, de la que nos ocupamos en uno de nuestros números anteriores, el interés se había aumentado ante la que debía jugarse entre los campeones de ambas capitales, el día 24 del corriente.



ESTADO DE LA PARTIDA AL REANUDARSE, DESPUÉS DE LA PRÓRRÒGA ACORDADA

FINAL DE LA PARTIDA AL DARSE POR VENCIDO EL PARTIDO DE LAS BLANCAS

El match había dado principio el domingo, y se reanudó el martes á las seis de la tarde, durando sin interrupción, hasta las once y cuarto de la noche, hora en que se decidió el éxito de la partida abandonándola los jugadores de Buenos Aires.

El centro de Ajedrecistas había elegido las negras y el Club del Progreso las blancas. A la jugada número cuarenta y nueve, estos últimos se entregaron enviando á los brasileños un telegrama así redactado:

«Las blancas abandonan. La comisión argentina saluda á los vencedores». Despacho que fué contestado por este otro: «La comisión brasileña saluda á la comisión argentina. No hay vencedores ni vencidos».

El representante del Western Telegraph y los señores doctor Teofilo Torres, de *A Notizia;* Héctor Bastos, del *Jornal do Brazil,* y Arturo de Curana, de *O Paiz,* enviaron también telegramas saludando á la prensa bonaerense, que fueron contestados por *La Nación.*

El doctor Puccio

El Senado Nacional acaba de aprobar el diploma que acredita al doctor Eugenio Puccio senador nacional por la provincia de Santa Fe. El doctor Puccio es un hombre joven aún, pero su actuación en la política local de la provincia de su nacimiento le ha permitido tener una figuración de cierta notoriedad

Siendo intendente municipal de la capital santafecina, fué elegido miembro de la convención provincial encargada de la reforma de la constitución, puesto que desempeñó discretamente, mereciendo la consideración de sus compañeros, entre los cuales se encontraban inteligencias tan brillantes como Carlés, Cullen, Romero, los dos Iriondo, Alfonso Gómez y otros. Vuelto á la Intendencia ha seguido trabajando con empeño en el mejoramiento de la localidad confiada á sus cuidados y de allí ha salido para sentarse en la alta Cámara Nacional.



DOCTOR EUGENIO PUCCIO
Senador por Santa Fe

La elección del doctor Puccio ha dado amplio tema á la murmuración pública, no faltando quien asegure que su estadía en el Senado será muy limitada, pues su mandato no es precisamente el de hacer leyes, sino conservar ocupada la *esquinita* en que ha de ubicarse otro titular, que por el momento tiene poltrona en que regodearse.

El debate á que dió lugar la aprobación de su diploma y el largo espacio que la prensa dedicó á comentarla, hicieron del doctor Puccio una figura de actualidad que no debíamos omitir en estas páginas.

Fot. de CARAS Y CARETAS.

© Biblioteca Nacional de España

Bello país debe ser...

—No, ché.....! No agarren el pisón con es'angurria, caray!.... P'cha con los extranjeros... Siendo cosa de agarrar s'engolosinan y empiezan á sacudirle sin asco.....

—E osté non é italiano, per Baco?

—Yo?... No faltaba más. . Mirá...Fijate si esta parada y este corte son de los que s'estilan en tu tierra!... No embromés, ché, ni te olvidés de tu patria porque usés camisa'e plancha y te lavés los domingos.....

—Ma come si fal'antunce, qui osté ti chiamás Perrini e ti piache il maquerone é la polenta?...

—E anqui il buon vin é le belle donne, mio caro... pero eso, ¿sabés? no quiere decir nada... También á vos que sos gringo é nacimiento te gusta'cer sebo con el pisón, que's criollo y si agarrás un locro é tripas no te digo nada....

—Andiamo... in po! col pisone, qu'es más á micor, que n'andarse á eso cosquillamiento safao... Eso son sunsería!...

—Sunsería?... Pe o ustedes no tienen alma, ché... ó la dejan en su tierra cuando se vienen p'América? .. La gran perra!... No ser gobierno yo pa echarlos á la calle por sonsos y por inorantes de la vida... Ustedes no piensan, entonces, sino en apisonar las calles y en llegar á viejos amojosaos y babosos y hambrientos?... A ver ché... si dejás quieto ese pisón!

—Ma!... dígame un poco'osté... ¿Noi siamo cuí per parlare ó siamo per lavorare?...

—¿Lavorare?...No seás pavo, hombre...haceme el favor! .. Fijate! .. En qué trabajan Roca, ni el arzobispo, ni el intendente, ni el jefe'é policía? Vamos á ver!... Y vos te crés que vas á ser ni más honrao ni mejor qu'esos personajes, a'nque seás más italiano que Garibalde?...



—Despacio, ché!... no toquen el pisón, con mil diablos... ¿Qué dirá la gente?... Nos van á tomar por recién llegaos, hombre!... Esperen!... Fíjensen, ché... qué mujercita'quella que viene por la vedera... La gran perra! Cosas como esa se pueden apisonar sin descanso... ¿no les parece?

—E bene!... Andiamo in po!

—Pará el carro, hombre, y no seás apurao!... Ni que fueses capataz efetivo, caray! . Pa que tenés ojos si no es pa darles gusto, con mil demonios?... Yo soy hijo é italiano, ¿sabés? y á honra lo tengo, y si trabajo é pisonero no creás qu'es por placer, sino porque naides me ha elegido diputao, que de todos los oficios es uno de los que más me gustan, y que á pesar d'eso no v'y á dejar pasar por mi lao, sin mosquiar, una ricura como esa... Fíjensen qué cuerpito, ché, y qué dulzura en el mirar, y qué gestito en la boca, más peliador y busca-pleitos!

—Ma Cristo!... Decat'é macana osté é andiemo

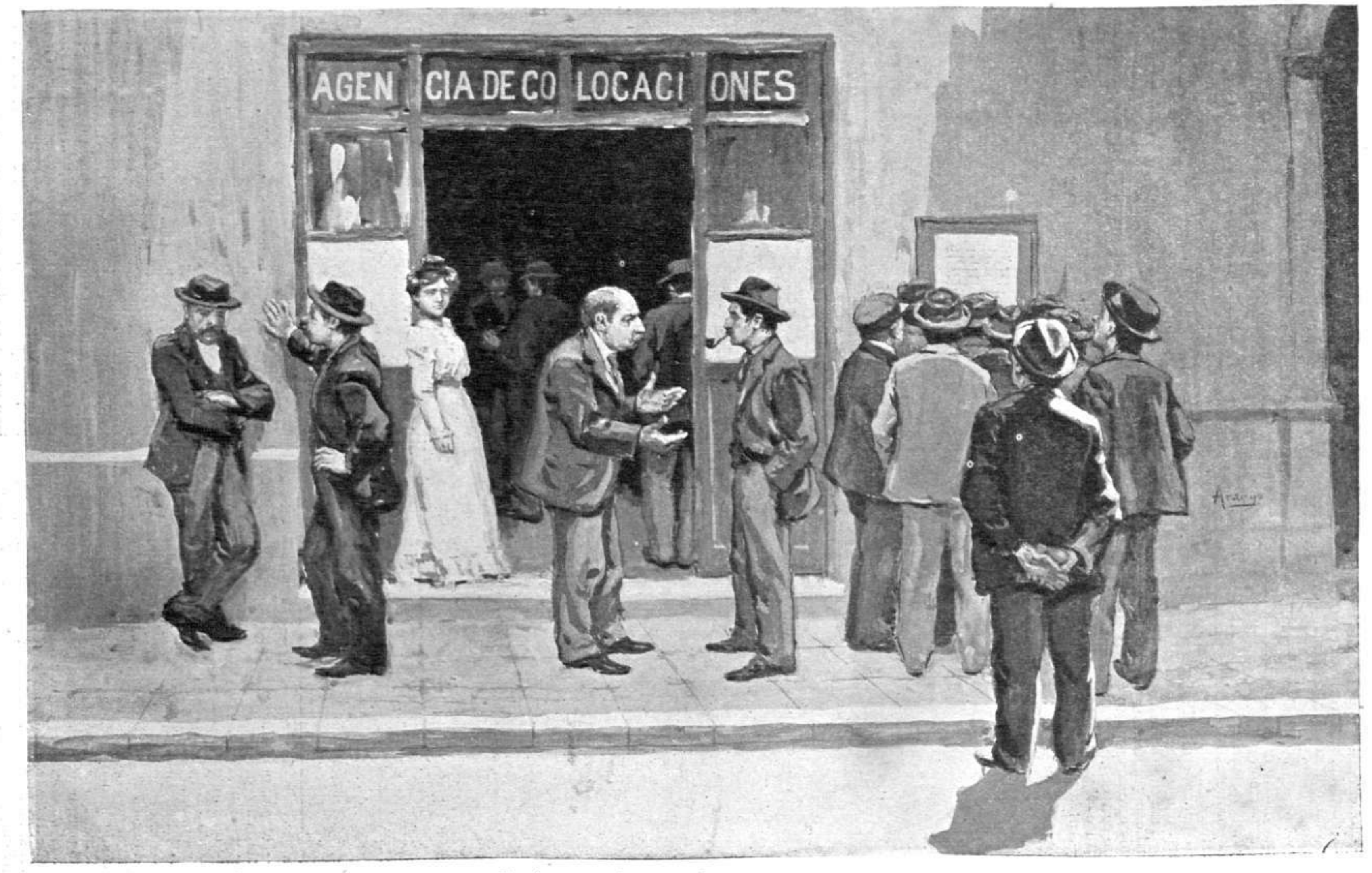
—Ma... ello no guadañan il suoldo...

—Que no guadañan?. . Te había'é ver embolsicando lo qu'ellos embolsican. . Miren, ché, yo soy criollo d'esta tierra y sé lo que les digo . Aquella'mérica de que les hablaron á ustedes en Uropa, en que se hacía fortuna trabajando, ya no esiste sino pa los sonsos... Esta de aura es diferente y no los vamos á dejar que nos vengan á reventar... El que quiera trabajar que no salga de su patria que aquí no lo precisamos... P'cha con los anarquistas estos!... Conforme uno se descuida ya le chantan un discurso y á fuerza é palabrerío lo empiezan á'cer cinchar... Pero, á mí... con la piolita!... Yo soy criollo y sé morir en mi lái... El vivo vive del sonso y el sonso de su trabajo y al que no le guste, que se descubra otr'América si es qu'esta no le hace gracia!

Fray Mocho.

Dib. de Giménez.

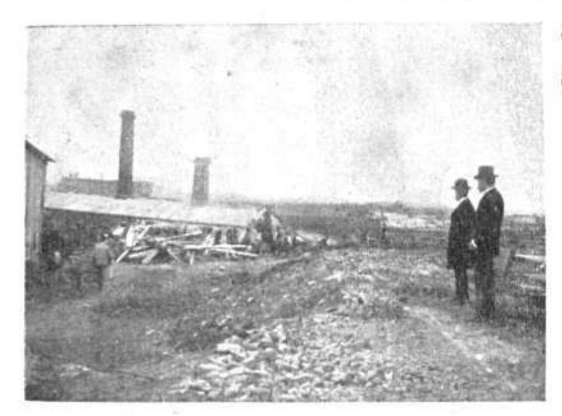
© Biblioteca Nacional de España



En busca de conchavo, por Arango

© Biblioteca Nacional de España

Las reformas en la Casa de Aislamiento



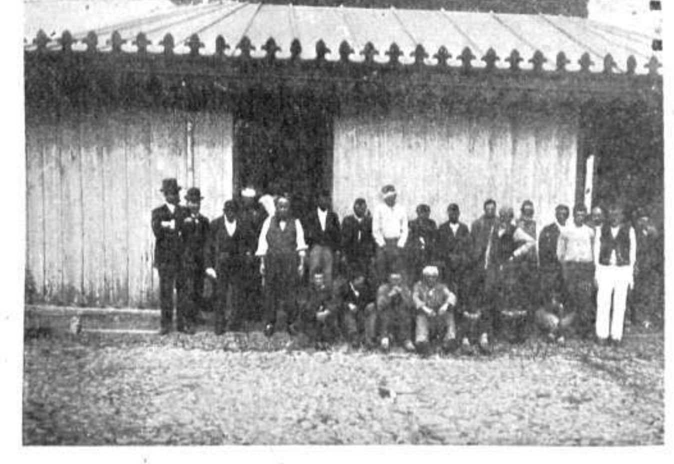
PABELLÓN DEL HORNO CREMATORIO, QUE ESTÁN INUTILIZANDO POR EL FUEGO



LOS PABELLONES QUE VAN Á DEMOLERSE, CONSTRUÍDOS EN 1886

Mucho se ha hecho por la educación. Uno de los deberes más ineludibles de los gobernantes es el de preocuparse de la instrucción de la niñez; pero ni las iniciativas de los pedagogos, ni los sistemas y métodos puestos en práctica, ni el caudal de ideas gastado en la generosa labor de dar á la juventud el «pan del alma», han podido ser la semilla fecunda que llegue á todas partes.

No nos referimos á las regiones abandonadas á quienes el desierto circunda ó la distancia hace inaccesibles; hablamos de la Casa de Aislamiento, donde algunos niños, doblemente desgraciados, si veían su organismo atacado por la enfermedad peligrosa ó repugnante, no podían contarse tampoco entre los beneficiados por los progresos educativos del país, ya que para aquellos infantiles cerebros parecían reservadas las espesas tinieblas de la ignorancia.



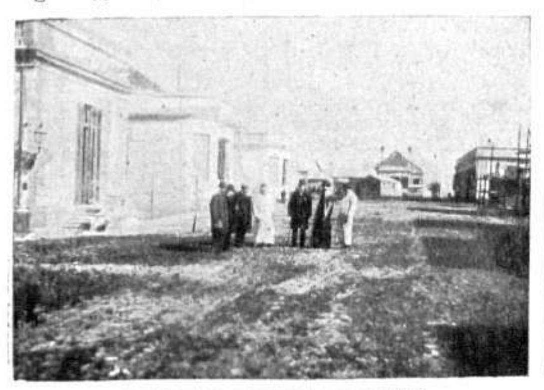
PABELLÓN DE TUBERCULOSOS

El doctor Penna, director de la Casa de Aislamiento, pensó en la triste situación y en el no menos triste porvenir que esperaba á los pobres niños, abandonados por sus padres ó tutores; trabajó por la creación de una escuela en aquellos lugares, y el jueves de la semana anterior vió conseguido su propósito. El intendente, señor Bullrich, había invitado á la inauguración de la escuela á varios miembros del concejo deliberante, y en unión de éste asistió á la Casa de Aislamiento, donde el doctor Penna pronunció un discurso, en el que están inspiradas las consideraciones al principio expuestas.

Contestó el intendente al director de la Casa de Aislamiento, y dióse por inaugurada la escuela á cuyo frente figura el profesor señor Manuel Leiva, y en la que han de recibir instrucción los niños que, atacados por la escrofulosis, la tisis, la conjuntivitis granulosa ó la tiña, han de permanecer en dicha casa.

El señor Bullrich y los invitados visitaron las diversas dependencias de la Casa de Aislamiento, en la que se están efectuando las reformas que su estado reclamaba con urgencia. Recorrieron los nuevos pabellones, cuya inauguración no ha de tardar en efectuarse, y finalmente, presenciaron la destrucción por el fuego de una de las antiguas dependencias.

Era ésta un destartalado barracón que, á falta de cosa mejor, había servido de sala, si ese nombre puede dársele, para asistir en ella á los enfer-



PABELLONES CONSTRUÍDOS EN 1900



LOS NUEVOS PABELLONES

© Biblioteca Nacional de España



LOS NIÑOS ENFERMOS CON QUE SE FUNDA LA ESCUELA EN LA CASA DE AISLAMIENTO

mos de viruela. Sería de desear que la presencia de las autoridades comunales en el establecimiento, sirviese para que en él se realizasen las obras necesarias á fin de ponerlo al nivel que reclaman las exigencias de la higiene pública.

del gobierno del municipio, prestar toda su atención á los lugares y edificios destinados, como la Casa de Aislamiento, á protegernos contra posibles apariciones de enfermedades contagiosas, y bastaría, para ello, seguir las iniciativas de los



SEÑOR MANUEL LEIVA, DIRECTOR DE LA ESCUELA DE LA CASA DE AISLAMIENTO.



EL PERSONAL DE LA CASA DE AISLAMIENTO

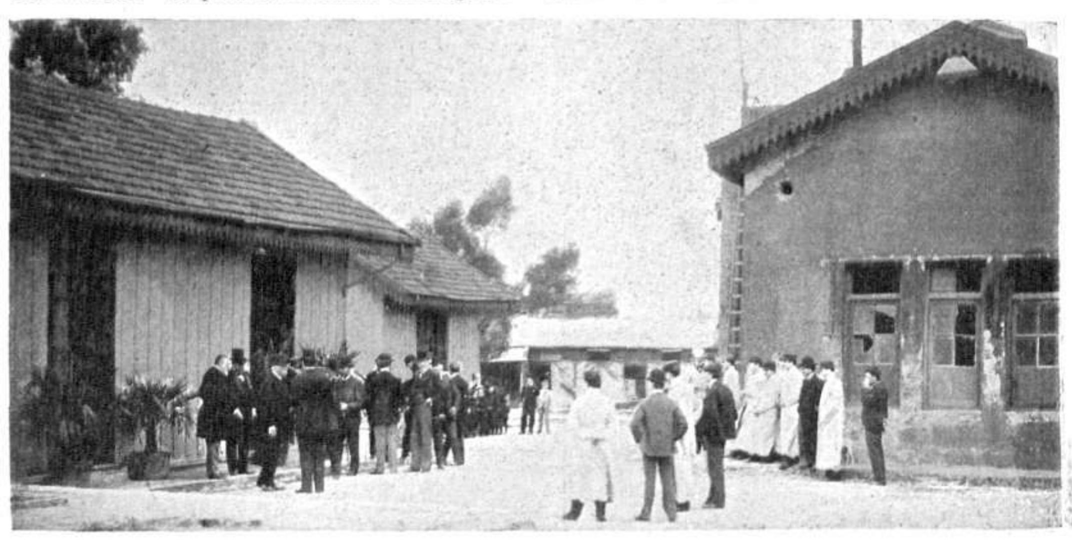


EL ENFERMERO DOMINGO TRONCOSO AL SERVICIO DE LA CASA DE AISLAMIENTO DESDE HACE 30 AÑOS.

La preocupación constante que domina en otros países, en lo que se refiere á la salud de sus habitantes, debía servir de ejemplo en esta ocasión. Es un deber de quienes se hallan encargados

que dirigen el establecimiento, por cuyas mejoras en todos sentidos, han probado interesarse.

Antes del mediodía terminó la visita y se retiraron los invitados.



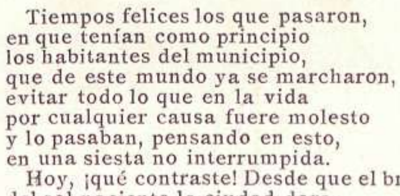
EL INTENDENTE MUNICIPAL VISITANDO LA CASA DE AISLAMIENTO

Fot. de CARAS Y CARETAS.

© Biblioteca Nacional de España

LOS RUIDOS DE BUENOS AIRES





Tiempos felices los que pasaron,
en que tenían como principio
los habitantes del municipio,
que de este mundo ya se marcharon,
evitar todo lo que en la vida
por cualquier causa fuere molesto
y lo pasaban, pensando en esto,
en una siesta no interrumpida.
Hoy, ¡qué contraste! Desde que el brillo
del sol naciente la ciudad dora,
con insistencia perturbadora
nos deja sordos el organillo;
su pregón lanzan los vendedores;
tocan el timbre las bicicletas;
en los cuarteles se oyen cornetas;
pasan los músicos-afiladores;
ya es la sirena que con voz bronca
anuncia al barco que llega al puerto;
ya forma parte del desconcierto
lo que retumba, rechina ó ronca,
y se nos entran por los oídos:
jadeos, músicas, voces, porrazos,
gritos, estrépitos, campanillazos,
murmullos, dianas, choques y aullidos.
El que no es sordo sufre un berrinche
y huye á su casa rápidamente,
mientras se dice:
—Seguramente
con el progreso crece el bochinche.
Y *no hace falta mucha malicia*
para que piense cualquier nacido:
—No ha de chocarnos que con el ruido
la voz no se oiga de la justicia.
Pero lo que á uno no le conviene
á otro le sirve, y así notamos
que entre el barullo que soportamos,
el que más grita más razón tiene.
Por otra parte, tanto barullo
y estruendo tanto, y algarabía,
son el motivo sobre el que hoy día
los wagnerianos fundan su orgullo.
—Ved—dicen éstos—la gran colmena
cómo se agita, cómo adelanta;
produce mucho, por eso canta;
trabaja mucho, por eso atruena.
Si en otros mundos vivieran seres
que ahora pudieran estar oyendo
de los motores el ronco estruendo,
los martillazos de los talleres
y el afanoso constante grito
con que el trabajo turba la esfera,
poco difícil creer les fuera
en la armonía del infinito,
y á buen seguro que el más rehacio
á esos encantos escucharía,
como Pitágoras escuchó un día,
rodar la tierra por el espacio.
Que continúen, pues, los silbidos,
pregones, gritos, dianas, jadeos,
músicas, voces y campaneos
y que destrocen nuestros oídos,
pues aunque digan que en ocasiones
causa molestias y desazones,
es el barullo quien nos consiente
que figuremos debidamente
en el *concierto* de las naciones.

LUIS GARCIA.



Dib. de Giménez.

© Biblioteca Nacional de España

Los dos tuertos

Vivía yo hace algunos años en una calle de un barrio extremo de París, y debía ir diariamente hasta el final de la calle de los Mártires, con objeto de ganarme la subsistencia.

Permanecía allí toda la mañana, y después de haber almorzado en un figón, me ponía en marcha á la una de la tarde, con objeto de regresar á mi domicilio.

Recorría á pie el doble trayecto; no sólo por cuestión de economía sino también por cuestión de higiene, y movido por el deseo de entretenerme con los espectáculos siempre nuevos de la calle.

Entre estos espectáculos había, sin embargo, algunos que no se renovaban nunca, y que debían á su monotonía su encanto especial.

Al llegar al extremo de la calle de los Mártires, encontraba siempre junto á una puerta cochera un mendigo á quien daba maquinalmente cinco céntimos, y con la misma regularidad, al regresar á mi casa, al cabo de tres horas, encontraba cerca de mi domicilio, y junto á otra puerta cochera, otro pobre á quien daba también otra moneda igual.

Los dos mendigos eran tuertos, el uno del ojo derecho y el otro del ojo izquierdo, cosa que noté cierto día con singular extrañeza.

Desde aquel momento, los dos mendigos me interesaron de un modo extraordinario, y al darles mi limosna les examiné atentamente.

¡Figúrense ustedes cuál sería mi sorpresa al observar que aquellos dos mendigos se parecían como dos hermanos gemelos, á pesar de la diferencia del traje harapiento que vestían!

Un examen más minucioso me convenció de que en aquel misterio no había más que un solo farsante, el cual era el mismo mendigo, establecido por la mañana en la calle de los Mártires y por la tarde en las inmediaciones de mi domicilio, con otro traje y tuerto de un ojo distinto.

Así lo revelaban la actitud, la voz, el gesto y, sobre todo, la mirada del ojo que permanecía abierto.

Pero, ¿qué motivo había para que aquel tuerto fingido cambiase el sitio de su desgracia?

Se me objetará, sin duda, que lo mejor era pedirle á aquel infeliz la explicación del misterio. Confieso que no me atrevía á disgustar al pobre tuerto, revelándole que había adivinado la farsa con que se ganaba la vida. Declaro, además, que sentía yo una secreta alegría al decirme, mientras le daba mi limosna:

—¡Me toma por un tonto, cuando el tonto es él, puesto que lo sé todo!

Sin embargo, un día no pude contenerme y revelé al mendigo que había descubierto su secreto. Es de advertir, en mi descargo, que tuve la precaución de endulzar la amargura de mis palabras con una limosna de cinco francos.

—Explíqueme usted ese enigma que tan preocupado me tiene de algún tiempo á esta parte—dije al pobre mendicante.—¿Por qué es usted tuerto, tan pronto de un ojo como de otro?

—¡Ah, señor!...—me contestó.—Supongo que es usted un cumplido caballero, que no tratará de denunciarme ni de echar por tierra mi industria. Quiero ser franco con usted y voy á referírselo todo. En nuestro oficio de mendigo sucede como en las demás cosas. Con la práctica y la observación se adquiere la experiencia necesaria para prosperar. Ante todo, observé que el oficio de ciego no es tan productivo como el de tuerto. ¿Por qué razón? Lo ignoro; pero el hecho es indudable.

Después noté que hay personas más caritativas para los tuertos del ojo derecho y otras para los tuertos del ojo izquierdo. ¿Por qué? También lo ignoro; pero así es, según lo atestiguan pruebas irrecusables. Sea como quiera, la verdad es que he descubierto, no sólo esto, sino también que los tuertos del ojo derecho hacen mejores negocios en la margen izquierda del río, y los del ojo izquierdo en la margen derecha. Todo cuanto le digo á usted es producto exclusivo de mi observación y mi experiencia, sin que haya podido yo averiguar jamás la causa de tan extraño fenómeno.

Por tanto, me limito á sacar todo el partido posible de mi descubrimiento, haciendo el papel de tuerto del ojo derecho en la calle de Santiago y de tuerto del ojo izquierdo en la calle de los Mártires.

El mendigo me contempló con una mirada picaresca y burlona, abriendo desmesuradamente sus dos grandes ojos, y me dijo:

—Crea usted que en el fondo me río yo de todo esto, porque no soy tuerto ni del ojo derecho ni del ojo izquierdo.

—No necesita usted decirlo—le contesté—Pero, francamente, cualquiera diría que se burla usted de mí. ¿Acaso tengo monos en la cara?

—¡Ignoro lo que pueda usted tener en ella! ¡Cómo quiere usted que la vea! ¡Sepa usted que soy ciego de nacimiento!

JUAN RICHEPIN.

Dib. de Giménez.

© Biblioteca Nacional de España

SANTIAGO DEL ESTERO

Fallecimiento de la señora de Barraza

Una distinguida dama, perteneciente á la más distinguida sociedad de Santiago del Estero, la señora Clementina Vieyra de Barraza, esposa del ex-senador y gobernador electo de dicha provincia, señor Pedro S. Barraza, ha fallecido últimamente en Córdoba, á donde se había trasladado por consejo facultativo, después de dar á luz tres robustos niños que viven y gozan de perfecta salud.

La señora Vieyra de Barraza, cuyo nombre se halla unido á cuanta iniciativa con fines de beneficencia se haya llevado á cabo en la capital santiagueña, además de ser apreciadísima por su bondad y delicados sentimientos, realizaba el ideal de Napoleón, siendo según el criterio del gran soldado, una de las mujeres útiles á la patria. Madre de nueve hijos, deja con su prematura muerte un hogar desolado y el recuerdo de sus virtudes en la sociedad de que era tan estimada. Sus restos mortales fueron sepultados en el cementerio de San Jerónimo, y en el acto del sepelio pronunció su discurso necrológico el joven Olegario Hernández, quien recordando las prendas morales de la señora de Barraza, hizo su mejor elogio al decir que fué una madre del tipo de aquellas que, según Balmes, llevan en el corazón un raudal inefable de ternuras y sentimientos.



SRA. CLEMENTINA VIEYRA DE BARRAZA







LOS TRES NIÑOS GEMELOS QUE MOTIVARON LA MUERTE DE LA SRA. DE BARRAZA

SAN NICOLÁS DE LOS ARROYOS

Inauguración de un asilo de mendigos

En un espacioso edificio situado en la calle 9 de Julio, número 138, ha instalado la sociedad Damas de Caridad de San Nicolás de los Arroyos, el Asilo del Carmen, que ha de servir de albergue á los mendigos y desamparados de aquella población, y que es el primero de este género que en ella se establece.

Antes de su inauguración oficial ya había sido inaugurado de hecho, pues el día 16 de julio las damas de la referida institución llevaban á la casa desmantelada aún, la primera asilada, doña Manuela Ferreira, casi centenaria, recogida poco menos que moribunda y sin apoyo de nadie, la cual hubiera muerto miserablemente, á no ser por el oportuno socorro que le fué prestado.

El Asilo del Carmen fué bendecido por el cura de San Nicolás, doctor Nicolau, figurando como padrinos del acto la señora Antonia O. de Castellanos y el doctor Benjamín Castellanos.

Después de oficiada una misa en un altar improvisado—donde figuraba un cuadro representando á Nuestra Señora del Carmen, donación de la señora Margarita B. de Rojas,—el doctor Nicolau dirigió la palabra á la concurrencia, ensalzando el espíritu cristiano que había inspirado la fundación del Asilo.





FRENTE DEL EDIFICIO EN QUE SE HA INSTALADO EL ASILO



LOS DORMITORIOS

© Biblioteca Nacional de España



LAS SIETE PRIMERAS ASILADAS



EL DR. CASTELLANOS, PADRINO DE LA INAUGURACIÓN, Y SU ESPOSA

CORRIENTES

Visita de periodistas al «Espora»

Llegó el «Espora» á Corrientes, no porque hubiese revolución en aquella ciudad,—según podrían suponer los que creen á la tierra del llorado doctor Morel como centro de todas las turbulencias,—sino porque aquel puerto estaba marcado en el itinerario de la torpedera y debía visitarlo, recogiendo á los conscriptos de marina. Parece ser norma de conducta entre los periodistas europeos, el hablar mal de la marina, y parece que los periodistas de acá han hecho voto solemne de imitar todo lo que hacen sus colegas del viejo mundo. Recuérdese, al efecto, la campaña seguida en Francia hace algún tiempo, contra los encargados de su poder naval, y recuérdese el caso más reciente, ocurrido en la madre patria, donde marinos y periodistas se vinieron á las manos por un «quítame allá esas..... maniobras».

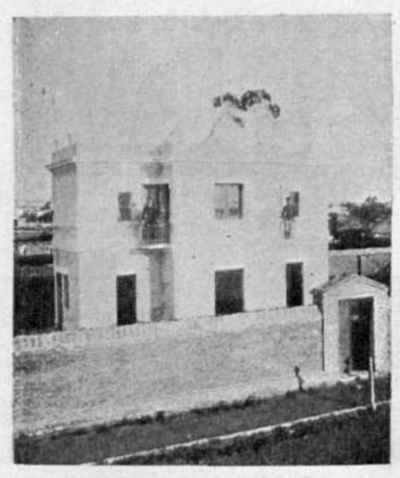


LOS MIEMBROS DEL «CÍRCULO DE LA PRENSA» Á BORDO DEL TORPEDERO «ESPORA»

Sin embargo, el espíritu de imitación, ó de emulación, si se quiere, que nos caracteriza y del que abusamos más de lo necesario, *no se ha manifestado* ahora en Corrientes, y el Círculo de la Prensa y la oficialidad del «Espora» han confraternizado, recordando, acaso, que tanto los que viven á bordo, como los periodistas, sobre todo los de «oposición», no pisan terreno firme.

AZUL

Instalación de un palomar militar



FACHADA DEL EDIFICIO

En el Azul acaba de construirse un palomar, bajo la dirección del teniente coronel Aranzadi y forma parte de una extensa línea de estaciones que se dirige al sur de la República estableciendo puntos de contacto entre sí.

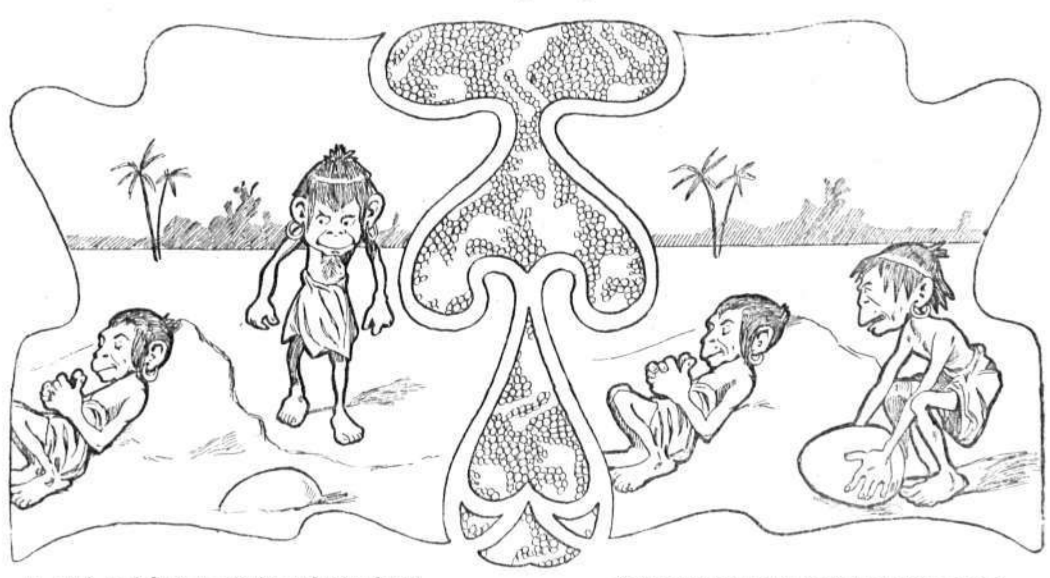
En nuestro país, donde tanto se siente la falta de medios de comunicación, es de esperarse que con este procedimiento, actualmente en ensayo, pero cuyos resultados van siendo satisfactorios, según nos lo ha manifestado el Inspector de palomares, teniente coronel Razetti, en breve la nación contará con un elemento más que establecerá una corriente de comunicaciones que, estando bien organizada, podrá suplir la falta de hilos telegráficos.



UN COSTADO DEL EDIFICIO

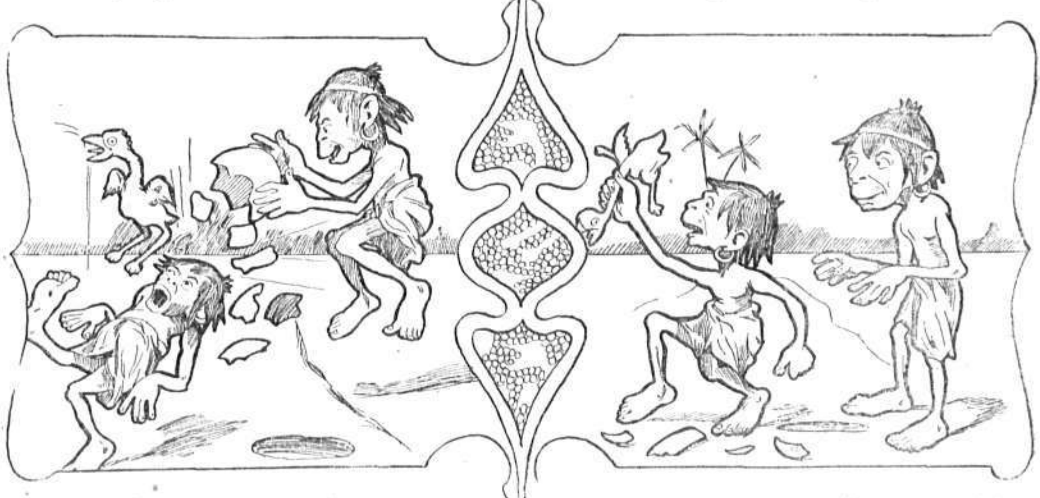
© Biblioteca Nacional de España

K-racú y Q-rucá



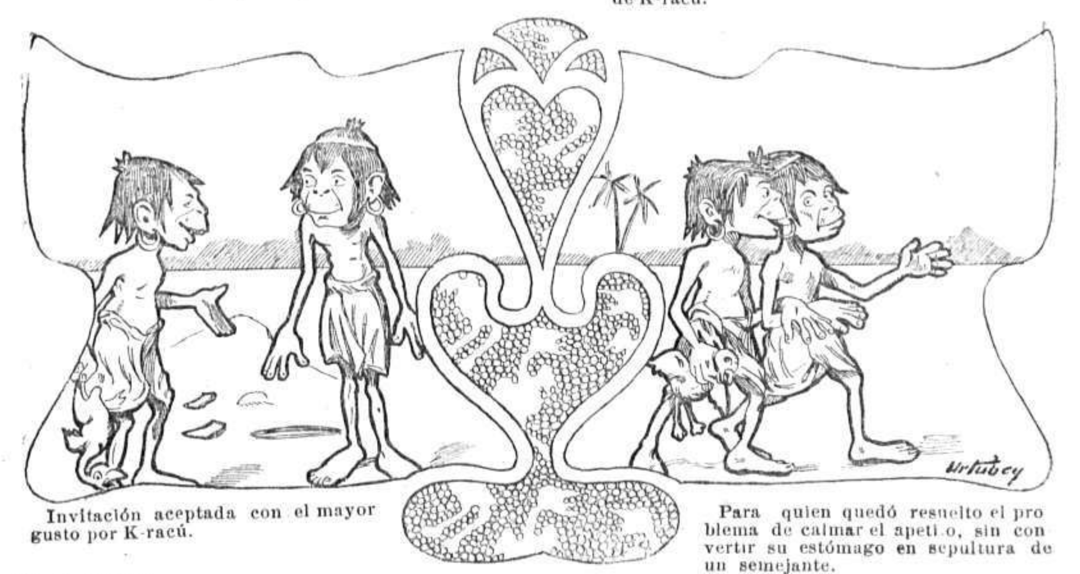
K-racú, un toba que vagaba en busca de alimento, al sorprender dormido á Q rucá, se sintió antropófago.

Y dispuesto á darle muerte y ciego por el hambre, agarró un huevo de avestruz confundiéndole quizá con un adoquín.



El cual estrelló contra la cabeza de Q rucá, ocasionando el prematuro nacimiento del ave encerrada en el proyectil.

Y el asombro de Q rucá, que se apresuró á hacer presa en el recién nacido, concibiendo en seguida la idea de comérselo en compañía de K-racú.



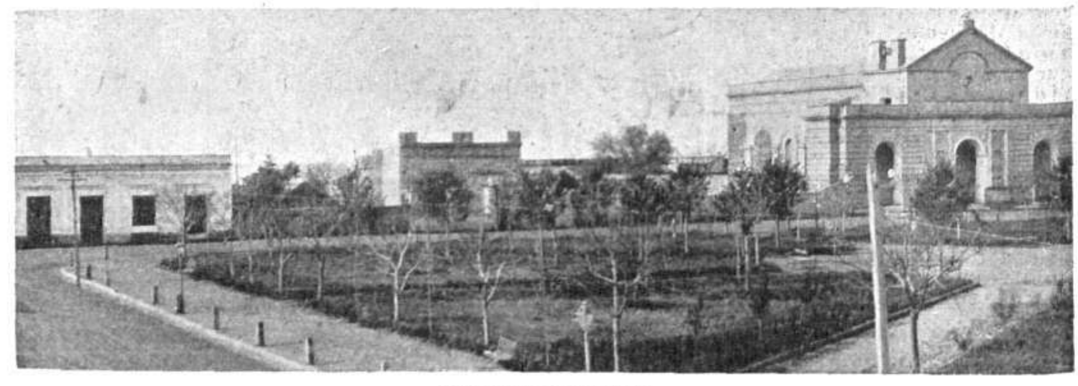
Invitación aceptada con el mayor gusto por K-racú.

Para quien quedó resuelto el problema de calmar el apetito, sin convertir su estómago en sepultura de un semejante.

Dib. de Urrubey.

© Biblioteca Nacional de España

Primer centenario de Dolores



LA PLAZA DE DOLORES

El 22 de septiembre de 1801 fué *fundado* el actual pueblo de Dolores en el Departamento de Santo Domingo de Soriano, trasladándose al lugar que hoy ocupa el oratorio consagrado á la Virgen de los Dolores, fundado años antes en el Espinillo. Alrededor de la capilla fué agrupándose la población y se constituyó en pocos años la villa actual, que es una de las más hermosas y progresistas del litoral uruguayo y que ha tenido resonancia en diversos episodios históricos del país. El más esclarecido de sus hijos, que lo fué el coronel don Tomás Gómez,—cuyo retrato publicamos,—es aquel ciudadano que reunió la caballada con que los gloriosos Treinta y Tres abrieron su campaña famosa, que se inició con la acción del Rincón de las Gallinas.



CORONEL D. TOMÁS GÓMEZ
Hijo de Dolores, que proporcionó los caballos á los Treinta y Tres

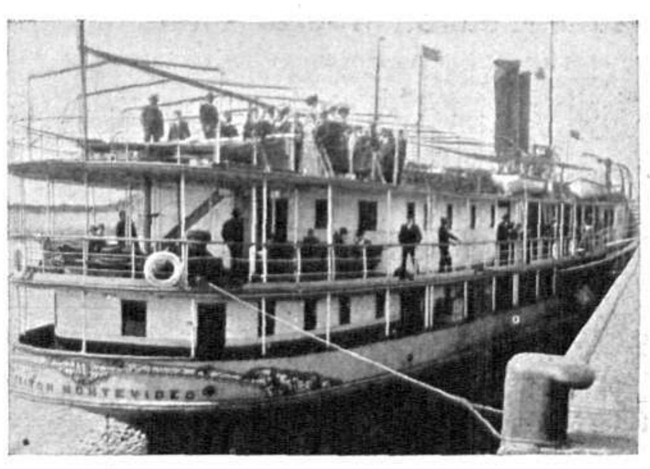
Los héroes de la cruzada eran vecinos del departamento de Soriano y por eso hicieron su desembarco en La Agraciada, que era, *como quien dice*, la casa de sus familias. En Buenos Aires hay un núcleo importante de hijos de Dolores, que se han asociado gustosos á la fiesta del centenario, celebrado pomposamente por sus conterráneos y que se trasladaron á su pueblo á bordo del vapor «Tritón», acompañados algunos de ellos de sus respectivas familias. Entre otras, formaban parte de la alegre concurrencia las familias de Cedrés, La Madrid, Kusrow, Morales y Golfarini, y los señores Antonio Bacchini, Jordán, Solari, Ruiz, Villegas, Zúñiga, Vincent y algunos jóvenes que iban á esparcir su ánimo en las fiestas proyectadas, que se efectuaron con todo éxito el día 22 del corriente. En la plaza del pueblo se celebró durante el día un acto público, pronunciándose discursos y oraciones patrióticas, y á la noche se dió un gran baile en los salones del Club, y un banquete en el cual tomaron parte el pueblo y las autoridades.

Se repartieron medallas conmemorativas del simpático acto y concurrieron á tomar parte en la conmemoración muchos de los hijos de Dolores diseminados en otros pueblos del Uruguay y en los de la Argentina.





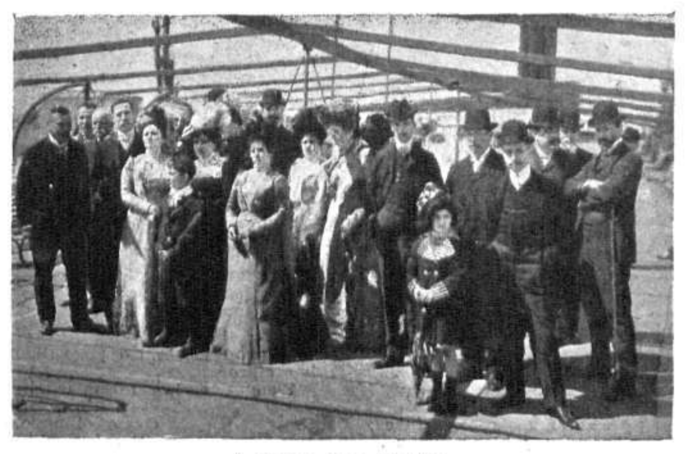
MEDALLAS CONMEMORATIVAS DEL CENTENARIO



EL «TRITÓN» AL SALIR DE BUENOS AIRES CON LOS EXCURSIONISTAS ORIENTALES Á LAS FIESTAS DE DOLORES

© Biblioteca Nacional de España

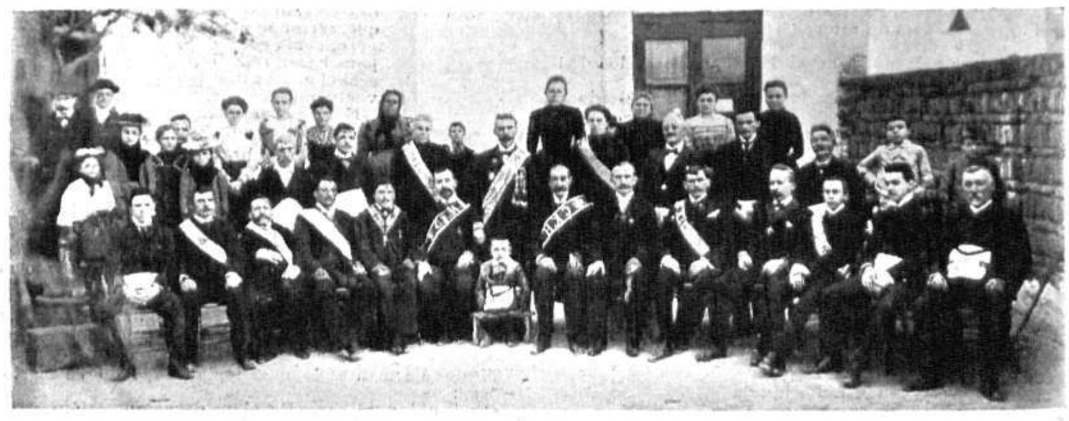
El tema predilecto de todas las conversaciones entre los hijos de *Dolores* concurrentes á la fiesta del centenario fueron más que la actualidad política de su patria, los recuerdos heroicos del viejo tiempo guerrero. Se evocaron con verdadero amor las figuras legendarias de los Treinta y Tres que eran hijos en su mayoría de aquel Departamento, y se visitó la tumba del coronel don Tomás Gómez quien tanta actuación tuvo en aquellos sucesos. El regreso de las familias de Buenos Aires, —que lo propio que el viaje de ida favoreció la temperatura—se hizo alegremente pues muchos de sus conterráneos les acompañaron hasta bordo, despidiéndolas amablemente.



Á BORDO DEL «TRITÓN»

CÓRDOBA

Instalación de una nueva logia masónica



CONCURRENTES Á LA TENIDA BLANCA

La docta y severa Córdoba, que de lejos produce la impresión de un inmenso santuario consagrado á la piedad cristiana, muestra de cuando en cuando, fuera de los discreteos políticos y de la paz socarronamente plácida que exhibe entre nosotros el diputado Garzón alarmantes tendencias á un liberalismo arraigado que acusa inevitables trasformaciones en el concepto porteño, para juzgar á la vieja mediterránea.

Un espíritu veintisecular se cuela por las grietas del edificio, y sopla, por ejemplo, en esta fiesta de los francmasones, dedicada á festejar ampliamente la consagración del nuevo templo «Logia Centro de la Paz». El 3 de septiembre tuvo lugar la ceremonia, bajo los auspicios de la Logia Simbólica española y del Gran Consejo General Ibérico de Madrid, representado por el señor César Pinter, subdelegado, 33 y Gran Pax-Maister.

La tenida blanca se vió concurrida por numeroso público, en que no estaba excluido el elemento profano, ávido de presenciar un acto poco frecuente y de interés social.

Antes de terminarse, á ruego de la concurrencia pronunciaron discursos muy aplaudidos los hermanos Domingo Petri, grado 33 y venerable de la Logia; Pablo Pulmalit, grado 25; Argañarás, grado 3, y J. Drazile, 32.

Manifestación liberal en el Paraná

El movimiento liberal provocado por los proyectos del diputado Gouchon, no tan sólo ha tenido resonancia metropolitana. Del Paraná nos llegan ecos de la manifestación efectuada el domingo 15. Una numerosa multitud entusiasta por la idea de separar á la iglesia del estado y suprimir las congregaciones religiosas aclamó sin tregua la consecución de estos anhelos. En la Plaza Alvear se organizó la columna, recorriendo luego la calle Buenos Aires, y ofreciendo un hermoso golpe de vista al desembocar en la Plaza 1.º de Mayo, como al doblar en la calle San Martín para dirigirse al Hotel de Grausac, donde los oradores hicieron uso de la palabra. Fueron éstos los Sres. Bavio, Carbó, Alejandro y Arteaga.

Sin discutir la oportunidad de las ideas á que responde la iniciativa de los anticlericales del Paraná, es innegable que ellas son compartidas por numerosos habitantes de la República.



LA MANIFESTACIÓN EN LA CALLE CONCORDIA

Fot. de Pinto y CARAS Y CARETAS.

© Biblioteca Nacional de España



Roca y otros caballeros,
en la exposición rural:
veían unos carneros,
y decía el general:
—¡Qué animales tan magníficos,
qué hermosos y bien cuidados,
qué calmosos y pacíficos,
qué buenos y resignados!
Pero aunque ustedes los ven
así, me escaman á mí;
en las Cámaras también
tuve yo amigos así,
y ahora ando con precaución
y dispuesto á no fiarme,
porque esos carneros son
capaces de interpelarme.

✤

La intendencia de General Paz ha publicado el siguiente anuncio:

«Se avisa á los propietarios de perros, que desde el jueves próximo serán apresados y muertos los perros que se encuentren en la vía pública en cumplimiento de la ordenanza respectiva».

Pues si se encuentran en la vía pública en cumplimiento de la ordenanza respectiva, ¿por qué se les ha de dar muerte? ¡Vaya una manera de premiar á los perros porque respetan las ordenanzas!

✤

Pasa con el concejo
deliberante
una cosa rarísima
é interesante,
porque los desatinos
que hace á diario,
nos prueban que es inútil
é innecesario,
y la prensa, cansada
de combatirlo,
afirma que ya es tiempo
de suprimirlo.
A esto debe añadirse
que el otro día
presentó su renuncia
la minoría.
Así es que no se debe,
por el momento,
hablar ni de castigo
ni de escarmiento,
ni de los concejales
que lo componen,
sino de los que ahora
lo descomponen.

✤

De La Plata:

«El honorable senado ha emprendido, bajo auspicios que auguran éxito, la reforma de la Constitución».

Debemos celebrarlo, por si luego la Constitución está á la recíproca.

Y emprende la reforma del honorable senado.

✤

Que es el juego, dicen,
gran calamidad,
y aunque los esfuerzos
de la autoridad
tienden á extirparlo,
¡qué contradicción!
triunfa y se propaga
por la población.
No una, tres ó cuatro,
si no más de cien,
hay de sport agencias
que cerrar se ven,
pero, como cosa
para hacer reir,
casi el mismo día
vuélvenlas á abrir.
Eso de cualquiera
llama la atención,
porque así parece
que en la población
no podrán el juego
suprimir jamás,
ya que tal campaña
es otro sport más.

✤

En Paraná ha sido exonerado en masa el consejo local del Banco de la Nación.

Nos lo explicamos:

Si á dicha ciudad le daban un mal «consejo», ¿por qué lo había de aceptar?

✤

Títulos alarmantes de un artículo publicado en cierto colega:

«La sanidad militar.—En plena descomposición».

Pues nos llama la atención,
porque si la sanidad
está en descomposición,
¿qué hay sano en esta ciudad?

✤

—Se habla de atraer á nuestro país á la inmigración boer.

—¿Para qué? ¿Para que dirija las escuelas de tiro?

—No; para que se entienda con nuestros ingleses.

✤

Hemos recibido:

«La ópera y su evolución», conferencia dada por nuestro colaborador Arturo Giménez Pastor, en el «Instituto Verdi» de Montevideo.

Este folleto trata de una manera tan clara como sintética de la historia de los progresos realizados por el arte lírico dramático y contiene observaciones muy atinadas sobre estética musical.

CORREO SIN ESTAMPILLA

Lampiño.—Buenos Aires.—¿Y cómo no va Vd. á ser desgraciado escribiendo tan cursilonamente?

Fidel.—Buenos Aires.—

Nos manda Vd. Fidel,
muy bien escrito á máquina un papel
que nos hace reir
por las ingenuidades que hay en él
y nos hace exclamar:
—¡Oh, máquina ingeniosa de escribir
quién pudo adivinar
que para eso vinieras á servir
ó en tal cosa vinieras á parar!

F. T.—Buenos Aires.—Si hemos de decirle la verdad, le hallamos tantas condiciones de poeta como á Escalante de *agricolo*.

G. R. V—Buenos Aires—Y dale con que han de ser consonantes *objeto* y *proyecto*!

Pescador.—Buenos Aires.—

«Nadando el bagre ligero
llegó á la orilla aquel día
y me dijo...» Le diría:
¿Cómo le va, compañero?

Cuco.—Buenos Aires.—

Si alguna vez el caso se presenta
de contar una cosa,
en realidad graciosa,
ó se cuenta con gracia ó no se cuenta.

Ermitañito.—Buenos Aires.—

«Soy ermitañito
Que amante suspira
Y en este bosquecito
Templa su lira».

Pues nadie se atrevería á pensarlo, porque está bastante destemplada.

Catete.—Buenos Aires.—Nada de estudios arqueológicos.

Umberto. Buenos Aires.—

A Elena, según notamos
llama usted *ángel* y *diosa*
conque, bueno, ¿en qué quedamos,
es una ó es otra cosa?

E. E. R.—Buenos Aires.—

No tiene usté, aunque se crea
que esto es exageración,
ni la más remota idea
de la versificación.

Sad f.—Santa Fe.—

Si al morirse va usted al cielo
y le enseña eso que ha escrito,
San Pedro, seguramente,
le hace acompañar al limbo.

J. P.—Baradero.—No se publican avisos fúnebres.

© Biblioteca Nacional de España

STHENOSINA RUSA OREL

TRIUNFOS MEDICOS INDISCUTIBLES

Poderoso estimulante

... He podido comprobar que es un excelente tónico y un poderoso estimulante de la nutrición.

Dr. José Bernabé Martínez, médico del servicio de niños y mujeres del hospital norte.—Consultorio médico, Santa Fe 2116.

Buenos Aires Agosto 1.° de 1901.

Específico tónico y reconstituyente

... He hecho uso de la *Sthenosina Rusa Orel* con un resultado excelente en un caso de neurastenia y en otro de gastralgia rebelde, estando en la seguridad de que dicho medicamento reune las condiciones como específico tónico y reconstituyente del organismo enfermo.

Dr. Miguel R. Podestá, médico-cirujano —Santiago del Estero 977.

Buenos Aires, Agosto 1.° de 1901.

Resultados inmejorables

La *Sthenosina Rusa Orel* en todos los casos indicados ha dado resultados inmejorables.....

Dr. Francisco Mollard. — Cuyo 1139, Buenos Aires.

Verdadero remedio

La *Sthenosina Rusa Orel* es un verdadero remedio de gran valor terapéutico en todos los casos de debilidad general.....

Dr. Emilio Z. de Arana, médico especialista en enfermedades secretas y de la piel.—Pasco 637, Rosario.

Verdadero tónico nervino

Muy recomendable en la neurastenia y en todos los estados débiles, obrando la *Sthenosina Rusa Orel* como un verdadero tónico nervino.....

Dr. Gregorio Rebasa, especialista en enfermedades de señoras y niños.—Santa Fe 2285, Buenos Aires.

Para bien de la humanidad

... En los años que llevo de práctica profesional, pocas veces he ensayado y experimentado un específico de la importancia de la *Sthenosina Rusa Orel*. Al expresarme así, lo hago como conviene á un acto de justicia, pues gracias á este precioso agente de la materia medicinal he conseguido obtener resultados muy felices en la anemia, gastritis, histerismo, neurastenias, impotencia, hipocondría, etc..... Todo esto me impone la obligación de reconocer que es una preparación farmacéutica de primer orden y un buen instrumento de acción que se puede ofrecer á la profesión médica, por lo que formulo votos para que ella sea apreciada de más en más y su uso se aumente rápidamente para bien de la humanidad doliente.

Dr. Juan Ferrari.—Ayacucho 1258, Buenos Aires.

Empleada con resultados muy satisfactorios

El médico que suscribe certifica que ha empleado la *Sthenosina Rusa Orel* con resultados muy satisfactorios.

Dr. Capurro.—Independencia 2513, Buenos Aires.

Muy buen éxito

El que suscribe, médico cirujano, certifica haber usado con muy buen éxito la *Sthenosina Rusa Orel* en todos los casos de enfermedades del estómago, gastralgia, vértigos, clorosis, debilidad general, etc.

Dr. Alfredo Ferrari, médico-cirujano, especialista en enfermedades de señoras, partos y niños.—Santiago del Estero 1415, Buenos Aires.

Muy buenos resultados

Habiendo hecho uso de la *Sthenosina Rusa Orel*, he obtenido con dicho específico resultados muy buenos en los organismos debilitados.

Dr. Manzini.—Larrea 735.

Buenos Aires, Agosto 1.° de 1901.

Enfermedades largas y extenuantes

Certifico haber obtenido buenos resultados con el uso de la *Sthenosina Rusa Orel*, en casos de debilidad del sistema nervioso por exceso de trabajo intelectual y en convalecencia de enfermedades largas y extenuantes.

Dr. Arístides de Focatis, médico-cirujano.—Chacabuco 1151.—Buenos Aires.

Buenos Aires, Julio 3 de 1901.

Excelentes condiciones terapéuticas

... He constatado sus excelentes condiciones terapéuticas, sobre todo en los fatigados por excesivos trabajos intelectuales acompañados de la pérdida de la memoria.

Dr. Jorge Blanco Villalta, especialista en enfermedades del estómago, hígado é intestinos.—Sgo. del Estero 1256, Buenos Aires.

En cuarenta casos de dispepsia

... diversas he tenido la oportunidad de comprobar la eficacia de la *Sthenosina Rusa Orel*, y me he convencido que en todos aquellos casos que iban acompañados de síntomas nerviosos ó de anemia, como consecuencia de una falta de nutrición, la *Sthenosina Rusa Orel* me ha dado siempre resultados altamente satisfactorios.

Dr. Camilo Clausolles, médico-cirujano y homeópata.—Chacabuco 160, Buenos Aires.

Tónico excelente

La *Sthenosina Rusa Orel* es un tónico excelente del sistema nervioso, de resultado inmediato y eficaz, sobre todo en los casos de neurastenia simple y consecutiva, ó afecciones del aparato génitourinario que he tenido ocasión de tratar.

Dr. Jonás Larguía, afecciones del aparato génitourinario. — Corrientes 763, Buenos Aires.

Tónico neuromotriz

Lo he empleado en muchos casos de dispepsia por desgaste de fuerzas vitales y de anemia y he podido convencerme de que es un específico excelente y un tónico neuromotriz muy indicado para dichas enfermedades.

Dr. Vicente Granata.—Consultorio médico-quirúrgico, Azcuénaga 347, Buenos Aires.

Optima preparación

La *Sthenosina Rusa Orel* es una óptima preparación que puede usarse en la neurastenia con buenos resultados.

Dr. T. Dobrucci, especialista en enfermedades de señoras.—Bolívar 1131, Buenos Aires.

De gran eficacia

No tengo inconveniente en afirmar que es un preparado de gran eficacia contra las afecciones nerviosas.

Dr. Ramallo, médico-cirujano.—11 de Septiembre 2173, Belgrano.

En diferentes casos de neurastenia...

Con el uso de la *Sthenosina Rusa Orel* he obtenido excelentes resultados en diferentes casos de neurastenia y debilidad general.

Dr. Sobre-Casas, médico del hospital Rawson.—Santiago del Estero 1050, Buenos Aires.

UNICOS INTRODUCTORES

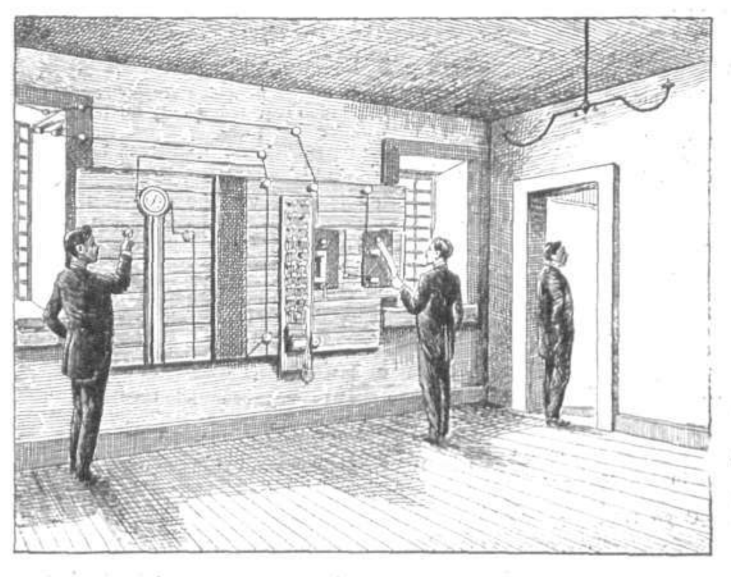
Artes 636 ✶ DROGUERIA POPULAR ✶ Artes 636

Pídanla en las primeras Droguerías y Farmacias de la República

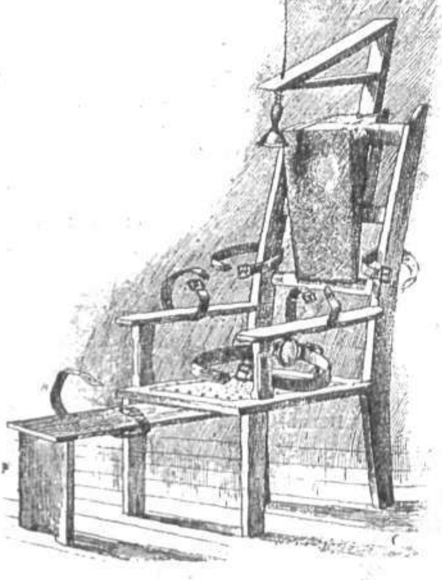
PRECIO DEL FRASCO, **1.45** ORO

© Biblioteca Nacional de España

Las ejecuciones por la electricidad en Norte América



LA SALA DE LOS CONMUTADORES



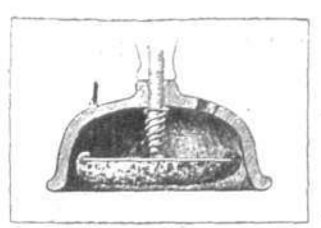
LA SILLA DEL CONDENADO, VISTA DE FRENTE

El proceso de León Czolgosz, el asesino del presidente Mackinley, ha terminado ya, y como el criminal ha sido condenado á la pena de muerte y la ciudad de Búffalo donde perpetró su atentado, pertenece al estado de Nueva York, donde la ley dispone que toda condena capital sea ejecutada por medio de la silla eléctrica, los diarios anticipan desde ahora los pormenores de la electrocución.

Esta ejecución será igual á todas las anteriores, puesto que el acto está sujeto á reglas invariables, lo que nos permite satisfacer la curiosidad de nuestros lectores presentándoles vistas de la primera electrocución, y explicándola debidamente. Esa primera ejecución por la electricidad se efectuó el 6 de agosto de 1890 en la prisión de Sing Sing (distrito de Auburn, cerca de Nueva York), donde está instalada la terrible silla con todos sus accesorios: el ejecutado fué un tal Kemmeler, condenado por asesinato cometido con premeditación y alevosía. Kemmeler había sido sometido poco antes de la ejecución á una *toilette* aún más minuciosa que la que el verdugo en Francia impone á los que va á guillotinar: se le había tonsurado para poner en descubierto el cuero cabelludo, y se le había cortado la camisa de manera que quedara la espalda desnuda, pues la descarga eléctrica debe hacerse á través de la columna vertebral, entre la cima del cráneo y la cintura.

El fluido conducido por hilos que pasaban por debajo del piso de madera, llegaba á dos esponjas impregnadas de agua salada y fijas la una en el respaldo de la silla, la otra en una especie de solideo, suspendido del techo. Unas correas mantenían al paciente en la posición requerida para asegurar el contacto de la espina dorsal con el respaldo y de la cabeza con el solideo, cuando éste bajara.

Eran las seis y media de la mañana cuando el condenado entró por la puerta del cuarto fatal. Después de pronunciar algunas palabras, se sentó él mismo en la silla, en la que fué firmemente atado, hecho lo cual se le cubrió la cara con una especie de capuchón. Bajó el solideo, se le ajustó sobre la cabeza de Kemmeler, mediante un resorte que asegura la adherencia é impide la formación de un arco voltaico que habría quemado al condenado sin fulminarle. Kemmeler, que conocía esta circunstancia y que mostraba una docilidad perfecta, guiaba á los verdugos en su operación y les advirtió que podían apretar más sin lastimarle.



CASQUETE QUE CUBRE LA CABEZA DEL REO

Todos estos preparativos habían durado mucho más que los de una ejecución por la horca ó la guillotina: cerca de diez minutos habían transcurrido antes de que fuera establecida la comunicación. Inmediatamente el cuerpo se alzó con violentos saltos, no obstante las ligaduras que lo sujetaban; las manos se contrajeron con tanta fuerza, que la uña de un dedo índice se incrustó en la palma de la mano, é hizo brotar de ella un hilo de sangre. La piel se puso lívida y después adquirió un rojo obscuro; y pasaron diecisiete segundos antes de que el paciente cesara de dar señales de vida.

Los ejecutores creyeron que todo había concluido é interrumpieron la corriente; la contracción general desapareció en el acto, pero pronto el pecho del ajusticiado se levantó con un violento esfuerzo para respirar, las mandíbulas se entreabrieron, y una cantidad de espuma sanguinolenta se escapó de la boca, que emitía sonidos inarticulados. Todos los circunstantes lanzaron un grito de horror; los médicos, desesperados, volvieron á poner el solideo en la cabeza y el verdugo cerró nuevamente los conmutadores, situados en la sala vecina; pero los dinamos estaban en un local que quedaba á varios centenares de metros, una correa se había desprendido y la corriente no llegaba. Cuando por fin llegó, las esponjas de contacto se habían secado y se oyó el estallido de las chispas que brotaban entre los electrólodos y la piel, al mismo tiempo que se esparcía por todo el local un nauseabundo olor de carne quemada. Por último, después de un nuevo intervalo de dos minutos, los movimientos cesaron completamente, y los médicos comprobaron la muerte del ajusticiado.



EL CONDENADO DURANTE LA EJECUCIÓN

© Biblioteca Nacional de España



SURTIDO COMPLETO DE HELADERAS Y MÁQUINAS NORTE AMERICANAS PARA HACER HELADOS.

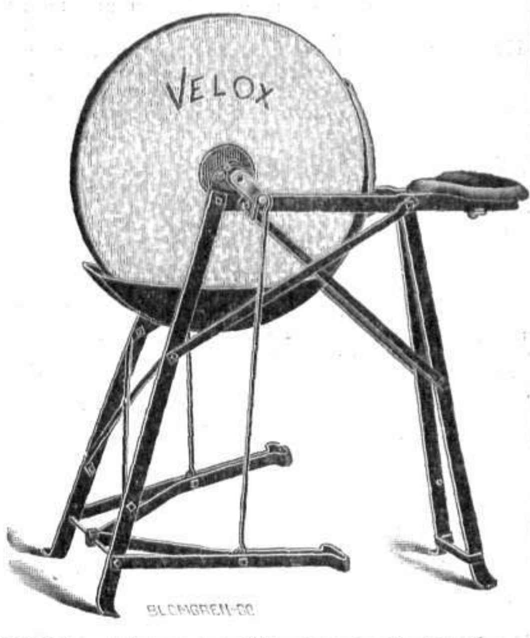
Antes de comprar en otra parte, pasen á ver nuestro surtido.





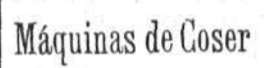
Sillas, Sil'ones y Juegos completos.

Los más elegantes y durables, para salón y vestíbulo. Acabamos de recibir un gran surtido de hermosísimos diseños.



Piedra de afilar con cojinetes de bolillas.

Incubadoras de todos tamaños.



Máquinas de Coser

WHITE
NEW HOWE
DEMOREST
y PATRIA.

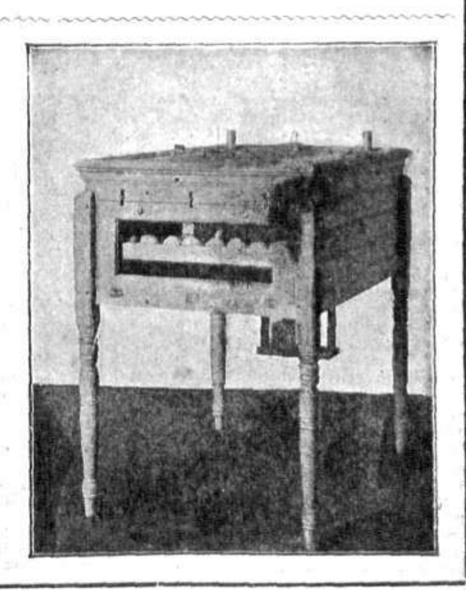
El surtido más completo, á los precios más moderados de plaza.



Cocinas Económicas Americanas

de todas clases, á los precios más moderados de plaza.

PIDAN NUESTRO CATÁLOGO

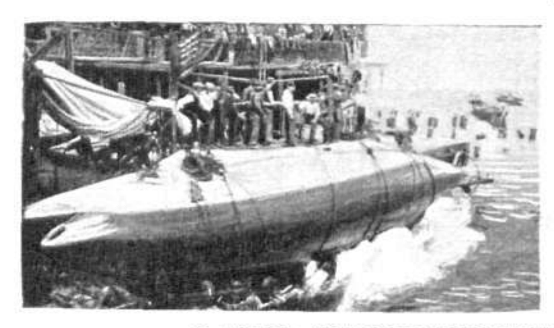
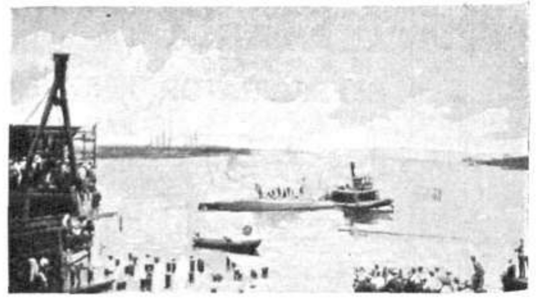


Juan y José Drysdale y Cía.

440, Perú, 450, Buenos Aires

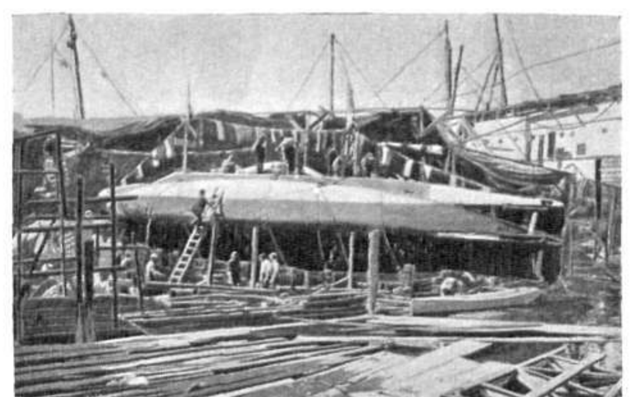
© Biblioteca Nacional de España

Los submarinos y sus adversarios

EL «ADDER», PRIMER SUBMARINO NORTEAMERICANO CONSTRUIDO OFICIALMENTE

Hemos publicado ya en estas páginas, hace meses, un grabado explicativo del tipo de barcos submarinos creado por el ingeniero norteamericano Holland y adoptado por el gobierno de los Estados Unidos para la marina de guerra. El tipo Holland ha quedado, pues, permanentemente en Norte América, y también la Gran Bretaña lo ha adoptado; pero sobre la base de de ese tipo, han comenzado á construirse en ambos países otros submarinos que, si en cuanto á los principios esenciales se ciñen á los planos de Mr. Holland, en varios detalles no poco importantes se separan de aquél para adquirir en cierto modo un carácter propio. A esta clase de submarinos «Holland» modificados, pertenece el «Fulton», construído en los Estados Unidos en pocos meses y hoy, según noticias de la semana pasada, está completamente listo para entrar en operaciones.



EL «FULTON» LISTO PARA LA BOTADURA

—El primer barco submarino mandado construir oficialmente por el gobierno de Estados Unidos es el «Adder». El mes pasado fué botado al agua en Elizabeth Port. Su tipo, en general, es el Holland. Tiene de largo 63 piés 4 pulgadas y 120 toneladas de desplazamiento. La máquina principal, con gasolina por combustible, desarrolla una fuerza de 160 caballos, navegando en la superficie, y la provisión de combustible le permitirá recorrer 400 millas sin detenerse. Su velocidad máxima será 9 nudos por hora en la superficie y 7 debajo del agua. Llevará cinco torpedos y un tubo para lanzarlos.

—En la escuela de torpederos de Portsmouth (Gran Bretaña), los lores del almirantazgo presenciaron el mes pasado los ensayos del «Starfish», un destroyer contra-submarino. El «Starfish», provisto de torpedos de clase especial, fijos en la parte baja de su casco, cerca de la quilla, los lanzó contra unas boyas que figuraban los submarinos enemigos: cada torpedo dió en el blanco y al estallar hizo añicos la boya respectiva.

EXPERIMENTOS CON EL «STARFISH» PARA ATACAR Á LOS SUBMARINOS

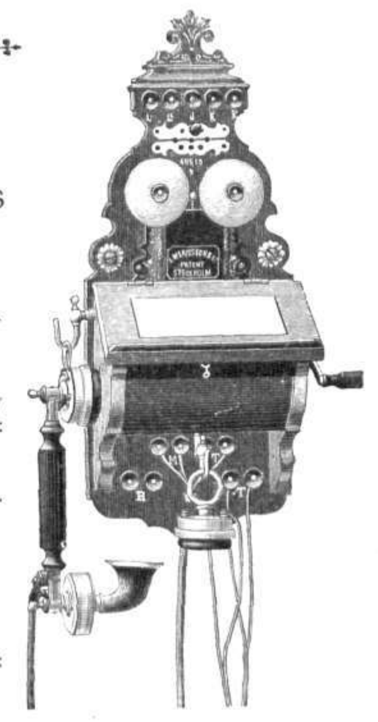
© Biblioteca Nacional de España

LABORDE & Cía

368, San Martín, 374 — Buenos Aires

SECCIÓN ELECTRICIDAD

374—SAN MARTÍN—374



Instalaciones de Luz Eléctrica,

empleando el mejor material que se introduce al país, y con personal técnico de primer orden. : : : : : :

Venta del Material

necesario para las mismas, á precios sin competencia.

Representantes de la «COMPAGNIE GÉNÉRALE des LAMPES à INCANDESCENCE», Paris.

Instalaciones Telefónicas Domiciliarias

Venta de Aparatos Telefónicos

de los sistemas más perfeccionados. : : : : : : :

Representantes de la Fábrica de Teléfonos de L. M. ERICCSON & Co., de Stockholm.

Instalaciones de Campanillas, venta de material para las mismas.



Sección FONOGRAFOS

368, SAN MARTÍN, 368

Importación directa de Europa y Estados Unidos

de

FONOGRAFOS, GRAFÓFONOS, CILINDROS, MEMBRANAS y ACCESORIOS BETTINI

Representantes de la Société des MICRO-PHONOGRAPHES BETTINI, DE PARÍS

¡¡Avisamos á nuestra numerosa clientela, que acabamos de recibir 5.000 cilindros especialmente impresionados en Milán, para nuestra casa, donde encontrarán piezas verdaderamente artísticas, así como la mejor variedad que es posible ofrecer!!

PRECIOS SIN COMPETENCIA

LUMINUS

Precio: $ 6 m/n.

Aparato de luz instantánea. Poder 2 bujías, de larga duración. Más económico que vela y limpieza perfecta. Funciona apretando un botón. Duración de la pila 2 meses. Costo de la pila: $ m/n. **0.25**.

PINTURA ESMALTE



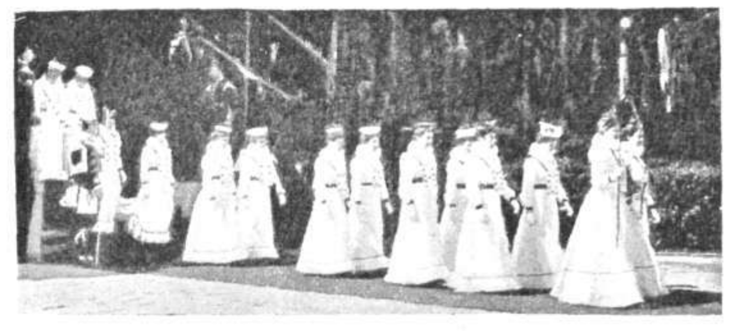
GRAN PREMIO DE ORO — Exposición de París, 1900

Lista para usarse.— Da á cualquier objeto pintado aspecto de porcelana.— Es lavable.— No se grieta.— Queda inalterable durante años. — **Calidad especial** para bañaderas. — Id. id. para pisos. — **Pidan prospecto y lista de colores.**

CATALOGOS GRATIS

© Biblioteca Nacional de España

Una partida viviente de Whist

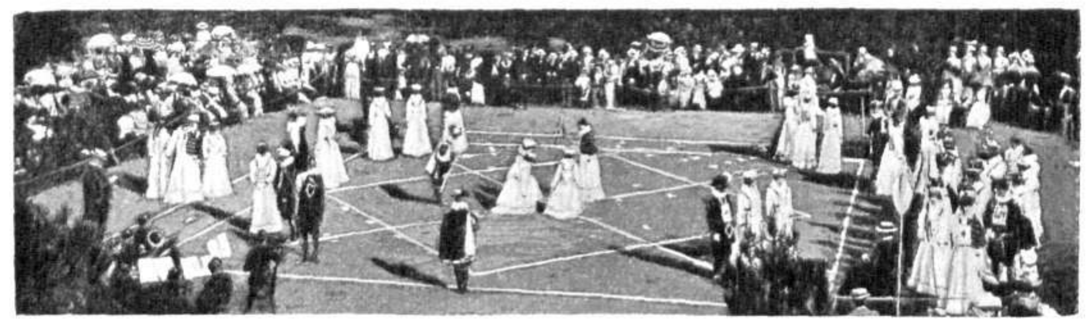


PEONES



NAIPES DE CORTE

Si los caballeros que en la Edad Media vivieron en el castillo de Arundel, mansión secular de los duques de Norfolk, se hubieran despertado de su sueño el día en que fueron tomadas estas fotografías, sin duda se habrían restregado los ojos para cerciorarse de que lo que veían era real. Dirigidas por el mismo duque de Norfolk, por el Reverendo Rowland Lees y por lady Edmund Talbot, damas y señores de la nobleza representaban naipes en una partida de «whist viviente». Una numerosa y selecta concurrencia presenciaba el entretenimiento, y cada cual había pagado á alto precio la entrada y la localidad que ocupaba. El producto de la función estaba destinado al Hospital de Chichester. Excusado es decir que cada una de las cincuenta y dos personas que representaban los cincuenta y dos naipes, habían atraído cada una un grupo especial de admiradores y amigos, de modo que la suma que el duque de Norfolk hizo ingresar de esa manera al hospital, era considerable. El duque, que como se sabe, es «Conde Mariscal» de la Corte y en tal condición está habituado á los trajes antiguos que se usan en las grandes ceremonias reales, llevaba ese día uno más hermoso, medioeval, de terciopelo blanco y negro. Por lo demás, todos los trajes de los jugadores eran bellos y ricos. A las damas rubias se las había asignado la representación de dos «palos», como se llama en español á las cuatro diferentes clases de naipes: los corazones, y los diamantes (pues, como se comprenderá, esa partida de whist viviente se jugaba con baraja inglesa): las espadas y bastos estaban representados por las damas morenas. Los naipes ordinarios tenían un corpiño blanco, con cinturón y pulseras negros ó rojos.



LA REINA DE CORAZONES GANA

Contra el duque de Norfolk jugaba el alcalde de Arundel, ayudado por lady Mary Howard. La partida fué muy reñida, pues aun cuando estaba arreglada de antemano y ensayada repetidamente, su combinación era tan ingeniosa que permitía á los directores, de un lado ó de otro, modificar de improviso un movimiento previsto y sorprender al adversario con una nueva jugada. Por fin, triunfó el duque, recibiendo una gran ovación de los espectadores.



LAS FIGURAS QUE TOMARON PARTE EN EL JUEGO

© Biblioteca Nacional de España

FIN DE TRIMESTRE

Se ruega á los señores Agentes y Subscriptores quieran renovar los abonos antes de finalizar el presente mes, á fin de que no sufra interrupción el envío de la Revista.

El Administrador.

EL CELTIBERO  AVENIDA DE MAYO 941

Juegos vidrio para mesa, 50 piezas..............	$	6.50
Juegos cristal Portieux, 90 piezas, $ 38, 36 y....	»	30.50
Juegos vidrio grabado, 53 piezas................	»	16.50
Juegos lavatorio semiporcelana, 6 piezas......	»	5.50
Lavatorios porcelana y loza fantasía, $ 80 hasta	»	6.50
Lavatorios de Agate nikel y metal blanco.	»	
Desconfíe usted del metal de cubiertos que le ofrezcan por menos que..........................	»	**4.70**

Cubiertos Christofle más barato que cualquier casa

Cuchillo mesa metal blanco, calidad extra......	$	8.50
Cubiertos » » » 12 piezas..........	»	4.70
Cubiertos postre » » 12 »	»	4.50
Cuchara café » »	»	2.20
Juegos trinchar » »	»	3.70
Cucharones » »	»	2.20
Desconfíe usted del metal de cubiertos que le ofrezcan por menos que..........................	»	**4.70**
Aceiteras, todas clases, desde $ 40 hasta.......	»	1.50
Juegos mesa, loza fina, 94 piezas, ocasión única	»	21.00
Juegos semiporcelana inglesa, 83 piezas........	»	23.20
Juegos mesa dorado y esmalte, 123 piezas......	»	46.00
Juegos mesa Meackin, 123 piezas...............	»	55.00
Juegos mesa porcelana fina decorada..........	»	90.00
Juegos mesa Limoges extra, hasta..............	»	320.00
Juegos de té, barro decorado y bandeja........	»	3.50
Salivaderas, varias clases, hasta................	»	0.50

Lavatorios porcelana Limoges, 10 piezas.......	$	22.00
Cafeteras rusas con arco.........................	»	4.70
Tirabuzones helice, finos........................	»	0.65
Cubiertos boj para ensalada.......................	»	0.18
Calentadores á gas, desde.........................	»	1.40
Cuchillos mesa, una pieza, docena..............	»	1.80
Cafeteras niqueladas, desde......................	»	2.20
Coquillas, varios tamaños, docena..............	»	0.70
Fuentes enlozadas redondas, desde..............	»	0.50
Cristales Portieux cortado, 117 piezas..........	»	70.00
Cortinas japonesas que valen $ 10...............	»	4.00
Fiambreras grandes, desde........................	»	2.50
Mantel y hule con guarda, metro................	»	2.00
Surtido en bonitos cuadros, desde..............	»	0.90
Gran cantidad de álbums bonitos, desde......	»	1.20
Batería cocina Celeste Imperial, desde $ 40 á...	»	120.00
Precioso surtido en bombonera, desde........	»	1.50
Gran ocasión!! tazas para té de rica loza decorada, que valen $ 4.50 docena.........	»	2.50
Tazas loza para té con plato, docena..........	»	1.50
Velocípedo caballo, para niño.	»	6.50
Velocípedo, silla caballo, para niña, grandes..	»	15.00
Desconfíe usted del metal de cubiertos que le ofrezcan por menos que..........................	»	**4.70**

Surtido muy variado en juguetes bonitos y baratos

Tenedor y cuchara Britania, docena............	$	1.00

CELESTE IMPERIAL

Análisis 29.794

Buenos Aires, Marzo 23 de 1901

Sr. NICOLAS C. NEIRA

He practicado el análisis del enlozado blanco (parte interna) de las diversas piezas de batería de cocina que usted se sirvió remitir y cuyo resultado es el siguiente:

Examen químico—Los elementos que constituyen el citado enlozado no contienen compuestos arsénicos, plomo ni de otra substancia tóxica.

El contacto con líquidos ácidos diluídos en frío y luego á la ebullición durante varias horas, no ha modificado el esmalte.

Examen físico—Está perfectamente adherido al hierro y no se desprende al ser calentado.

De lo que deduce que los utensilios examinados son aptos para el uso de cocina al cual están destinados.

Saluda á usted atte.

MIGUEL PUIGGARI.

Esta clase de enlozado sólo se vende en **El Celtíbero**, Avenida de Mayo 941.—*Nicolás C. Neira.*

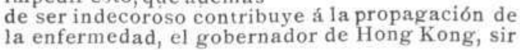
© Biblioteca Nacional de España

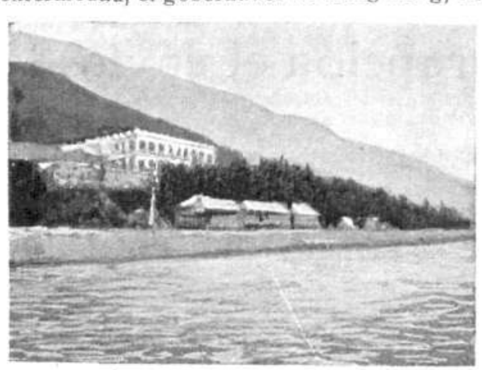
La peste en Hong-Kong



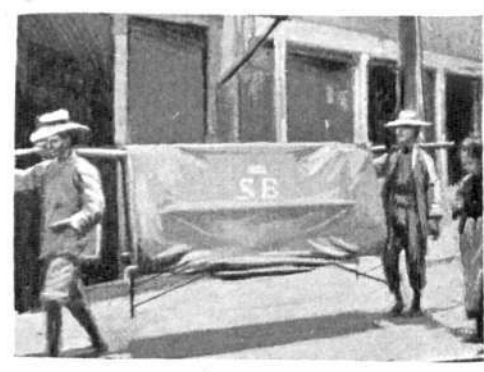
PROCESIÓN PARA AHUYENTAR AL DIABLO

Los telegramas de Londres para la prensa diaria transmiten casi todos los días otros de Hong Kong, que dicen que la peste bubónica continúa haciendo estragos en esta última ciudad, no obstante los esfuerzos de las autoridades británicas para desterrar de allí la terrible enfermedad. El método adoptado por los indígenas para deshacerse de sus parientes muertos de la peste, consiste sencillamente en arrojar de noche el cadáver á la calle. Para impedir esto, que además de ser indecoroso contribuye á la propagación de la enfermedad, el gobernador de Hong Kong, sir





EL HOSPITAL Y EL LAZARETO



CONDUCCIÓN DE UN ENFERMO

H. Blake, ha instituído patrullas de tropas que recorren constantemente los barrios indígenas, desde las 10 de la noche hasta las 6 de la mañana. Ahora los chinos se ven forzados á dar cuenta, á la autoridad, de los fallecimientos que ocurren en sus casas: antes, el indígena que veía un muerto de peste huía de él y guardaba silencio. En cuanto á las medidas profilácticas, para los chinos, carecen totalmente de eficacia, y sólo la tienen los expedientes con que se les ocurre ahuyentar á la peste, como estruendos, llamaradas, etc. Un corresponsal describe así la escena que aparece en uno de nuestros grabados: «Anoche y anteanoche, entre la puesta del sol y la diez, los chinos han convertido en el más perfecto pandemonium el distrito de Wanchsi, situado en la parte oriental de la ciudad.

«Centenares de indígenas, formados en procesión, recorrieron las calles ensordeciendo á los extranjeros que teníamos la desgracia de encontrarnos cerca, con el estrépito de sus destemplados alaridos, cohetes, gongs, campanas, platillos, cornetas, pitos, alternado con los incesantes clamores de «¡Afuera el diablo! Largo de aquí el diablo!» Los más encopetados chinos formaron en la procesión, y hacían que nos preguntásemos con asombro, al ver á algunos de ellos que en todos los actos de la vida pública parecen completamente europeizados, cómo era posible que incurrieran en semejante tontería y así fomentaran la superstición y el espíritu retrógrado de las clases inferiores.



LA GENTE HUYENDO DEL ENFERMO QUE CAE EN LA CALLE

«Terminada la procesión, se retiraron los indígenas á sus templos, donde ya estaban dispuestos delante del altar el inevitable cerdo asado y los demás manjares ofrecidos al risueño Buda, con el copioso acompañamiento de pebetes, flores, papeles perfumados, etc.»



ARROJANDO Á LA CALLE LOS MUEBLES DE UNA CASA INFESTADA

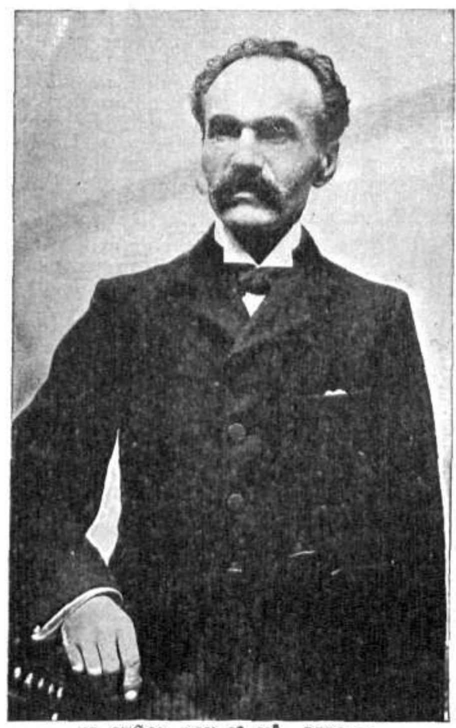


CONDUCCIÓN DE UN CADÁVER

© Biblioteca Nacional de España

GRAN SASTRERIA

A LA VILLE DE PAU



EL SEÑOR DON J^o. M^a. PELLET

A disposición de sus favorecedores

580 - CANGALLO - 580

NOVEDADES! Estación de verano

ULTIMA MODA

SURTIDO MUY VARIADO

---É INMEJORABLE---

PRECIOS SIN COMPETENCIA

CONFECTIONS

A LA VILLE DE PAU

580 - CANGALLO - 580

---

6 TESOROS

La Esencia Salvadora
del Dr. A. S. Pismar
está probado que prepara el estómago para el ejercicio de su completo funcionamiento y hace imposible el mareo á las personas que tienen que viajar embarcadas.

El Oleo medicinal
del Dr. A. S. Pismar
cura la sordera y es muy eficaz en las enfermedades de los oídos.

El específico de los fumadores
del Dr. A. S. Pismar
hace tener repugnancia al cigarro, hasta el punto de no poder tolerar el olor del tabaco y al mismo tiempo fortalece el organismo, manteniendo todo el sistema en un estado completo de actividad y salud.

La preparación Antialcohólica
del Dr. A. S. Pismar
cura la embriaguez, hace aborrecer la bebida, calma la excitación de los nervios y entona enseguida el organismo, por mucho que haya decaído de su tono natural, debido á los efectos perniciosos de las bebidas alcohólicas.

Los Polvos Milagrosos
del Dr. A. S. Pismar
curan las úlceras, fístulas y heridas echadas á perder por profundas, rebeldes, antiguas y de mal carácter que sean.

El Bálsamo curativo
del Dr. A. S. Pismar
calma, en la primer fricción, los dolores del parto y cura toda clase de desarreglos en las Señoras y Señoritas que sufren dolorosos desórdenes en los períodos menstruales.

En venta en las principales droguerías y especialmente en el consultorio de su inventor Cangallo 1537, Buenos Aires. En Montevideo: se vende en las droguerías 18 de Julio 216 y Cerrito 271.

CHAPAS DE FIERRO
CANALETAS GALVANIZADAS



MARCA
«GLOBE»

ELLAS DURARAN

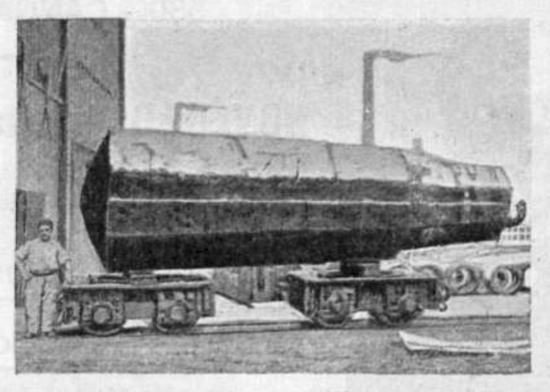
Fabricantes:
John Lysaght Ltd.
BRISTOL, WOLVERHAMPTON,
NEWPORT, LONDON.

Concesionarios:
H. Henneberg & Cía.
BUENOS AIRES
(VENTA POR MAYOR)

© Biblioteca Nacional de España

De todo el mundo

Lingote de acero de 100.000 kilos.—Este grabado es reproducción de una fotografía tomada en la fundición de Saint Chamond (Francia). El lingote monstruo es un cañón en estado bruto, al salir de la fragua. El torneo y la perforación reducen después su peso á la mitad. La descripción que hace de la preparación de esta enorme masa de metal el escritor francés que tomó la fotografía, es interesante: «Ya estamos en la fundición de acero: en ella preparan el lingote que más tarde será el tubo de un cañón gigante, para hacer el cual se necesitan no menos de 100.000 kilogramos de metal. Ha llegado el momento de la operación. Unos obreros, situados cerca del horno, abren los agujeros de escape: un relámpago brota por ellos, y luego un arroyo de fuego llena unos recipientes ó «bolsas» que otros hombres ruedan rápidamente hacia el gran molde preparado no lejos de allí, en un foso. Los recipientes á su vez, vacían su contenido por las aberturas en forma de embudo, mientras que por unos agujeros abiertos en el espesor del molde, el aire se escapa, silbando, con un humo blanco. Pronto está lleno el molde: ya no queda más que esperar el enfriamiento, que para una pieza tan grande es bastante lento. Una vez que ha terminaño este período se rompe el molde, y el lingote aparece, monstruoso, de unos veinte metros de largo».



LINGOTE DE ACERO DE 100.000 KILOGRAMOS

Un piano geológico.—Pertenece á un paciente ciudadano francés, M. Honoré Baudre, habitante de una pequeña población del Departamento del Indre, y ha sido fabricado por él mismo. Un día en que M. Baudre se paseaba por el campo, la casualidad, que es un auxiliar poderoso del hombre para todos los inventos, le hizo descubrir un sílex que suspendido en el aire daba un sonido bastante hermoso. Desde ese día se dedicó á buscar, primero en el mismo campo y después en otros lugares de Francia, y en el extranjero, otros fragmentos de sílex sonoro, hasta que por fin llegó á organizar su piano geológico, que es objeto de admiración de todos cuantos lo oyen sonar siquiera una vez.



M. HONORÉ BAUDRE Y SU PIANO GEOLÓGICO

La campeona de los nadadores ingleses.—Es lady Constance Mackenzie, quien ha ganado este año, por tercera vez, el cinturón del «Bath Club's Challenge», primer premio tan codiciado por todos los nadadores famosos del Reino Unido. Hace tres años que los mejores de ellos entran en el concurso anual para disputar el cinturón á lady Mackenzie, y tres años que ésta los vence, con mayor facilidad cada vez.



LADY CONSTANCE MACKENZIE
Campeona nadadora

Una barba de tres metros y veinticinco centímetros.—Pertenece á Mr. V. Tapley, vecino de Missouri, (Estados Unidos). Mr. Tapley tiene 68 años cumplidos, y declaraba hace poco que todavía esperaba que le creciera la barba, por que en su familia «es costumbre» no morir antes de cumplir cien años, y como hasta después de los noventa la barba crece, en su opinión no sería aventurado esperar que su hermosa barba llegará á medir 6 metros.

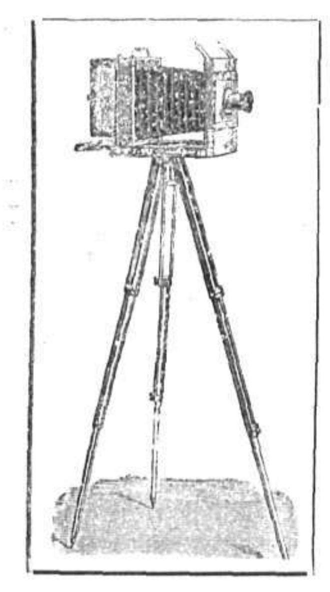
UNA BARBA 3.25 METROS

Difícil ejercicio en bicicleta.—Los ciclistas comprenderán la importancia de esta hazaña. Uno de los campeones del ciclismo, el escocés Morris, es quien la ha realizado: dando á su bicicleta una impulsión fenomenal, consigue Morris correr por un cerco en declive hasta quedar casi paralelo con el piso.




DIFÍCIL EJERCICIO DE UN CICLISTA

© Biblioteca Nacional de España



EUGENIO WIDMAYER

APARATOS Y MATERIALES
PARA FOTOGRAFÍA
ARTÍCULOS PARA PINTURA

Calle CUYO, 872
Buenos Aires

ROSARIO: San Martín, 810

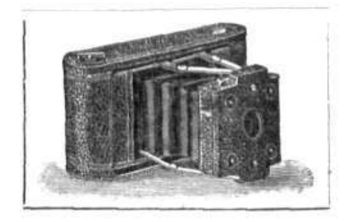
CASA DE ABSOLUTA CONFIANZA, FUNDADA EN 1888

SURTIDO COMPLETO

en Objetivos de marca, Cámaras de viaje, APARATOS DE MANO, Estereoscópicos como BELLIENI, VERASCOPE, etc. Aparatos KODAK, Fotografías estereoscópicas, PASSEPARTOUTS, Tarjetas, Cartones, Papeles Ilford, Solio, Rives, etc.

ÚLTIMAS EMULSIONES

DROGAS, -PLACAS LUMIERE- de última emulsión, hasta **18.400**



PRECIOS DE LAS PLACAS LUMIERE

Verascope	6 × 9	8 × 9	9 × 12	13 × 18	
$ oro 0.45	0.40	0.55	0.63	1.05	La Docena

Gratis: á cada comprador el nuevo gran catálogo ilustrado No. 38

UNA SEÑORA

ofrece indicar **gratuitamente** á todos aquellos que sufren de debilidad general, neurastenia, postración, vértigos, palpitaciones de corazón, anemia, dispepsia atónica, surmenage, fatiga cerebral, cloro-anemia, pérdida del vigor, enfermedades nerviosas y atónicas en general, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes, que una casualidad le hizo conocer.

Curada personalmente, así como su hijo y numerosos enfermos, después de haber usado en vano todos los remedios más preconizados y tras largos años de padecimientos, hoy en reconocimiento imperecedero se hace un deber de conciencia en señalarlo á todos los que sufren.

Esta indicación de la cual se apreciará el propósito puramente humanitario, es la consecuencia de un voto.

Escribir á Elisa C. de S., Avenida de Mayo 589, incluyendo estampilla.

SEÑORAS


ANTES

Cura contra toda afección de cutis y cabello

OFRECE LA ESPECIALISTA

JULIA W. DE TAYLOR

71, LIMA, 71

Contra el vello emplea los tres medios conocidos á la ciencia: la aguja eléctrica, el depilatorio y el descolorante. La pomada «Iodor» cura los estragos de la viruela. El Bálsamo Recamier hermosea y rejuvenece Tintura «Canocida», inofensiva y de fácil aplicación; precio $ **5**.

Consulta y folleto gratis, calle Lima, 71

Masage eléctrico contra el acne, etc., de la cara y escote; preparados para conservar y hermosear el cutis y cabello.

En las farmacias Gibson, Rolón, «El Plata», etc., de ésta y las de Vázquez, «Del Pueblo» y Césare en La Plata, se venden Crême Jeunesse, Agua cepal, polvos inofensivos, etcétera.


ESPUÉS

PIDAN CATALOGO

© Biblioteca Nacional de España

Inventos útiles

PLUMA-PUNZON ELÉCTRICO EDISON.—Consiste en un pequeño tubo del tamaño de un portalápiz dentro del cual se mueve rápidamente una aguja de acero, que bajo la acción de un diminuto motor emplazado en la parte superior del aparato, sale de su estuche más de cien veces por segundo. Con esta pluma se escribe cómodamente sobre toda clase de papel, sólo que las letras constituidas por un gran número de pequeños agujeros, apenas son visibles, pero sirven de magnífico negativo para la obtención de un número indefinido de copias. Para ello basta sujetar el negativo sobre una hoja de papel blanco y pasarle por encima un rodillo cargado de tinta de imprenta.



PLUMA—PUNZÓN ELÉCTRICO DE EDISON

En este caso las letras están constituídas por innumerables puntitos negros.

MONTACORREAS SISTEMA PICKARDT. — Con el fin de evitar á sus operarios los riesgos consiguientes á la montura y desmontura de las correas sobre las poleas, M. Gustavo Pickardt ha dispuesto el mecanismo que indica el adjunto grabado.

Sobre una percha acodada en su parte superior en forma de cayado, emplaza un pequeño cilindro giratorio provisto de un reborde exterior. En esta forma, cuando el obrero levanta la correa y la sitúa sobre el borde de la polea, ésta la coge fácilmente, pues ninguna resistencia se opone al movimiento de aquélla, puesto que encuentra las facilidades requeridas en el resbalamiento del cilindro hueco sobre el torión de la percha. Además, una vez presentada la correa ésta no puede caerse por estar sostenida por el reborde del cilindro.

MONTACORREAS SISTEMA PICKARDT

CUCHILLO MÚLTIPLE. — El objeto principal del cuchillo múltiple es dividir rápidamente la carne, de tal suerte que las personas cuya dentadura se encuentra en estado ruinoso no tengan necesidad de masticarla.

Está formado por cuatro cuchillos paralelos, cuyos mangos se hallan sujetos por una pieza metálica que abarca la parte superior de los mismos. Levantando dicha pieza, los cuchillos se separan y se procede á su limpieza aisladamente.

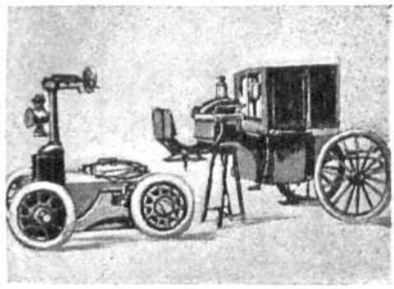
No solo las personas que tienen una mala dentadura deben usar este cuchillo, sino también las que, por el poco tiempo de que disponen para sus comidas, comen á prisa y sin masticar suficientemente los alimentos.





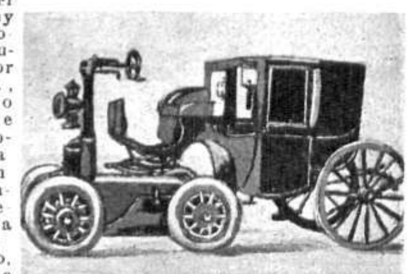
CUCHILLO MÚLTIPLE

AUTOMOTOR DE M. HEILMANN. — Un aparato automotor elegante, ligero y fácilmente adaptable á los carruajes ordinarios ha sido el *desideratum* de la mayoría de los constructores de estas máquinas. Recientemente, M. Heilmann ha construído un aparato auto motor que, al parecer, tiene sobre aquéllas muchas ventajas.



EL AUTOMOTOR DE M. HEILMANN

En primer lugar, es muy ligero, de volumen reducido y de forma esbelta, y en segundo lugar se adapta á todos los carruajes en menos tiempo que se necesita para enganchar un caballo, puesto que la operación se reduce á levantar la clavija eje que sostiene el juego delantero y reemplazar á éste por el automotor.



EL AUTOMOTOR ENGANCHADO Á UN CUPÉ

Este último tiene en su parte superior y entre los dos ejes, una pieza especial donde se fija sólidamente la clavija, de modo que, el peso de la parte anterior del carruaje gravita sobre las cuatro ruedas de la máquina, lo que da gran estabilidad á la suspensión.

Para que la maniobra del vehículo pueda efectuarse cómodamente todos los aparatos de gobierno, sostenidos por una columna metálica, vienen á corresponder á un punto que se encuentra constantemente encima de la vertical que pasa por la clavija eje. El automotor puede arrastrar unos 1200 kilógramos y recorrer de 50 á 60 kilómetros sin necesidad de cargar los acumuladores.

Nuestros dibujos representan el modelo que ha servido para los primeros ensayos.

APARATO ALTERMANN PARA VIOLINISTAS. — El doctor Laborde ha presentado á la Academia de Medicina de París un aparato ideado por el distinguido violinista M. Altermann, cuyo objeto es sostener el brazo á conveniente altura para evitar que los jóvenes alumnos que empiezan á tocar el violín adopten una posición defectuosa. El aparato de M. Altermann consiste en un arco fijo en la extremidad de una varilla metálica enchufada en un tubo sólidamente unido á un cinturón de cuero. El tubo está provisto de un tornillo de presión para sujetar á mayor ó menor altura el arco donde se apoya el brazo, evitando así el cansancio de los alumnos y acostumbrándolos al propio tiempo á guardar una posición irreprochable.

APARATO PARA VIOLINISTA

© Biblioteca Nacional de España



LA ELECTRICIDAD

ES EL GRAN REMEDIO DE LA NATURALEZA

Sin la ayuda de la electricidad el mundo no se movería.
La electricidad es vida.
¿Le faltan á usted los elementos vitales?
Se levanta usted por la mañana abombado y cansado?
Tiene usted dias de tristeza y depresión?
Ataques de mal humor?
Si así fuera ya es tiempo de que haga usted algo en pro de su salud.
No la desatienda.
El tiempo no es suficiente para devolverle su vitalidad.
Su bateria de reserva necesita ser cargada de nuevo.
Si me permite yo le ayudaré con mi último y más poderoso aparato

HERCULEX ELECTRICO

Con él he devuelto salud y vigor á más de 50 000 hombres, aún después del fracaso de todos los demás remedios conocidos.

Lea lo que sigue:

Un viejo hecho joven — 18 años de sufrimiento

Colonia Aquino, Julio 28 de 1901.

Señor doctor T. A. Sanden.—Buenos Aires.—Estimado doctor:

Me es grato comunicarle que estoy muy contento de haber usado su Faja Eléctrica Con su uso he mejorado de los dolores y sufrimientos que he padecido en las piernas por más de 18 años, como también de una gran debilidad que me tenía abatido. Con sólo 15 días de uso de su Faja, á más de no sentir dolor alguno en los miembros, me hallo tan fuerte que los que me conocen se admiran encontrarme lo mismo que cuando tenía 30 años, y, sin embargo, cuento 54. A más de agradecerlo yo, le agradece tambien mi señora esposa, quien se alegra de verme sano y robusto.

Con tal motivo lo saluda, su agradecido y S. S.—AGUSTÍN PEIRANO.

Este caso no es más que uno en miles. He curado á otros; también puedo curar á usted. Examine en mi consultorio mis aparatos. Pruebe la corriente de vida. Cada aparato se garante en debida forma por un año. Si no puede usted venir personalmente mande buscar mis folletos, son gratis. — **Consultas gratis.**

Dr. T. A. SANDEN

CALLE ARTES, 105—BUENOS AIRES

Horas de consultas: de 9 a. m. á 6 p. m. Domingos: de 10 a. m. á 12

POR
$ 13.50 m/n

GREGORIO ORTUNO Y Cª.



CAMARITA

Para 12 placas de 6x9 ctms. forrada de cuero para tiempo ó instantánea

Placas Lumière 1 docena, Linterna roja, 3 cubetas, 1 tubo revelador concentrado, 1 tubo fijador, Secador de placas de madera, Prensa inglesa 6 x 9, 1 paquete de papel sensible, 1 tubo viro-fijador, 1 frasco graduado, 10 filtros, 1 docena de tarjetas.

POR
$ 13.50 m/n

1060, Cangallo, 1060 Buenos Aires

Para la remisión al interior agréguese $ 1.50 m/n, valor de la encomienda.

MATERIAL COMPLETO
PARA LA FOTOGRAFÍA

© Biblioteca Nacional de España

Para la familia

Nuestros grabados de hoy reproducen los modelos siguientes:

1.—*Vestido de calle*, de foulard con guarniciones de paño en la falda. La torera es de paño. La pechera interior y el cuello del corpiño, de encaje guipure.

2 y 3—*Vestidos de primera comunión*, de tela francesa, de «clarín», adornado con alforzas y con embutidos y encajes de Valencianas. Velo de tul «ilusión», bordado.

4—Pollera de tela de lana con volado en forma; blusa de tafetán con alorcitas; formando el todo un elegante traje, muy económico. Colores muy de moda para la estación actual.

Preparación de polvo de carne.—Píquese en trocitos bien menudos una cantidad de carne de vaca, después de haberle quitado las partes tendonosas y grasas. Extiéndase esta carne picada, en una capa delgada, sobre una tela metálica, y hágasela secar cerca de una hoguera ó en un horno abierto, pero teniendo siempre cuidado de mantenerla bastante lejos del fuego para evitar la cocción. Remuévasele con frecuencia, para facilitar el desprendimiento de los vapores de agua que se forman encima mientras la carne contiene alguna humedad. Al cabo de una hora, más ó menos, esta carne completamente *seca* pero no *asada*, que contiene todos los principios de la carne cruda en un volumen cinco veces menor, podrá ser pulverizada fácilmente por medio de un mortero. La operación terminará con hacer pasar el polvo de carne por un tamiz muy fino. Este polvo, de olor agradable, de empleo cómodo y digestión fácil, reemplaza ventajosamente á los jugos y extractos que no pueden contener, por bien preparados que estén, las partes más nutritivas de la carne, es decir, la fibrina muscular y los albuminatos que son insolubles en el agua. Las materias minerales y orgánicas que componen esas preparaciones líquidas son más bien agentes digestivos que reparadores.

Helados. — Las cremas, los licores, los jarabes, pueden ser convertidos en helados: para ello basta sumergir la vasija que contenga el líquido en una mezcla compuesta de tres partes de hielo machacado y una parte de sal de cocina.



1.—VESTIDO DE CALLE

La vasija en que está el líquido debe ser de estaño, cilíndrica, de fondo redondeado, y con tapa cerrada herméticamente y provista de una asa, mediante la cual se pueda hacer dar vueltas al cilindro. Se pone la mezcla de hielo y sal en un balde de madera, que debe ser un poco más profundo que el cilindro de estaño. Se da vueltas al cilindro durante unos diez minutos, en medio de la mezcla; luego se le destapa para desprender con una paleta de madera las partes ya heladas que se han adherido á las paredes del cilindro.

2—VESTIDO DE PRIMERA COMUNIÓN (modelo de la tienda «El Progreso»)

Se vuelve á tapar, y se repite la misma operación hasta que todo el líquido se haya helado. He aquí, ahora, la composición de diferentes helados.

Para hacer helados de crema, tómese 1 litro de leche, 300 gramos de azúcar en polvo y cuatro huevos; póngase en una taza la clara y la yema de los huevos y el azúcar, dilúyaseles en la leche, y hágase cocer en seguida ésta hasta que la crema se pegue á la cuchara. Cuélese entonces por un tamiz, y póngasele en el cilindro para hacer los helados.



4.—VESTIDO DE CALLE (modelo de la tienda «El Progreso»)



3.—VESTIDO DE PRIMERA COMUNIÓN (modelo de la tienda «El Progreso»)

Helados de café. — Se opera como para los de crema, con la diferencia de que se comienza por calentar la leche, se pone en seguida dentro de ella 50 gramos de café molido, y al cabo de un momento se le cuela en el tamiz.

En general, el procedimiento es el mismo para todos demás helados, de frutas ú otros. Lo que se necesita es que el liquido que se quiere convertir en helado haya sido bien colado por un tamiz fino, para que no contenga cuerpos duros que, además de causar desagrado al que toma el helado, entorpecen la preparación de éste.

© Biblioteca Nacional de España



EXPLIQUÉMONOS

¿Por qué los más distinguidos médicos de Buenos Aires recetan el **EXTRACTO DE MALTA BEBÉ** con preferencia á todo otro similar? **Porque no tiene alcohol, escasamente 2.10 %** en volumen; porque saben que no hay otro que tenga mayor cantidad de **sustancia nutritiva 159,74 de Extracto** y **0.90 de ácido fosfórico;** y finalmente, porque es una bebida tónica, nutritiva y fortificante con la que han obtenido los mejores resultados en las **afecciones del estómago, anemia, enflaquecimiento, debilidad física y nerviosa, insomnio** y con los **convalecientes** de enfermedades infecciosas.

Por su riqueza en **sustancias de proteina** y cantidad tan mínima de alcohol, el **EXTRACTO DE MALTA BEBÉ** es un alimento sin rival para las madres que crían y para los niños débiles ó anémicos.

Julio Kristufek.

Único Propietario y Depositario para los Estados del Río de la Plata de las acreditadas marcas:

Krondorf
Agua mineral alcalina

Tokay Kola
Vino tónico medicinal

Hungaria
Agua mineral natural purgante

Bebé
Extracto de malta, poderoso reconstituyente

Vinos finos de Hungría, Vinos finos de Burdeos

559, CALLE RECONQUISTA, 561 BUENOS AIRES



Aviso importante

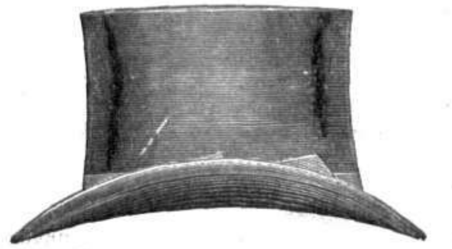
Deseando establecer en la República Argentina y Banda Oriental una Agencia General para *importar nuestro renombrado producto* Americano: «Dr. FANCHER'S CHOLERA CURE». **The best pain killer known,** ponemos á la disposición de Vd. una oportunidad para doblar su capital, representándonos en esas dos Repúblicas.

Diríjase sin pérdida de tiempo á

Dr. FANCHER'S MEDICINE Co.

Racine, Wis., E. U. A.

G. PINA y C.IA



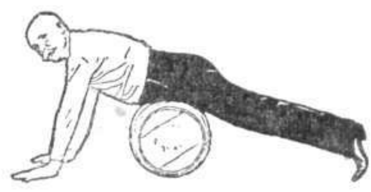
FELPA INGLESA $ 18 m/n

611, AVENIDA DE MAYO, 611

BUENOS AIRES

© Biblioteca Nacional de España

Nuevo ejercicio contra la obesidad



PRIMER MOVIMIENTO

Las ilustraciones de esta página indican uno de los ejercicios más eficaces para la pérdida de la gordura. He aquí su explicación:

El *primer movimiento* consiste en echarse sobre el barril, boca abajo, de modo que solamente las puntas de los pies y las palmas de las manos toquen el suelo, cargando la mayor parte del peso del cuerpo sobre el barril, encogiéndose hacia adelante, empujando el cuerpo con las manos, manteniendo los miembros rectos, y sin apartar del suelo los pies hasta que el barril ha rodado hasta las rodillas. En seguida se procede á la inversa, empujándose hacia atrás con las manos, hasta que el barril llega adonde se lo permitan los brazos. Este movimiento tenderá á desarrollar los brazos, á ensanchar el pecho, y al mismo tiempo hará que los músculos del abdomen adquieran mayor flexibilidad.

5.º MOVIMIENTO

Segundo movimiento.—Cambie usted la posición del cuerpo, echándose de espaldas sobre el barril, con los brazos abajo, á los lados, y avanzando hacia arriba tanto como sea posible, permitiendo que el barril baje hasta los talones. En seguida vuelva usted hacia atrás, hasta que el barril haya llegado á los brazos, manteniendo en todo ese tiempo los pulmones bien llenos de aire, el estómago recogido, el pecho bien hacia afuera. El efecto de esto será hacer que ande usted con el cuerpo recto y forzar la expansión de los pulmones. Cuando el barril ha llegado á la parte baja de la espalda, estire usted las piernas tanto como le sea posible, poniendo en juego todos los tendones, pero sin permitir que los talones toquen el piso. Después, invierta usted el movimiento, permitiendo que los talones toquen el suelo de modo que sostengan en parte el cuerpo, extendiendo los brazos en línea con el cuerpo, lo más estirados que sea posible, y manteniendo abiertas las manos, de manera de estirar y extender los músculos de la parte superior del cuerpo.

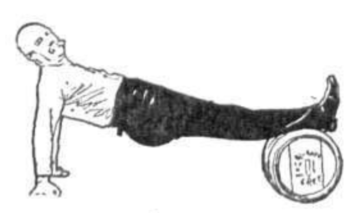


PRIMERA POSICIÓN DEL 2.º MOVIMIENTO



1.ª POSICIÓN DEL 6.º MOVIMIENTO

Tercer movimiento. — Echado con el costado del cuerpo sobre el barril, empleando el brazo y la mano derecha sólo para equilibrar el cuerpo, empuje usted el barril con la mano que le queda libre, avanzándolo tanto hacia arriba como se lo permitan las fuerzas, pero sin esforzarse. Después invierta usted el movimiento, empujando el barril hacia abajo, y teniendo cuidado de no estirar el cuerpo mientras esté en esa posición. Terminado el movimiento con el lado derecho, repítalo usted con el izquierdo.



SEGUNDA POSICIÓN DEL 2.º MOVIMIENTO

Cuarto movimiento.—Echado con la espalda sobre el barril, con los brazos cruzados, empléense solamente los pies para forzar el cuerpo contra el barril, hasta que el barril haya llegado á los hombros y á la nuca, manteniendo el cuerpo perfectamente recto, rodando primero á la derecha y después á la izquierda. Este ejercicio debe usted hacerlo con gran cuidado y no más de una vez ó dos, hasta que se sienta usted más fuerte.

Quinto movimiento. — Párese usted con los pies juntos, las piernas derechas, el estómago recogido, el pecho bien afuera, los hombros altos, y la cabeza alta. Tome usted el barril con ambas manos, levántelo de la altura de la cintura hasta la de la cabeza y de allí abajo, manteniendo el cuerpo perfectamente derecho. Cuente usted mentalmente los movimientos, inhalando el aire por la nariz en los números impares, y exhalándolo por la boca en los números pares.

3.er MOVIMIENTO



2.ª POSICIÓN DEL 6.º MOVIMIENTO

Sexto movimiento.—Los pies, separados de una distancia de 24 pulgadas, más ó menos. Balancee usted el barril hacia abajo hasta que entre bien bajo las piernas, y en seguida hacia arriba, hasta pasarlo por sobre la cabeza, inclinando la espalda y permitiendo que las rodillas se doblen ligeramente al pasar el barril hacia atrás.

Sépimo movimiento—Descanse usted con el cuerpo sobre el barril, á lo largo, rodando primero á la derecha y después á la izquierda, cargando la mayor parte del peso del cuerpo sobre el barril: invierta usted el movimiento, echado de espaldas.



4.º MOVIMIENTO



7.º MOVIMIENTO

© Biblioteca Nacional de España

Cuando necesite usted medicamentos

Haga sus pedidos á las siguientes Droguerías

ATENDIDAS PERSONALMENTE POR SUS PROPIETARIOS FARMACÉUTICOS

Diplomados

COLON VALLEBELLA	SAN JUAN ESQUINA RINCÓN
ENRIQUE H. SPINEDI	OMBÚ ESQUINA CUYO
RENE BASTIANINI	SAN JUAN ESQUINA ALBERTI
ESTEBAN MARILLIER	ESMERALDA ESQUINA TUCUMÁN
ENRIQUE S. KELLY & HERMANO	SANTA FE ESQUINA RODRÍGUEZ PEÑA

Todos los artículos que se expenden se garantizan rigurosamente legítimos. Se re miten mercaderías á cualquier punto de la república por el Expreso Villalonga, co ntra reembolso para comodidad de los señores consumidores del interior de la república.

Aceite «bacalao inglés» litro..	$ 1.45	Digestivo Mojarrieta tubo....	$ 3.60	Neurosina Prunier. frasco....	$ 2.00
Aceite bacalao Wampole, chico	» 1.30	Extracto Malta Liebig........	» 1.10	Ovulos Ictiol Chaumel. caja...	» 1.85
Acido bórico europeo, kilo....	» 0.70	Esponjas para el baño........	» 1.50	Píldoras rosadas de Williams	» 0.95
Acido tartárico, kilo..........	» 3.00	Elixir Saiz de Carlos........ ..	» 2.50	Parches porosos.	» 0.20
Agua Colonia, litro.............	» 2.00	Hierro Bravais. frasco........	» 1.50	Pastillas frutas frascos.......	» 0.80
Agua Janos......................	» 0.55	Harina Lactea Nestle..........	» 0.75	Píldoras Blancard. frasco.....	» 0.85
Agua Krondorf..................	» 0.50	Iperbiotina Malesci frasco ...	» 2.00	Píldoras Dehaut, caja........	» 1.10
Agua oxigenada, litro..........	» 1.50	Irrigadores completos, 2 litros	» 2.50	Píldoras George Eade.......	» 2.00
Agua Vichy (todas fuentes).	» 0.55	Jabón ácido fénico, extranj ..	» 0.30	Pronto alivio Radway........	» 1.00
Algodón esterilizado, kilo....	» 2.00	Jabón alquitrán, extranjero..	» 0.30	Polvos Simón, caja............	» 1.35
Apiolina Chapoteaut..........	» 1.80	Jarabe de Coutinho...........	» 2.00	Perlas trementina Clertan....	» 1.00
Alimento Mellin, frasco doble	» 1.50	Jarabe lactucario Aub:.......	» 2.20	Sal de frutas. frasco...........	» 1.90
Alquitrán de Guyot............	» 0.90	Jabón azufre, extranjero......	» 0.30	Sedlitz Chanteaud frasco....	» 1.15
Amargo sulfuroso..............	» 3.30	Jabón Cuti-cura	» 0.80	Suero Behring. N.º III.........	» 6.50
Arrowroot, tarro doble.........	» 1.00	Jabón flotante, doble pan.....	» 0.25	Sulfurina Langlebert...........	» 0.80
Bacinillas enlozadas...........	» 4.50	Jabón Reuter	» 0.55	Solución de Coirre.............	» 1.70
Balanza para bebé, completa.	» 28.00	Jarabe Reuter....................	» 2.40	Termómetros clínicos..........	» 3.00
Bicarbonato soda. kilo.........	» 0.30	Jarabe Digital Lab:............	» 2.00	Té Cadet, caja	» 0.55
Bidets enlozados plegadizos..	» 8.60	Jarabe Bertheaut, eucaliptus.	» 0.95	Té Chambard caja..............	» 0.55
Bolsas para hielo, extra.......	» 1.80	Jarabe cloral Follet. frasco...	» 1.45	Tónico oriental frasco..	» 0.50
Cerebrina Fournier, frasco....	» 2.50	Jarabe hipofósfitos Fellows...	» 1.80	Tricofero de Barry.............	» 0.50
Cardiocinatico Marinoni......	» 3.30	Jarabe Lorimer, hipofosfitos..	» 1.40	Vino Aroud. simple y con fier.	» 2.35
Carbón Belloc....................	» 1.10	Jarabe Negri, para la tos......	» 2.00	Vino con aceite bac. Despinoy	» 2.1
Cápsulas Sándalo Midy........	» 1.80	Jarabe Papaina T. P	» 2.30	Vino con aceite bacalao Vivien	» 2.5
Cápsulas Taurinas Erba.......	» 0.65	Jarabe Rami. frasco grande..	» 1.95	Vino ferruginoso Grimault...	» 1.45
Cepillos para uñas............	» 0.20	Kola granulada Astier.........	» 2.20	Vino Fierro Quina Bisleri....	» 1.80
Cepillos para dientes..........	» 0.40	Leche Malteada Horlick. gr ..	» 2.20	Vino Fosfoglicerato Chapoteaut.................... ...	» 2.30
Citrato magnesia Curling, frc.	» 1.00	Lámparas para formol........	» 3.50	Vino iodo tánico Nourry.....	» 1.80
Citrato magnesia kilo	» 2.40	Licor Laville......................	» 4.70	Vino Labarraque quinium....	» 1.60
Compuesto de Apio Paine, fr..	» 3.50	Linimento San Luis, anti reum.	» 3.00	Vino Laroche, con copia.....	» 1.40
Crema de Perlas de «Barry»..	» 1.30	Malted Milk Horlick (large)..	» 2.20	Zarzaparrilla Ayer............	» 2.10
Comprimidos de Vichy.......	» 1.20	Mandarines cascos frasco....	» 0.80	Zarzaparrilla Bristol, botella..	» 2.00
Dentrífico jabonoso «Brown».	» 0.55	Menens talco boratado, tarro.	» 0.50		

Emulsión de Scott.. $ 0.90 - Vino Bravais.. $ 2.10 - POR MAYOR PRECIO REDUCIDO



La **FOSFATINA FALIÈRES** es el alimento más agradable y el más recomendado para los niños desde la edad de seis á siete meses sobre todo en el momento del destete y durante el periodo del crecimiento. *Facilita la dentición, asegura la buena formación de los huesos, previene ó paraliza los defectos en el desarrollo del niño, impide la diarrea, tan frecuente en las criaturas.*

PARIS — 6, Avenue Victoria — PARIS

EN TODAS FARMACIAS, DROGUERÍAS Y PRINCIPALES CASAS DE IMPORTACIÓN

© Biblioteca Nacional de España

Pasatiempos

SOLUCIONES DEL N.º 155

Al jeroglífico comprimido:

EL EOLO

A la charada en acción:

CAMARERO

Al rompecabezas:

LOS CURAS ESTÁN ENTRE LOS FLOREROS Y EL CANDELERO, VISTO EL DIBUJO DEL REVÉS.

Han remitido la solución:

Al *jeroglífico comprimido: C. Zolgosz*, Carlos P. Giménez, *Cabeza gorda, Mac Abeo, El conde de Montecristo.*

A la *charada en acción: Raisa la lechera*, Elvira, Victorina y Matilde Bayona, *Mac Abeo*, A. Ferraris, Jorge Molino, Guillermo Tuduri, *Perita en caña*, J. Roselli, Alejandro Lavalle, Antonio y Miguel Ofre, Carmen y José Menedin, *Cabeza gorda*, Carlos P. Giménez, Primo Corman, Ricardo L. Malbrán, *C. Zolgosz*, O. Aseli, *La Nena, Lili, Tatuma*, Elvirita y Emilita P., Belisario Osuna, *Churrú, Bubano*, Raul Tacuarita, N. Correa Morales, Elena Terry Castev, Precipitación González, Ireneo Bunge, Otto Enrique.

Al problema: Palmira Badaraco, *Tatuma*, D. de Vinent, *Neófito*, L. R. Wimmer, O. Aseli, *C. Zolgosz*, Ricardo L. Malbrán, Carlos P. Giménez, *Cabeza gorda*, J. Roselli, *Perita en caña*, Sebastián J. B. Folco, A. Ferraris, Olivio Vianello, Juan Carlos Dulce, *Mac Abeo*, Juan M. Salas, *Una rubia de la calle Callao*, Pajarito, Juan Paganini, Alejo Espíndola.

Al *rompecabezas: Raisa la lechera*, Elvira Victorina y Matilde Bayona, *Mac Abeo*, Emilio Scotto, Guillermo R. Tudurí, *Perita en caña*, J. Roselli, *Misia Tusa*, Alejandro Lavalle, Carlos P. Giménez, Ricardo L. Malbrán, *C. Zolgosz, Neófito* Juan Carlos Dulce, *Lilí*, Dimas y Ernesto González Gowland, Frangi Umberto, Filo, Pablo Rus, Delia Deffis, Alberto L. Hibler, Atilio M. Barbarita, Miguel J. Moliguano, José Solá, J. Solmap, América Gonzalez, D. Avigail González, Lucie Robert, Lalo Sicardo Capmany, María N. Bejarano.

AL PROBLEMA

5

3 1 4

2

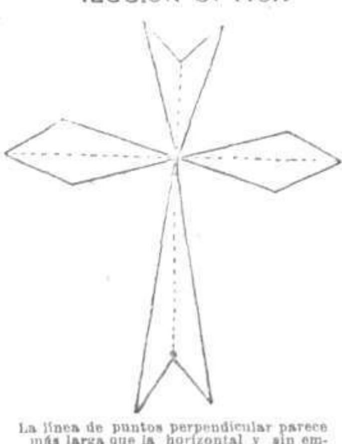

JEROGLIFICO COMPRIMIDO




FRASE HECHA



ILUSION OPTICA



La línea de puntos perpendicular parece más larga que la horizontal y sin embargo es á la inversa.

INTERPRETATIVA

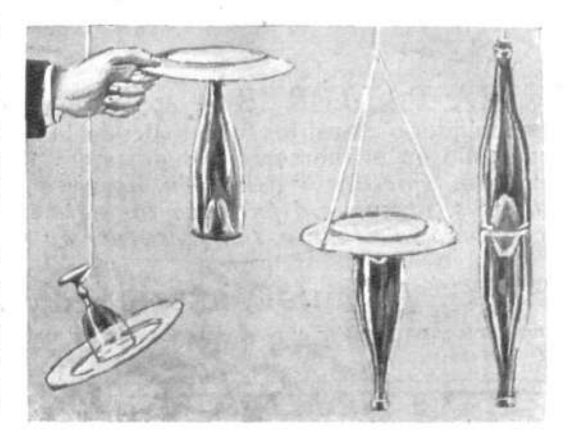
FRASE CRIOLLA



La presión atmosférica

Los platos, copa y botella, que aparecen en el grabado, pueden unirse entre sí, haciendo diversas combinaciones, sin necesidad de ningún cuerpo que los junte, y sí consiguiéndose ese objeto mediante la presión atmosférica.

Para juntar el plato y la copa, basta dar vuelta á ésta y suspendida por el pie, hacer quemar debajo de ella un trozo de papel: el aire se dilatará gracias al calor, produciéndose un vacío parcial en su interior y ese vacío será suficiente para que la presión atmosférica haga adherir la copa á un plato de porcelana, el que se habrá sostenido contra aquélla antes de enfriarse el aire de la misma.



Para conseguir iguales resultados con el plato y la botella, será necesario poner la segunda sobre un recipiente de agua hirviendo: se llenará de vapor y entonces se aplicará sobre el vaso.

Igual procedimiento debe seguirse para unir dos botellas por su parte inferior. El enfriamiento del vapor ocasionará el vacío parcial necesario para que se lleve á buen término el experimento.

Conviene en estos diversos juegos, engrasar los bordes de la copa, el cuello ó los bordes de las botellas y por el sitio que deben unirse, á fin de evitar, juntando los objetos que se desean adherir, la entrada del aire.

© Biblioteca Nacional de España

NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN LA CAPITAL

Trimestre	$ 2.50
Semestre	» 5.00
Año	» 9.00

Número suelto.... 20 centavos
Número atrasado. 40 centavos

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.



SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

APARECE LOS SÁBADOS

DIRECCIÓN, REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN

CALLE BOLÍVAR 578 al 586 — BUENOS AIRES

UNIÓN TELEFÓNICA 2316

NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN EL INTERIOR

Trimestre	$ 3.00
Semestre	» 6.00
Año	» 11.00

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro 2.00
Semestre	» 4.00
Año	» 8.00

Número suelto en Montevideo: $ 0.10 centésimos.

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

		$ m/n.
Encuadernación	1.° Tomo	2.00
Tapas	1.° »	1.00
Encuadernación	2.° »	3.00
Tapas	2.° »	1.00
Encuadernación	3.° »	3.00
Tapas	3.° »	1.00
Encuadernación	4.° Tomo	3.00
Tapas	4.° »	1.00
Encuadernación	5.° »	2.00
Tapas	5.° »	1.00
Encuadernación	6.° »	2.00
Tapas	6.° »	1.00

Son agentes viajeros los señores: Antonino Vigliani, Carlos Foresti y José Buceta

Sara Justo

DENTISTA

Asiste únicamente Señoras y Niños

Victoria, 686 (2° piso) — Consultas de 9 á 11 y de 1 á 5

Luis Santarelli

FÁBRICA DE CORONAS FÚNEBRES

Escritorio: MAIPÚ 33

DOCTOR FERNANDO ALVAREZ.—De regreso de su viaje á Europa, ha establecido su consultorio de enfermedades del corazón y pulmones, en la calle **Cangallo 1019, esq. á Artes.** Consultas de 1 á 4 p. m.

Sevres, Saxe, Chine, porcelanas, bronce, mármol, marfil, terra-cota, abanico etc. se arregla á nuevo en el **TALLER ARTISTICO, Cuyo 406,** de

ARMANDO LEMOINE

Inauguración del taller de la fábrica de toda clase de artículos de orfebrería. Premiado con medalla de plata en la Exposición Nacional de 1898. Especialista en Decoración sobre Vernis Martín.

DOCTOR ZOILO CANTON—Estudio: San Martín 186, salón núm. 1.

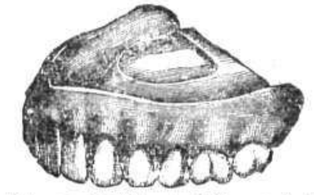
Clínica Odontológica

DIRIGIDA POR EL

Dr. D. José Blitz

MÉDICO-DENTISTA

y de su hija Sta. FANNY BLITZ



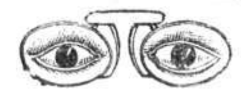
Primera dentista recibida en la Facultad de Medicina de Buenos Aires. Especialidad: dientes artificiales fijos sin paladar para la masticación perfecta. Todas las operaciones de la boca sin dolor por medio de un nuevo anestésico. Consultas todos los días de 8 á 11 y de 1 á 5. — Avenida de Mayo 1012, esq. Buen Orden.

CIRUJÍA—DOCTOR DECOUD—Profesor de la Facultad de Medicina. Maipú, 436

AFECCIONES DEL INTESTINO, Hígado y Estómago. — Especialista Dr. Figueroa.—**Tucumán 539,** de 2 á 4 p. m.

MUÑECAS F. Mercier Tucumán, 1035. Casa única en su género. *Inmenso* surtido en muñecas de todas clases, tamaños y precios. Cabezas y pelucas. Zapatos y medias. Sombreritos adornados. Brazos, cuerpos, piernas, manos, etc., de repuesto. Taller especial para composturas. Precios fijos y ventas al contado.

ASMA Curación completa por un nuevo tratamiento de Londres; resultados sorprendentes; dirigirse á la clínica atendida por el Dr. Macksey, (recién llegado de Londres) Piedad 822, de 11 á 12 y de 3 á 5 p. m.



Bragueros, Fajas, Medias Elásticas, Artículos de Goma.

E. WAL, óptico especialista

468, CALLE ARTES, 468



J. BONANSEA

Cirujano Mecánico Dentista de la Universidad de Bolonia y de la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires.

Moreno 990, esq. B. Orden

De 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m.

LA LITERARIA

— DE —

GEORGINO LINARES

Es la agencia de publicaciones que da más circulación á los diarios y periódicos y que presta mejor servicio

RECIBE SUSCRIPCIONES PARA CUALQUIER PUNTO DE LA REPÚBLICA

AGENTE GENERAL DE «CARAS Y CARETAS» EN

Rosario de Santa Fe, Córdoba y Pergamino



Anderson, Clerget y Cía.

CALLE

MAIPU, 137

Buenos Aires

MÁQUINAS

SINGER

© Biblioteca Nacional de España



PILSEN - BOCK
Y
LA AFRICANA
SON LAS MEJORES CERVEZAS DE
INVIERNO
COMPAÑÍA CERVECERÍA BIECKERT (1900) LIMITADA
JUNCAL 817



CIGARRILLOS HABANOS
20 cts.
PREMIOS 100.000 PESOS

CALVET & Cª
BYRRH
ÚNICOS AGENTES

DE FRANCK BROWN

—¿Por qué llevan la cabeza baja los cerdos?
—Porque están avergonzados de oir que sus esposas son unas chanchas y sus hijos unos cochinos.

CHAMPAGNE
POMMERY
CALVET & Cª

FOTOGRAFIA
Ventas al por Mayor y Menor de máquinas, placas, cartones, papeles y útiles de fotografía.
CATÁLOGO GRATIS
Soldati, Craveri, Tagliabue y Cia.
435, Alsina, 445
BUENOS AIRES

OPTICA Ventas al por Mayor y Menor de lentes y anteojos para cualquier defecto de la vista.
OJOS artificiales inalterables.
TALLER propio para confección de lentes y composturas.
CATÁLOGO GRATIS
Soldati, Craveri, Tagliabue y Cia.
435, ALSINA, 445, Bs. As.

CUYO, 838
VINOS CALVET
BUENOS AIRES

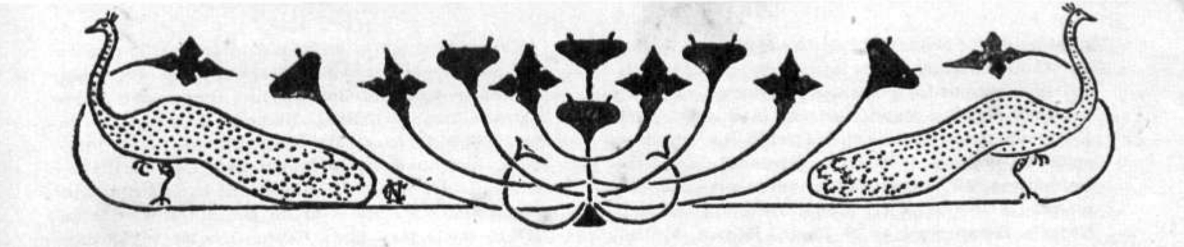
MARSALA
WOODHOUSE
CALVET & Cª

Insuperable y exquisito tónico reconstituyente.
Preferido en las convalecencias y en los casos de Influenza, Anemia, Neurastenia, Desfallecimientos.
VINO BRAVAIS
En venta en las droguerías y farmacias.
Exigir la botella con la firma del concesionario
H. Beautemps
para precaverse de las falsificaciones.

VERMOUTH
CORA
Y
FERNET-BRANCA
EL MEJOR APERITIVO
FREISZ & Cia
BUENOS-AIRES

COMPAÑIA GENERAL DE FÓSFOROS
MARCA VICTORIA
Únicos sin veneno y resistentes á la humedad.
3 cajas por 10 centavos

© Biblioteca Nacional de España



INDICE

DE LAS MATERIAS QUE CONTIENE ESTE TOMO

TERCER TRIMESTRE DE 1901

AÑO IV

TEXTO

PROSA

ARENA (Juan P.). La muerte de Ramírez — 145.
BASTERRA (Félix B.). Los burros — 144. Del café concierto — 149.
CABRERA (A. Ernesto). Transformismo — 153.
CIONE (Otto Miguel). Cuento inglés — 145.
CORREA LUNA (Carlos). Viaje al país de los Calchaquíes — 146. Lo que son las cosas... — 148. El buey rabioso — 156.
DAIREAUX (Godofredo). Caudillos — 150. Gorro Blanco — 151.
DE LA CRUZ (Juan). Portfolio de curiosidades —144, 148 y 150.
ECHAGUE (Juan Pablo). El rosal blanco — 150.
FIGARILLO. En el Asilo de Mendigos — 148.
FRAY MOCHO. Confidencias — 146. El hijo de doñ'Amalia — 147. De baquet' á sacatrapo — 149. Sin revancha — 151. Ojo por ojo...! — 153. Bello país debe ser... — 156.
FRAY TETERA. El final de un simulacro — 150. Patriotismo desbordante — 154.
GARCÍA (Luis). Liga internacional de domésticos — 144.
GARCÍA HAMILTON (Germán). Damín — 146.
GIMÉNEZ PASTOR (Arturo). «Invierno», comedia de Blixen — 148. La broma del señor Pérez — 152.
GRANDMONTAGNE (Francisco). «Cocotte», estanciera — 147. La boda de Cromwell 152. El nuevo troyano — 155.
J. A. Romanticismo y realismo — 147.
JUAN AUGUSTO. Cosas — 145. Até — 151. A la larga — 152. L. C. — 154.
LEONI (Oscar). Los anticuarios — 155.
LORENTE (Severiano). Galantería chingada — 151.
LUIS CHAHARD. Una pitada modelo — 148.
MAK TWAIN. Los ciceroni — 149.
MIGUEZ (Juan Cruz). Vea usté qué pavada — 153.
OTERIÑO (Felipe A.). Del natural — 145.
PEDEMONTE (María M.). Un secreto de confesión — 147.
PELLICER (Eustaquio). Sinfonía — 144, 145, 146, 147 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155 y 156.
REDACCIÓN. El general Mitre en la inauguración de una capilla. Fallecimiento de don Felipe Díaz y de los doctores José M. Calderón y Abrahám A. Pérez. Aniversario de la muerte del general Zapiola. El homenaje á Além. El jubileo de Mitre. Las noches del San Martín. Fiesta social en la Asunción del Paraguay. El nuevo presidente de Chile. Doctor Pedro S. Barraza, gobernador de Santiago del Estero. Corte de árboles históricos en Mendoza. Manifestación antiunificadora. Los jueves de la Recoleta — 144. El banquete oficial del 9. de Julio. Fiestas julias. El doctor Terry. El banquete de los norteamericanos y el ofrecido al señor Ezequiel Paz. Los disturbios callejeros. «Le Maschere» en el Politeama. La Pezzana en el Odeón. El asalto Grecco - De Marinis. Fallecimiento del teniente coronel José García. Un concertista de mandolín. El asesinato de dos turcos en Nogoyá. Una excursión á la Sierra de la Ventana. El nuevo gobernador de Salta — 145. El nuevo ministro de Instrucción Pública. La fiesta en el Hospital de Alienadas. Fallecimiento del presidente Errázuriz. La fiesta de los franceses. Bodas de plata de los esposos Chevalier Boutell. 47.° aniversario de la fundación de la Bolsa. Los náufragos de Malvinas y los de «Munster-Castle». Puntas de París convertidas en piedras. La expedición boliviana al Acre. La tesis premiada en la Facultad de Derecho. La fiesta del árbol en Paso de los Libres y Rosario de Santa Fe. Proyecto de un cuartel en Mendoza — 146. El nuevo ministro de Agricultura. La fiesta de los orientales. Fallecimiento de la señora Gregoria de Ezcurra y de los señores Juan M. Terrero, Manuel Rocha, doctor Juan E. Torrent, Santos M. Brian y José Bilotti, «El Ronquito». Celebración del 29.° aniversario de la Sociedad Científica Argentina. Un argentino nombrado intendente en Madagascar. El ministro de Bolivia en el Paraguay. La reforma del Código Civil. Los canales de las Islas del Delta. Soldados premiados en el Tiro Federal Argentino. «Medio-Evo Latino» en la Opera. Una artista argentina. El compositor brasileño Mesquita. Viaje de instrucción del general Arent. Asesinato de un cónsul en Chile. La tragedia de Porto Alegre. Exposición de estampas. Las primeras señoritas graduadas de dentistas. El 14 de Julio en el consulado francés del Rosario. Inauguración de un velódromo en el Rosario. Un matrimonio sin hombre — 147. La fiesta de los peruanos. Los funerales del presidente Errázuriz. El señor Eusebio Machain, ministro del Paraguay en París. El entierro del doctor Torrent. Aniversario de la muerte de Humberto I. Fiesta de la Sociedad Dramática Alemana. El doctor Carlos M. Ocantos. Caruso cantante y pintor. En el Asilo de Mendigos. La fiesta del árbol en La Plata. Las fiestas del Carmen en el Tandil. La conferencia del doctor Gori en Santiago del Estero. Tucumán moderno. Inauguración de una escuela en Canals (Córdoba). La bandera argentina en las pi-

© Biblioteca Nacional de España

rámides de Egipto -148. El doctor J. Avelino Aramayo. Conmemoración de la independencia de Bolivia. Fallecimiento de los generales Viejobueno y Bosch y del señor Krabbe. Matinée infantil en casa del señor Escobedo. Los suizos en su día patrio. La Argentina en la Exposición de Búffalo. Sociedad de artistas dramáticos. El banquete á los nuevos jefes de la Armada. La Cruz Roja Argentina. Inauguración de la Escuela Humberto I en el Puerto Militar. Fallecimiento del doctor Félix A. Benítez. La fiesta del árbol en Concepción del Uruguay — 149. Aniversario de la Reconquista Fallecimiento del general de brigada Manuel D. Biedma, de los coroneles Rómulo Parkinson y Federico Mitre, de los señores Dalmiro Costa y Alejandro B. Baird, del niño Fernán González Guerrico, de la emperatriz Federico, el príncipe de Orleans y del hon. Crispi. El meeting de los desocupados. La fiesta de la Universidad. El Porteño-Atletic-Club en la Asociación Católica. La exposición Tommasi. Escultura para el Club del Progreso. El crucero británico «Basilisk». El primer automóvil construído en el país. La fiesta de los suizos en el Rosario. Colación de grados en la Facultad de Derecho de La Plata. Visita de indios caciques al obispo de Salta. Inauguración del edificio del Club Social en Concepción del Uruguay. Las bodas de oro del señor Saturnino M. García. El nuevo puente del Neuquen. Fiesta infantil en Carmen de las Flores — 150. El conde Bottaro Costa. El doctor Ocantos en la Patriótica Española. La partida internacional de ajedrez. Fallecimiento del capitán Berretto. El asalto Greco-Bevello. «Los Turcos de Barracas». El gymkana en la Sociedad Hípica Argentina. Inauguración del Gun Club de Buenos Aires. La caza del zorro. La fiesta del Patronato de la Infancia. Ensayos de una máquina perforadora. Puente colgante para los pasos de la cordillera. Muerte trágica del señor Amadey (Corrientes). La obra sangrienta de un loco. El Centro Minero de Mendoza. El crimen de Zárate. Salvamento de dos pailebots en Necochea. El nuevo edificio de la Sociedad Italiana de Tres Arroyos Fundación del colegio León XIII en Córdoba. La fiesta del árbol en San Nicolás de los Arroyos. Construcción de una iglesia en Rauch. Concurso anual de foot-ball (Rosario). El 25 de Mayo en Santa Cruz de la Sierra (Bolivia). Las nevadas en el Neuquen — 151. Aniversario de la independencia uruguaya. La campaña contra las adivinas. El banquete de «La Nación» en honor de Julio Piquet. La manifestación radical. «Le damigelle de St. Cyriens». La fiesta de la «Societa Femminile Unione e Benevolenza». Conferencia en la Sociedad Científica Argentina. La representación argentina en el Congreso Pan-Americano. A bordo del «Regina Margherita». El viaje del «Titania». Fallecimiento del señor Carlos Morla Vicuña, general Nicolás H. Palacios y coroneles Racedo y Carreras. Incendio de un aserradero. Las hazañas de João Francisco. Fiesta de los austro-húngaros en el Rosario. Inauguración de la bandera del Centro Obrero (Tandil). La manifestación á Colombia en Lima — 152. El entierro del general Palacios. Homenaje á una profesora jubilada. El archivo general de la Nación en su 80.° aniversario. Fallecimiento del doctor Enrique Tornú. La capilla que se construye en Barracas. Una orquesta infantil. La primera línea férrea de la Argentina. Los orientales en el 25 de Agosto (Rosario). La huelga de Bahía Blanca. Puerto del Paraná. La fiesta del árbol en Saladillo. Rapto de una niña por el Ucumar. Tacna y Arica en 28 de Julio. El viaje de la «Sarmiento». El match internacional de ajedrez (Brasil). La revolución de Venezuela — 153. Huéspedes distinguidos. Las romerías españolas. El ganador del premio Jockey Club. Un caballo de diez mil libras esterlinas. Los campeones internacionales de foot-ball El general Mansilla, ministro portugués. Los náufragos de la «Fervaal». Fallecimiento del doctor Morel. Pasajeros del «Clyde». El nuevo ministro del Interior. Pic-nic de orientales en el Lago Savedra. La fiesta del árbol en Junín Regalo de una bandera al cuerpo de Bomberos Voluntarios (Bahía Blanca). Desaparición de un árbol histórico en Tucumán. Un maquinista jubilado. Las inundaciones del Chubut. Rosario: Fallecimiento del señor Ibarlucea. El batallón infantil «3 de Febrero». El atentado contra el presidente Mackinley — 154. Boda Cabral Hunter-Anchorena. La excursión á las destilerías. La manifestación liberal. Entierro del doctor Morel. Los representantes de los ferrocarriles argentinos. Llegada á Buenos Aires de los expedicionarios del Acre. Banquete al doctor Marcó del Pont. La fiesta del Club de Gimnasia y Esgrima (La Plata). Un bombardino en litigio (Jujuy). Inauguración del edificio del Centro Argentino de Socorros Mutuos (Salta). Apertura del canal Piaggio en Victoria. Los turistas argentinos en el Paraguay. Fiestas italianas en Villa Devoto. Asesinato del señor Garibotti (Gualeguay). El crimen de General Villegas. Un ternero con cabeza humana. El doctor R. A. Philippi en su 93.° cumpleaños — 155. El centenario del general Frías y del coronel Espejo. La Exposición-Féria. La carrera del Gran Premio de Honor. Meeting de foguistas y marineros. La muerte del señor Crescencio Echevarría. Honras fúnebres á Mackinley. Las fiestas en el Hospital Italiano. Match internacional de ajedrez. El doctor Puccio. Las reformas en la Casa de Aislamiento. Fallecimiento de la señora de Barraza Inauguración de un asilo de mendigos. (San Nicolás de los Arroyos). Visita de periodistas al «Espora» (Corrientes). Instalación de un palomar militar (Azul). Instalación de una nueva logia masónica (Córdoba), Manifestación liberal en el Paraná -156.

Menudencias. 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155 y 156.

Correo sin estampilla. 144, 145, 146, 148, 150, 152, 153, 154, 155 y 156.

Actualidad uruguaya. Honras fúnebres al pintor Blanes — 145. Fallecimiento del general Sandalio Ximénez. Dos ejecuciones de pena capital — 146. Colocación de la piedra fundamental del puerto de Montevideo — 147. La muerte de Silveira Martins. Estreno de la comedia «Invierno», por la Guerrero — 148. Los nuevos estudiantes de medicina — 155 Primer centenario de Dolores — 156.

Actualidad alemana. La muerte del conde Guillermo de Bismarck. Misión francesa en Berlín. La reina Guillermina en Berlín — 144. Inauguración del monumento á Bismarck — 147. El monumento á Kempis — 148. Suicidio de un criminal extraño. Jubileo de sociedades en Munich - 149. Ingreso en el ejército del príncipe Eitel-Federico. Inauguración de un tranvía eléctrico en Berlín — 151. El nuevo obispo de Metz — 153. Los funerales de la emperatriz Federico. El regreso de las tropas de China — 155.

Actualidad anglo-boer. La muerte del expresidente Pretorius. Boda de boers. Kitchener y Botha - 145. Argentinos del ejército boer, prisioneros en Ceylan. Juguetes boers construídos por los prisioneros en Ceylan — 148. Fallecimiento de la señora de Krüger. Un proceso de rebeldes en Pretoria — 149.

Actualidad austriaca. El viaje de Francisco José — 147. Ascensión en globo del archiduque Leopoldo Salvador — 148. Monumentos á la emperatriz Isabel y á Doménico Rossetti — 153.

Actualidad belga. El incendio del Muelle Real de Amberes. Experimentos de un nuevo telégrafo sin hilos — 145.

Actualidad china. Los aliados en china — 144. El almirante Candiani y Chang-Yung. Fiesta en Sanghai, en celebración de la próxima paz — 146. Botin de guerra — 154.

Actualidad española. Prisión de un cura mejicano. Comisión demarcadora de los límites del Muni. Proyectos del monumento á Alfonso XII — 145. Fiesta

© Biblioteca Nacional de España

en Las Palmas celebrando el 418° aniversario de la conquista de la isla. Recepción de la embajada española cerca del Vaticano — 146. Dos nuevos artistas. El inventor de la «vocalina». Homenaje bufo á un tipo popular. La casa real en la apertura de las cortes — 147. Choque de trenes en Madrid. La Pardo Bazán en los juegos florales de Orense. El proyecto premiado para el monumento de Alfonso XII — 148. Muerte del pintor Eduardo Pelayo. Nuevo dique flotante. Exposición de carbones minerales en Barcelona. Excursionistas portugueses en Vigo — 149. La catástrofe de Cádiz — 150. Fallecimiento de los señores Mañé y Flaquer y Retes. La condesa del Castellá. Nuevo ministro de la gobernación. Un orador notable. El estado de sitio en Sevilla Ultimo retrato del rey y de la regente — 151. Muerte del cardenal Cascajares. Los disputados catalanistas. El dique de Mahón. Juegos florales en Valencia y Castellón — 152. La feria de Valencia. La escuadra alemana en Cádiz. El secuestro de un niño. Los milagros del Toboso — 153. Fallecimiento del capitán de navío, Eugenio Vallarino. La velada de los Angeles en Cádiz — 154. Batalla de flores en la feria de Valencia. Muerte de la duquesa de Cánovas. El vicario de Zarauz. La basílica de Atocha — 155. Una ópera por concurso. Invento de un motor sin combustible ni corrientes — 156.

Actualidad francesa. Los nuevos académicos. Visita de Loubet al Pritáneo de La Flèche. La reina Ranavalo en París. La carrera de automóviles París-Berlín — 144. El duelo Labardesque-Régis. Hallazgo de una cabeza de mujer en el Ródano — 145. La catástrofe de Issy-les-Moulineaux. La fiesta de las flores en el Bois de Boulogne. Los automóviles eléctricos en el cuerpo de bomberos de París — 146. Diplomáticos extranjeros. El nuevo ministro de Francia en Marruecos. Casamiento de la hija de Sardou. El Gran Premio de París. La carrera de automóviles París-Berlín. Reportaje á la secuestrada de Poitiers — 147. La carrera de automóviles París-Berlín. La carrera ciclista del «Gran Premio de la República». Homenaje á una artista dramática — 148. Los experimentos de Santos Dumont con su aeronave. Asalto en un ferrocarril. Los repatriados de China—150. El regreso de Mr. Pichon. El calor en París — 152. La segunda ascensión de Santos Dumont. Las premiadas en el concurso del conservatorio. Regreso de Mr. Stiegler, de su viaje alrededor del mundo — 153. Los funerales del príncipe de Orleans. El ganador de la carrera París-Brest. 117 horas bajo tierra. Sarah Bernhardt. El conflicto con Turquía — 155.

Actualidad inglesa. La derrota del Mullah Loco. El Derby de Epsom. Una revolución en las máquinas de vapor — 144. El viaje del duque de Cornwall. La cámara de comercio neoyorkina en Londres. La peste bubónica en Capetown. Desastre en una mina — 145. La cuestión de Gibraltar. Una enfermera premiada. El Sultán de Johore. Los reyes en la parada de los Horse Wards. Exposición de objetos históricos. Los nuevos servicios religiosos en Londres — 146. Armadura regalada al rey. El ayundante naval de Eduardo VII. Un lord condenado por bigamia. Los duques de Cornwall en Australia — 147. Proclamación de la fecha de la coronación del rey Eduardo VII. Los tripulantes del acorazado brasileño «Mariscal Floriano» ante la tumba de Cochrane — 148. Los ministros de justicia de las colonias delegados á la conferencia para la constitución de una Corte de Apelaciones. Los duques de Cornwall en Australia. Recompensa á las enfermeras de Sud-Africa. La campaña contra el Mullah Loco — 149. Fallecimiento de la reina de Bhopal (India). De Londres á Edimburgo en 420 minutos — 150. El congreso de la tuberculosis. Vista del proceso á Lord Russell. Muerte trágica de dos artistas. Dos enfermeras de Sud-Africa. Meeting original en Escocia — 151. La travesía del canal de la Mancha. Los perros de la Cruz Roja — 154. Naufragio del destroyer «Viper». Una partida viviente de Whist — 156.

Actualidad italiana. El primer monumento á Humberto I. El suicidio de Bresci — 144. El nacimiento de la princesa Yolanda. El 4.° Congreso Nacional de Ciegos en Milán. Botadura del acorazado «Regina Margherita» —145. El nacimiento de la princesa Yolanda. El bautismo de la princesa Yolanda. Exposición de flores en Milán. El cofre ofrecido por los romanos á la reina Margarita. El nuevo puente Cavour en Roma. Las huelgas de Molinella — 146. El nacimiento de la princesa Yolanda. Descubrimiento de la primera iglesia cristiana en Roma. Match de remeros entre Nápoles-Niza — 147. El príncipe de Montenegro en Roma. Monumento á Carlos Cattaneo. Fiesta nocturna por el natalicio de la princesa Yolanda. Un temporal de nieve en la frontera austriaca — 148. El conflicto del puente de Alberzano. Homenaje á la memoria de Humberto I. El veraneo del Papa — 149. El general Baratieri. Un poeta dialectal — 150. La torre de Humberto I en el castillo de Milán. Homenaje á la princesa Yolanda — 152. La conmemoración de Humberto I en Monza, Roma y Turín — 153. Los últimos días de Crispi. Columna conmemorativa de Humberto I en Nápoles. Las fiestas del Redentor en Venecia. Concurso de natación en el Tíber — 154. La muerte de Crispi — 155. La transformación y las nuevas construcciones de Génova — 156.

Actualidad norteamericana. Torpedo inventado por la doctora Alsbau — 144. La curación de la fiebre amarilla. Viaje de tres estudiantes alrededor del mundo — 148. La condesa de Montagne y su submarino. Los jefes del mormonismo — 149. La huelga contra el «trust» del acero — 150. Los calores en Nueva York — 151. El atentado de Búffalo — 155. La «Copa de América» — 156.

Actualidad portuguesa. El viaje de los reyes á las Azores — 145. La reina María Pía. Los reyes en Madeira — 149. La política exterior. Asesinato del pintor Greno. Una acuarela del rey — 151. Los reyes en las Azores — 152. El regreso de los reyes de su viaje á las Azores — 156.

Actualidad rusa. El emperador en una revista militar. Un nuevo crucero. Transporte de una estatua en automóvil — 144. Bautizo de la última hija del Czar. Un nuevo teatro en San Petersburgo — 151

De todo el mundo. 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155 y 156.

Diversas. Krüger en Holanda — 144. Monos que parecen personas y personas que parecen monos — 145. Expediciones al Polo Norte — 147. La solidificación del aire. Nuevas máquinas para volar — 148. El sultán de Marruecos y su embajada en Europa — 150. La telegrafía sin hilos: nueva aplicación para transmitir imágenes — 151. Visita del príncipe Alejandro Mikailovitch á Bulgaria — 153. Las ejecuciones por la electricidad en Norte América. Los submarinos y sus adversarios. La peste en Hong-Kong. Nuevo ejercicio contra la obesidad — 156.

Inventos útiles. 150, 151, 152, 153, 154, 155 y 156.

Las casas soberanas de Europa. Prusia — 150 y 151. Borbón. Borbón-Dos-Sicilias. Borbón-Parma. Borbón-Orleans — 152. Anhalt — 153. Austria-Hungría. Rama reinante y de Toscana y Módena — 154. Baden — 155. Baviera — 156.

Para la familia. Vestidos de teatro. Remedio contra la obesidad — 144. Vestido de soirée, bordado. Un bolero de 1.500.000 francos. Educación de los niños — 145. Vestido de comida. Pantallas para lámparas. Contra la «gripe». Limpieza de las joyas — 146. Vestido para carreras. Camisas para señora. Cuidado de las manos — 147. Pañuelo y cuello de encaje. Peinetas arte moderno. La casa. En los casos de hemorragia nasal. Limpieza de los cepillos. Para quitar manchas de tinta — 148. Sombreros de media

© Biblioteca Nacional de España

estación. Enaguas-visos — 149. Boas de primavera. Petróleo económico — 150. Vestidos de baile. Caracteres en que se reconocen los alimentos sanos — 151. Sandwichs de lengua de vaca. Pescado en molde. Pudding parisiense. Homard en cacerola. Papas rellenas — 152. Adornos para la cabeza. Recetas — 153. Corbatas y otros adornos de cuello — 154. El Boston — 155. Vestidos de calle y para la primera comunión — 155.

RICHEPIN (Juan). Los dos tuertos — 155.

ROCA (Miguel). La gran gotera — 148.

SANTERO (Javier). Las dos tumbas — 150.

TORRES (Luis María). La Universidad de Buenos Aires — 149.

VERSO

CANATA (Julio S.). Al que nace barrigón.... — 155.

ENCISO (Agustín). La Magdalena — 146.

GARCÍA (Luis). Estado de sitio — 145. ¿Y por qué no ministra? — 146. Basuras — 147. Desapariciones — 148. Atentados — 149. Triunfo de Wagner — 150. Recorte higiénico — 151. Los que no quieren divorciarse — 152. De vuelta del baile — 153. Contra el juego — 154. Como se ganan amigos — 155. Los ruidos de Buenos Aires — 156.

PICO (Pedro Paulino). ¡Ecce homo! — 154.

UGARTE (Manuel). Parisiense — 144.

ILUSTRACIONES

DIBUJOS EN NEGRO

ARANGO (Fermín) — *Página artística:* En busca de conchavo — 156.

ACQUARONE (C.). *Ilustración* de: Basuras — 147. De vuelta del baile — 153.

BARRANTES (Felipe). *Suelto:* Los sentidos corporales — 154. *Ilustraciones* de: La partida internacional de ajedrez — 151. Al que nace barrigón.... — 155. *Orlas* de: Bellezas chilenas. Las estaciones — 155. *Cabecera* de: La Cruz Roja Argentina — 149.

CAO (José María). *Suelto:* El juego contra el juego — 154. *Página artística:* Un colorado de Rozas — 151. *Ilustración* de: Atentados — 149.

CASTRO RIVERA (Ramón de). *Cabeceras y Orlas*: Parisiense — 144. La muerte de Ramírez — 145. ¿Y por qué no Ministra? Damín — 146. Romanticismo y realismo — 147. Compañía de opereta del Politeama. Una pitada modelo. — 148. Del café concierto — 149. Recorte higiénico. Até — 151. A la larga — 152. Transformismo — 153. Compañía de ópera del San Martín. L. C. — 154. Los anticuarios. Arte y artistas — 155. El buey rabioso — 156. Menudencias — 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155 y 156.

EUSEVI (Arturo). — *Ilustración* de: Del natural — 145. El rosal blanco — 150.

FILIPPO — *Suelto:* El protector de animales — 145.

FORTUNY (Francisco). *Páginas artísticas:* Paseo hípico — 145. Estado de sitio — 148. En las carreras — 154. *Ilustraciones* de: Cuento inglés — 145. «Cocotte estanciera» — 147. La gran gotera — 148. El final de un simulacro — 150. Gorro blanco 151. Vea usté qué pavada — 153. Patriotismo desbordante — 154.

GIMENEZ (Aurelio). *Páginas artísticas*: La estufa del pobre — 146. Los que no banquetean — 149. Reunión de habladores — 152. *Ilustraciones*. La broma del señor Pérez. Cómo se ganan amigos — 155. Bello país debe ser.... Los dos tuertos — 156.

SANUY (Juan). *Página artística:* Un payador — 150. *Ilustraciones* de Sinfonía 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155 y 156.

URTUBEY. *Sueltos:* El marido viajero — 144. El guardián burlado — 145. Una lechería modelo — 150. Esgrima del paraguas — 153. Recurso salvador — 155. K-rucú y Q-rucá — 156.

VILLALOBOS (Cándido). *Página artística:* ¡Ya se durmió! — 147. *Ilustraciones* de: Los burros — 144. Cosas — 145. La Magdalena — 146. Un secreto de confesión — 147. Lo que son las cosas.... — 148. Los ciceroni — 149. Las dos tumbas. Caudillos — 150. Galantería chingada — 151. La boda de Cromwell — 152. ¡Ecce Homo! — 154. El nuevo troyano — 155.

DIBUJOS EN COLOR

CAO (José Mª.). *Suelto carátula:* Pellegrini en el Iguazú — 152. *Caricaturas contemporáneas:* Monseñor Gregorio Romero — 144. Doctor José A. Terry — 145. — Doctor Juan E. Serú — 146 Hector Panizza — 147. Doctor Wenceslao Escalante — 148. Benito Villanueva — 149. Doctor Leopoldo Basavilbaso — 150. Doctor Antonio Bermejo — 151. Doctor Victorino de la Plaza — 153. Doctor Joaquín V. González — 154. General Alberto Capdevila — 155. Eduardo Sívori — 156.

GIMENEZ (Aurelio). *Suelto:* El debate militar — 155. *Ilustraciones* de: Liga internacional de domésticos — 144. Estado de sitio — 145. Confidencias — 146. El lujo de doñ'Amalia — 147. Desapariciones — 148. De baquet'á sacatrapo — 149. Triunfo de Wagner — 150. Sin revancha — 151. Los que no quieren divorciarse — 152. Ojo por ojo!.... — 153. Contra el juego — 154. Los ruidos de Buenos Aires — 156.

MAYOL (Manuel). *Sueltos carátulas:* Actualidad climatológica — 144. Los trapenses — 145. Liquidación de muñecas — 146. Temor infundado — 147. Ni con guinche — 148. En el correo — 149. Pasajeros de arriba — 150. Entre dos fuegos — 151. El ministro sandwich 153. El desahuciador desahuciado — 154. Vano adorno — 155. Lo del diploma — 156. *Caricatura contemporánea:* doctor Lorenzo Anadón — 152.

URTUBEY. *Sueltos:* Acreedor exigente — 144. Entre atorrantes — 145. El café y el sueño — 146. Maniquí suertudo — 147. Solista musical — 148. Ciego lince — 149. Estufas económicas — 150. Opiniones encontradas — 151. Sobre el divorcio — 152. Lección de gramática — 153. Curiosidad satisfecha — 154. Hombre cumplido — 155. De Frank Brown — 156.

© Biblioteca Nacional de España

FOTOGRAFIAS

RETRATOS

A

Agüero (Dr. Juan Segundo)...... 149
Alcorta (Dr. Diego)............... 149
Alen (Zenón Telesforo)........... 145
Allison de Mackinley (Nancy)... 154
Amadey (Ernesto)................ 151
Anadón (Dr. Lorenzo)............ 151
Aramayo (F. Avelino)............ 149
Arellano (Manuel A.)............. 155
Arias Sánchez (A.)............... 147
Auli (Isaac)....................... 153

B

Báez (Cecilio)..................... 154
Baird (Alejandro B.).............. 150
Banegas (Dr. José León)......... 149
Barraza (Dr. Pedro S.)........... 144
Beccar (Miguel E.)................ 146
Beccario (G.)...................... 154
Becú (Dr. Carlos T.)............. 146
Benítez (Dr. Félix A.)........... 149
Berg (Dr. Carlos)................. 147
Bermejo (Dr. Antonio)........... 152
Bernárdez (Franklin)............ 147
Berretto (José Antonio).......... 151
Biedma (General Manuel D.)..... 150
Bilotti (José)...................... 147
Bosch (General Francisco B.).... 149
Bottaro Costa (Conde)........... 151
Brian (Santos M.)................ 147
Bruno (Amelia)................... 148
Bruno (Margarita)................ 155
Buchanan (William J.)........... 154
Bunge (Sr.)....................... 154

C

Cabrera (Manuel)................. 145
Calderón (Dr. José M.)........... 144
Calero (Alférez de fragata, José) 154
Campana (Dr. Cayetano)......... 149
Canovi (Dr. Arturo).............. 145
Carminatti (José)................. 146
Carreras (Coronel Cecilio J.)..... 152
Casagemas (Dr. Rafael).......... 149
Castells (Luis).................... 146
Castro (Dr. Manuel Antonio) 149
Cavalini (Clemente).............. 146
Cimaglia (Próspero).............. 145
Civani Pagano (Angela).......... 147
Chevalier Boutell (Sr.).......... 146
Chevalier Boutell (Sra.)......... 146
Colmo (Dr. J. Alfredo)........... 146
Corti (Pedro)...................... 146
Costa (Dalmiro).................. 150
Costa (Sebastián)................ 151
Covassi (Alfonso)................ 144
Crispi (Francisco)................ 150

D

De la Peña (Dr. Luis José)....... 149
De la Torre (Juan C.)............ 151
Del Campo (José M.)............. 144
Díaz (Dr. Avelino)... 149
Díaz (Felipe)...................... 144
Durut (Eugenio).................. 154

E

Echevarría (Crescencio).......... 156
Echevarría (Dr. Vicente Anastasio de)............................. 149
Enrique de Orleans (Príncipe)... 150
Errázuriz (Federico)............... 146
Escalante (Dr. Wenceslao)....... 147
Espejo (Coronel Jerónimo)....... 156
Estebe (Federico)................. 147
Ezcurra de Pinedo (Gregoria de). 147

F

Federico (Emperatriz)............ 150
Fernández Molina (Dr. Emilio).. 155
Ferrando (Angel R.).............. 147
Franchini (María)................ 154
Frías (General Eustaquio)....... 156

G

García (Teniente coronel José).. 145
Garibaldi (Carlos A.)............. 151
Gil (Andrés)...................... 154
Gómez (Dr. Valentín)............ 149
Gómez (Coronel Tomás).......... 156
González Guerrico (Fernán)..... 150
González (Dr. Joaquín V.)....... 154
Guastavino (Dr. Miguel)......... 147
Guerra y Mosquera (Pbro. doctor Mariano) 149
Guerrera (Nicoló)................. 154
Gutiérrez (Dr. Juan María)....... 149

H

Hanna (Mark A.)..... 154
Hidalgo (R. P. fray Buenaventura)............................... 149
Highinboton (Rafael)............. 146
Huergo (Carlos M.)............... 146
Huergo (Ing. Luis A.)............ 147
Huneus (Elena L. de)............. 149

I

Ibarlucea (Melitón)............... 154

J

Joaquina (Doña)..... 146

K

Krabbe (Carlos H.)............... 149

L

Lapuente (Úrsula de)............ 153
Larrazábal (Juan Manuel)....... 146
Legarreta (Eduardo B.).......... 146
Leiva (Manuel).................... 156
Lorete (Juana).................... 152
Lord (William P.)................. 151

M

Machain (Eusebio)................ 148
Mackinley (Presidente).—En diversas épocas de su vida...... 154
Mackinley (William).............. 154
Mac Millan (John)................ 152
Madariaga (Dr. Carlos).......... 151
Madrazo (Raimundo de)......... 154
Massey (Atilio J.)................ 155
Mayer (Dr. Daniel).... 154
Mesquita (Carlos de)............ 147
Milburn (John T.)................ 154
Mitre (Coronel Federico)........ 150
Morales (Ing. Carlos M.)......... 147
Morel (Dr. Miguel G.)............ 154
Moreno (Dr. Manuel)............. 149
Morla Vicuña (Carlos)........... 152
Mossotti (Dr. Octavio Fabrizio).. 149
Mozo (Santiago).................. 146
Muñoz (Dr. Andrés S.)........... 155
Muñoz (Luis)...................... 154

N

Nocetti (Dr. Emilio)...... 152

O

Ocampo (Pedro).................. 154
Ocantos (Dr. Carlos M.).......... 148
Otárola (Ramón).................. 146

P

Pacini (Regina).................... 151
Palacios (General Nicolás H.).... 152
Panizza (Héctor).................. 147
Parkinson (Coronel Rómulo)..... 150
Pascal (Antonio).................. 146
Paulini (Lina)..................... 148
Paz (Ezequiel).................... 145
Penchi (Angela)................... 154
Peña (Dr. Rodolfo)............... 154
Pereyra (João Francisco)........ 152
Pezzana (Giaccinta).............. 145
Philippi (Dr. R. A.).............. 155
Pignerao........................... 146
Pini (Eugenio A.)................. 153
Piquet (Julio)........... 152
Piraccini Mozzoni (Dina)........ 148
Polese (G.)........................ 154
Principi (Mirra).................. 148
Puccio (Dr. Ernesto)............. 156

Q

Quijarro (Dr. Antonio)........... 147
Quiroga (Teniente de navío, José) 154

R

Racedo (Coronel Jenaro)......... 152
Ramos (Juan Manuel)............ 146
Rico (Benigno).................... 153
Riesco (Germán).................. 144
Rivière (Roger)................... 152
Rocha (Dr. Dardo)................ 150
Rocha (Manuel)................... 147
Rocha (Silveria).................. 151
Roosevelt (Teodoro).............. 154
Rosita de La Plata............... 154

S

Sáenz (Dr. Antonio).............. 149
Santos (Juan)..................... 146
Saxton de Mackinley (Ida)....... 154
Schempf (Otilia).................. 147
Schildkrant (Rodolfo)............ 148
Schiavetti (Sofía)................ 149
Schweitzer (Carlos M.)........... 146
Scognamiglio (Ciro).............. 148
Scognamiglio (Fanny)............ 148
Serú (Dr. Juan E.)................ 146
Silva (María Natividad).......... 153
Silveira Martins (Gaspar)........ 148
Somoza (Rogelio)................. 146
Stoecker (Dr. Adolfo)............ 146
Stunz (Hugo)...................... 145

T

Terrero (Juan M.)................ 147
Terry (Dr. J. A.)................. 145

© Biblioteca Nacional de España

Toffano (Ernesta)................ 148
Tommasi (Angiolo)................ 150
Tornú (Dr. Enrique).............. 153
Torrent (Dr. *Juan E.*)............ 147
Tournouër (Andrés)............... 154
Troncoso (Domingo)............... 156

U

Undunaga (Ana)................... 149

V

Varela Ortíz (Rufino)............ 152
Vidée (María).................... 148
Vieyra de Barraza (Clementina). 156
Viejobueno (General Domingo).. 149
Villa (Ing. Celestino)........... 149
Villalba (Rosario)............... 145

W

Williams (Victoria).............. 147

X

Ximénez (General Sandalio)..... 146

Z

Zañartu (Aníbal)................. 141
Zapiola y Lezica (General José Matías)......................... 141
Zapiola (Victoria)............... 144
Zerda (Angel).................... 145

GRUPOS

El arzobispo monseñor Espinosa, general Mitre y señora Mercedes Chas de Arias, en el acto de bendecirse el bautisterio inaugurado en la iglesia de San Nicolás. Don José M Zapiola con su familia. Los nietos, biznietos y tataranietos del general Zapiola. Coroneles José Luis Gómez y Feliciano González, teniente primero José Papini y sargento primero Ignacio Várez. La comisión de guerreros del Paraguay, acompañada por el ministro oriental, doctor Gonzalo Ramírez, visitando al presidente de la República. Jubileo de Mitre: comisiones de fiestas en Rojas, Atalaya, Mar del Plata y Pergamino. Grupo de señoritas de la Asunción, representando la «Flora Paraguaya». Señoritas Ercilia Heyen, María Elena Gaona, Isabel Bibolini, Alice Ferreyra, Elodia Aguinaga, Tomasa Fernández, Teresa Mascías, Elodia Casal Riveiro, Ana Boettner, Margarita Bibolini, Herminia Arriola, Sofía Méndez, Benefrida Montero, María Manzoni. Elena Materi, Concepción Livières y María Appleyard — 144.

Los nuevos doctores de la Facultad de Derecho: J. Alfredo Colmo, Antonio Busco, Tubalcain Baca, Adolfo Mohando, José M. Ungaro, Enrique J. Racedo, Dámaso Salvatierra, Ramón Omindo Araya, Pedro Teobaldi, José M. Gonzalez Albornoz, Marcelo T. Bosch Roldán, Felipe de Rosas, Próspero Abalos, Carlos A. de la Torre, Juan A. Pradere, Victor R. Pesenti, Hugo Novaro, Emiliano Sánchez, Julio Lopez Mañán, Luis J. Ruiz Guiñazú, G. Goñi, Alejandro Jaumandreu, Carlos Ñ. Gonzáleu, Julio Benítez, Alfredo Mendoza, Carlos Aguilar, Juan A. Martinolich, Luis C. García, Hipólito Leys, Héctor García Juanicó, Eduardo Zuberbühler, Tomás A. Juárez Celman, Aquiles Guglialmelli, Pedro Mohorade, Miguel Juárez Celman, Delfín Gallo, Luis Silveyra, Ramón M. Remolar, Emilio Hardoy, Ernesto Aguirre, Federico Walker, Ramón C Ahumada, Oscar C. Meyer, Alberto A. Day, Manuel de Santa y Riestra, José O. Casas, Domingo González y Costa, Pedro T. Lucero, Pedro Casado, Francisco M. Saralegui, Francisco Beiro, Nicanor A. de Elía, Jorge Lavalle Cobo, Amaro N. Dárchez, Alberto Gallo, Arturo Pillado Matheu, Emilio J. Jáuregui. Juan C. Dibar, Antonio J. Maresca, Enrique Merediz, Luis A. Romero, Juan A. Fernández Beiro, Antonio Lamarque, Julio Muzlera, Manuel López Seco, Enrique Luis Huergo, Alberto Brondi, Carlos Moyano, Juan A. Ortiz, Marcos A. Figueroa, Carlos Garbarini y Arturo Canovi. Greco y De Marinis en el Odeón. Los comisarios Esteban Gabino y Juan B. Larralde — 145.

Los fundadores de «El Camuatí», primera Bolsa de Comercio que hubo en Buenos Aires. Los náufragos Newman, padre é hijo. El comandante y los oficiales del «Guardia Nacional». Los náufragos del «Munster Castle». Los oficiales bolivianos en el Hospital Español y en el Hotel de Londres — 146.

La comisión directiva de la Sociedad Científica Argentina. Las alumnas graduadas y los estudiantes que también terminaron el curso de odontología. El cónsul de Francia, el intendente municipal, el jefe político, el juez federal, doctor Goytia y otros concurrentes á la recepción del consulado francés del Rosario. Marcela Gracia y Elisa Sánchez Lóriga — 147.

Caruso pintando, acompañado del artista señor Tommasi. Señora Josefa de Ezcurra, presidenta de la sociedad Hermanitas de los Pobres, y señores Cipriano J. Quesada, doctor Leonardo Pereyra Iraola y Felipe A. Llavallol, de la comisión administrativa del Asilo de Mendigos. El señor Pastor Obligado y su hija la señorita Evangelina Obligado, al pie de las Pirámides — 148.

El actual Consejo Universitario. Señoritas Elena Valcker y Julia Riesco La comisión directiva de la sociedad de Astistas Dramáticos. La comisión de señoras de la Cruz Roja. Miembros del comité directivo de la Cruz Roja. Los practicantes de la Cruz Roja — 149.

El capitán Freites con varios caciques tobas, chorotis y orejudos. Mons. Linares bendiciendo á los caciques que fueron á visitarle. Los esposos García y sus descendientes — 150.

Los jugadores de ajedrez señores Julián Balbín, Miguel A. Gelly, Cupertino del Campo, Eugenio Zamudio, Julio Lynch, Benito Villegas y el señor Pillado, secretario del match y encargado de los telegramas. El jefe de la Compañía Telegráfica Telefónica del Plata, señor Palavecino y el telegrafista señor Bottiroli. El profesor Revello tirando con uno de sus discípulos. Los profesores Greco y De Marinis en el Club del Progreso. El presidente honorario de la sociedad «Los Turcos de Barracas», señor Etchart y el secretario señor Briant. Comisión de señoritas y comisión directiva de «Los Turcos de Barracas». Comisión directiva del Gun-Club de Buenos Aires. La señorita Castro Biedma y dos cazadores. El loco Francisco Sperón y su esposa María Angela Letard. Silveria Rocha, sus presuntos cómplices, el comisario señor Arnaldi y el oficial de policía, señor Sagasti — 151.

Una adivina declarando ante el secretario señor Osuna. El personal de la comisaría 5ª. El juez doctor Gallegos, el comisario señor Vivas y el auxiliar señor Picabea. El general Mitre, el señor Julio Piquet y los que asistieron al banquete de «La Nación». El gobernador de Cabo Verde, señor Arnoldo Novaes Guedes de Revello, saludando al conde Bottaro Costa y pasajeros del «Regina Margherita», que desembarcaron en San Vicente. La «petite Guerrero» y un grupo de pasajeros. El conde Bottaro Costa y el comandante del «Regina Margherita — 152.

El personal del Archivo General de la Nación. Los ingenieros Súnico y Dickinson. El doctor Gori y su secretario, el ingeniero Súnico, los corresponsales de «La Nación», de «La Prensa» y de «La Nueva Provincia», señores Fernández, Pierlo y Julio, el jefe de los huelguistas señor Ibaldi y los capataces de las cuadrillas Bianchi, Perbense y Bilbao. Comisión del Centro Comercial y de las obras del canal Auli. El gobernador de Samoa visitando la «Sarmiento». Jefes samoanos á bordo de la «Sarmiento». El gobernador de Samoa recibiendo en su casa á los oficiales de la «Sarmiento». Los ajedrecistas brasileños señores doctor João Caldas y Vianna, comendador Arturo Napoleao, doctor Godofredo Cunha, Teófilo Torres, doctor William Hentz y Luis Soares — 153.

Comisión directiva de la Sociedad Española de Socorros Mutuos, organizadora de las romerías. Señores

© Biblioteca Nacional de España

W. Buchanan, N. Brown, A. Coste, A. W. Multon, Mac Keon, E. Monre, E. Brown, A. A. Mach, T. Brown, W. A. Jordán, H. H. Jordán, U. S. Leonard y J. Moore, campeones del Foot-ball ganadores de todos los partidos jugados en Buenos Aires y Montevideo. El doctor Carlos Carlés con los amigos que fueron á esperarle. El maquinista Ambrosio Estorngen y los compañeros de trabajo que le obsequiaron con una fiesta. Los esposos Mackinley. Mackinley y su gabinete. El vicepresidente Roosevelt y la comitiva al inaugurarse la Exposición de Búffalo — 154.

Los representantes de los ferrocarriles argentinos. El señor Pesacq Jenaro, Juárez y Mercedes Becerra. Los nuevos estudiantes de medicina (Montevideo) señorita Tula Rovira y señores Héctor Roselio, Juan Moroy, Angel Gaminara, Servando Mier y Velázquez, Raúl Percovich, Ernesto Guerra, Jenaro Tiama, Samuel Aguinaga, Agustín Foladori, Enrique Méndez, Juan S. Díaz, Alberto Ferrando, Antonio Carrau, Antonio Lladó, José Oliú, Alcides Garat y Carlevaro, Julio D. Etcheverry, M. Gutiérrez y Reyes, A. Berta y Luis Ziccoli — 155.

El doctor Ramos Mexía, el general Roca y el doctor W. Escalante. Comisión organizadora de las honras fúnebres á Mackinley. El doctor Benjamín Castellanos y su esposa - 156.

ACTUALIDADES EXTRANJERAS

Alemania. Los comisionados franceses general Bounal y teniente coronel Gallet, conversando con la emperatriz de Alemania. El emperador Guillermo y el general Bounal, en la revista de la guarnición de Berlín. Recepción de la reina Guillermina por el burgomaestre de Berlín — 144. Detalle del basamento del *monumento á Bismarck.* El monumento en el acto de la inauguración — 147. El monumento á Kempis — 148. El hombre-topo. La fiesta en el Parque de Schleisheim de Munich, celebrando el jubileo de las sociedades recreativas literarias — 149. El emperador presentando al príncipe á las tropas. Tranvía eléctrico con acumuladores. El tranvía eléctrico pasando un puente — 151. Guillermo II al pie del túmulo de la emperatriz Federico. Procesión conduciendo el féretro al mausoleo. Llegada de las tropas de China á Wilhelmohaven. Anverso y reverso de la medalla dibujada por el emperador para las tropas de China. Guillermo II y el general Waldersee llegando á la residencia imperial de Hamburgo — 155.

Austria. El arco de triunfo en la plaza de Radetzky, de Praga. El emperador Francisco José en la inauguración del puente de su nombre en Praga. El puente Francisco José. El emperador en Leimeritz — 147. *Ascensión en globo del archiduque Leopoldo Salvador de Austria y su familia* — 148. Estatua que corona el monumento á la emperatriz Isabel en Salzburgo. *El monumento á Domènico Rossetti en Trieste.* Inauguración del monumento á Domènico Rossetti — 153.

Bélgica. Fachada del Muelle Real de Amberes, antes del incendio. La misma fachada después del incendio. Vista tomada desde el interior de los patios. En el momento de hundirse el techo del centro-mediodía. Ruinas del edificio llamado Centro Nuevo, donde se declaró el fuego. *El muelle visto desde los depósitos.* Repetidor Guarini, colocado en la torre de S. Rombaut, en Malinas. Columna del Congreso de Bruselas, donde se instaló el aparato transmisor. Torre de la catedral de Amberes donde se instaló el *receptor* — 145.

China. Chinos divirtiendo á los aliados con ejercicios de equilibrio — 144. El almirante Candiani y Chang-Yung. Desfile de mandarines y altos dignatarios chinos en Sanghai — 146. Mango del sello Li-Ching, de la corte. Mango del sello ordinario de la emperatriz. Mango del sello de la corte. Sello Li-Ching de la corte. Sello ordinario de la emperatriz. Sello del palacio de la corte. Mango del sello Li-Kung, de la casa imperial. Sello Li-Kung, de la casa imperial. Estatuita china representando un soldado francés — 154. La peste en Hong-Kong. Procesión para ahuyentar al diablo. El hospital y el lazareto. Conducción de un emfermo. *La gente huyendo del enfermo,* que cae en la calle. Arrojando á la calle los muebles de una casa infestada. Conducción de un cadáver — 156.

De todo el mundo. Estragos hechos por la explosión de una jarra de cerveza falsa. La mujer más alta del mundo. Casa y silla especialmente construídas para la mujer gigante. Una planta de 150 años — 144. El El vapor «América», que va al polo norte, y el «Discovery», que va al polo sud, fondeados en Londres Un reloj de 165.000 pesos oro. Planta bebedora. El automóvil del rey Eduardo VII — 145. Submarinos á bordo en los Estados Unidos. Campana y campanario curiosos. Fiesta velocipédica aérea, en California. 11.400 libras de té — 146. Una maniobra de artillería en 7 1/2 minutos. Un limón hecho de naranjas. Voladura de un casco de buque viejo sumergido en el mar — 147. El wagón del Papa, sólo utilizado una vez. El árbol al pie del cual se halla enterrado el corazón de Livingstone. Un pollo de faisán con cuatro patas. Ejemplar de la foca elefante existente en el museo de historia natural de South Kensington — 148. Diamante de Kimberley, que se exhibe en Búffalo. Bote militar construído con lanzas. Tranvía eléctrico fúnebre, en Méjico. Rana momificada dentro de un pedernal. La piedra cerrada, tal como se encontró — 149. El cráneo de Mozart, robado del museo de Viena. El poste telegráfico más alto. Abejas manejadas sin que piquen. Modo de conducir la madera cortada en los bosques de la Columbia británica — 150. Collar de perlas vendido en 20.000 libras esterlinas. 40.000 libras esterlinas de marfil. El perro y la ropa de un hombre ahogado. Poste-botiquín adoptado en París — 151. El nacimiento de un cocodrilo. Un muñeco de 200 años. Dos chinos jirópagos. Instantáneas tomadas para CARAS Y CARETAS á la una de la madrugada con luz de sol — 152. Un sapo dentro de una serpiente. La medalla de Sud Africa. Monograma con las 26 letras del alfabeto. La copa más alta del mundo. *Menú firmado por Sarah Bernhardt* en un banquete que le dieron en Londres — 153. Plano de la antigua Roma, recientemente desenterrado. Bronce encontrado en el centro del Africa. Perca de lomo negro, de 384 libras, pescada en la costa de Santa Catalina (Estados Unidos). Percas de 327 libras, pescadas en la costa de Nueva Inglaterra — 154. Una colmena en un zapato. Una montaña que se desliza. 11.000.000 de pesos oro perdidos por una punta de cigarro — 155. Lingote de acero de 100.000 kilogramos. Una barba de 3.25 metros. Difícil ejercicio de un ciclista — 156.

Diversas· Krüger en su residencia «Casa Cara» en Hilversum, cerca de Utrecht. Saliendo de la casa para un paseo en coche. El torpedo de la doctora Alsbau. La hélice. El lanzador. Demostración de la manera como el torpedo se divide en dos al acercarse al buque — 144. Julia Pastrana, la mejicana que tenía el cuerpo y la cara cubiertos de vello. Semejanza de un brazo de la actriz Pastrana con el de un mono. Actitud humana de un gorila joven. Krao, el muchacho de Burmah, que se asemeja al mono. Cómo los niños recién nacidos se cuelgan de una rama lo mismo que los monos — 145. El «Windward», que se halla en las regiones polares con la expedición Peary. El «Ermak», buque rompe-hielo en que hará la expedición Makaroff — 147. La solidificación del aire. El viaje á la luna en la Exposi-

© Biblioteca Nacional de España

ción de Búffalo. La aeronave Nemethy ensayada en Berlín — 148. El submarino que la condesa de Montagne hace construir para vivir en él — 149. El telégrafo sin hilos: imagen transmitida é imagen recibida. Aparato transmisor y aparato receptor. Un experimento de transmisión. El telégrafo sin hilos en la guerra: carros para la transmisión y recepción — 151. La entrada en Varna del príncipe Alejandro Mikailovitch — 153. Las ejecuciones por la electricidad en Norte América. La sala de los conmutadores. La silla del condenado, vista de frente. Casquete que cubre la cabeza del reo. El condenado durante la ejecución. El « Adder », primer submarino norteamericano construído oficialmente. El « Fulton », listo para la botadura. Experimentos con el « Starfish » para atacar á los submarinos. Nuevo ejercicio contra la obesidad. — 156.

España. Señores Montaldo, Martínez Escalera, Nieves, López Vilches, Jover, Blánquez Zafra, Gutiérrez Sobral, Almonte, Osorio y Borrajo, miembros de la comisión demarcadora de límites del Muní. Proyectos del monumento á Alfonso XII — 145. Carroza del « Gabinete literario », primer premio del certamen. La batalla de flores en la calle Mayor de Triana. La llegada de los cardenales á la embajada española, cerca del Vaticano — 146. La « vocalina », nuevo instrumento. « Garibaldi » y su mujer. Carroza de respeto, saliendo de Palacio. Carroza de grandes de España. Landó de los reyes de armas. Carroza de la infanta Isabel. Carroza de los príncipes de Asturias. Carroza de la corona conduciendo al rey, á la reina y á la infanta María Teresa. La escolta real — 147. Máquina del tren correo después del siniestro. Coche de primera destrozado por el choque y en el cual viajaba el señor Mumbert. Doña Emilia Pardo Bazán leyendo su discurso en los Juegos Florales de Orense, ante la Corte de Amor. Proyecto del señor Grasés y Riera, premiado en el concurso para el monumento á Don Alfonso XII — 148. El nuevo dique flotante remolcado á Menorca. Pabellón de la sociedad minera y metalúrgica de Peñarroya en la Exposición de Carbones Minerales de Barcelona. Vigo: Aspecto de la calle del Príncipe durante la diana. Romería al Campo Grande en honor de los excursionistas portugueses. Gira marítima. Vapor conduciendo las bandas portuguesas y algunos excursionistas — 149. Castillo de Puntales (Cádiz). Castillo de la brigada de torpedistas. Caseta de torpedistas donde ocurrió la explosión. La entrada á la caseta y el único marinero que resultó ileso — 150. Sevilla: Aspecto que presentaba la Campana al hacerse la declaración del estado de sitio — 151. El dique de Mahon, antes de Subic — 152. Valencia: La calle de San Fernando. El « corso blanco ». Arco en el real de la feria. La escuadra alemana del príncipe Enrique de Prusia, fondeada en la bahía de Cádiz. El príncipe Enrique y su estado mayor al desembarcar en Cádiz. La oficialidad de la escuadra alemana en la plaza de toros de Cádiz. Toboso: Casa de la Torrecilla, antiguo palacio de doña Dulcinea. Casa de las memorias. El monasterio de las Trinitarias — 153. El Parque Genovés dispuesto para la velada de los Angeles. Las tiendas del Ayuntamiento y del Casino Gaditano — 154. Batalla de flores en Valencia. Los carruajes premiados. El campanil de la basílica de Atocha. Entrada al panteón de la basílica. Interior del panteón — 155. Una escena de la ópera « Marcia ». Croquis del motor inventado por don Manuel Villar — 156.

Francia. El concejo municipal de La Flèche, recibiendo en la estación á M. Loubet. M. Fournier, ganador del primer premio de la carrera de automóviles París-Berlín. M. Girardot, ganador del segundo premio. M. Charron, gravemente herido en la carrera, á consecuencia de un accidente. El automóvil quemado en la carrera París-Burdeos. La primera salida de la reina Ranavalo — 144. Duelo Labardesque-Regis: El combate. El examen de la herida de Max Regis. Max Regis interpelando á su adversario sobre el terreno. Cabeza de una mujer asesinada y arrojada en pedazos al Ródano — 145. La catástrofe de Issy-les-Moulineaux: Sala principal del edificio antes de la explosión. Taller de carga de cartuchos. Taller de las prensas para llenar cartuchos, después de la explosión. Los departamentos de la fábrica después de la explosión. El taller de la carga de los cartuchos, después de la explosión. El entierro de las víctimas. La fiesta de las flores en el Bois de Boulogne. La Garden party de « l'Œillet Blanc » en el Palacio de los soberanos. La escalera automóvil. La bomba automóvil. El furgón automóvil — 146. Genoveva Sardou y su esposo el conde de Flers, saliendo de la iglesia. Victoriano Sardou y la marquesa de Flers, padrinos del casamiento. Un rincón de la gran tribuna, al correrse el Gran Premio de París. Llegada del vencedor. La carrera de automóviles París-Berlín: Bronce ofrecido por el gran duque de Luxemburgo. Copa de plata del rey de las belgas. Jarrón de Sévres del presidente de la república. La copa de M. Kotxens-Vein, de Frankfort. Mlle. Monnier descansando después del reportaje — 147. Público presenciando en París la partida de los automóviles. Fournier y su « chauffeur » saliendo de París. Fournier recibiendo una corona de laureles en Aix-la-Chapelle. El niño herido por uno de los automóviles que hicieron la carrera. El automóvil que atropelló al niño. Uno de los automóviles pasando por Floreuville, aldea de la frontera franco-belga. La llegada de Fournier, el vencedor, al campo de carreras de Trabenbahem Westend (Berlín). Fournier llevado en triunfo al descender del automóvil. Fournier tomando el « medio litro » de honor. Fournier entrando en Berlín — 148. Ascensión del « Santos Dumont n.º 5 », en Saint Cloud el 13 de Julio. El aeroplano « Santos Dumont », dirigiéndose á la torre Eiffel. La quilla del « Santos Dumont n.º 5 », en su depósito de Saint Cloud. El motor del « Santos Dumont n.º 5 ». El cadáver de José Vente uno de los que asaltaron el tren. Entrada en Marsella de los repatriados de China. La embajada marroquí en Francia — 150. M. Stéphen Pichón y su cuñado M. Verdier, saliendo de la estación de San Lázaro. Distribución gratuita de sombreros para caballos, por la Sociedad Protectora de Animales. Bañándose en el Sena — 152. El globo después del accidente. Santos Dumont dirigiendo el salvamento de su aerostato. Santos Dumont en la barquilla al efectuar la ascensión. El periodista M. Gastón Stiegler, de regreso en Francia, después de efectuar su viaje alrededor del mundo en 63 días — 153. Los funerales del príncipe de Orleans: Ceremonia fúnebre en San Fermín. Los duques de Chartres, M. Patrice de Mac Mahon, el duque de Guise y los invitados saliendo del funeral. En París: La misa de requiem en San Pedro de Chaillot. El vencedor de la carrera París-Brest, Mauricio Garin, al bajar de la bicicleta. El teniente Wittenkeller dirigiendo el salvamento del hombre sepultado. El pozo donde Simón quedó sepultado. Julio Simón, el hombre enterrado, en el hospital de Bonneval. Sara Bernhardt jugando al « salto » en Londres, con el inventor de dicho juego. El palacio imperial de Turquía. Pabellón donde está recluído Mourad V. Muelle de Galata en Constantinopla. Muelle de Estambul, motivo del conflicto con Francia. El coche del sultán — 155.

Guerra anglo-boer. El general británico Kitchener y el generalísimo boer Luis Botha, con sus respectivos ayudantes, en la última conferencia que celebraron — 145. Entrada al campamento de Ragama (Ceylán). Sistema de defensa. Interior de una barraca. Vista parcial del campamento. Juguetes boers construídos por los prisioneros en Ceylán — 148. La señora de

© Biblioteca Nacional de España

Krüger y su nieta, en Pretoria. Los acusados de rebeldía, padre é hijo, ante el tribunal que los condenó — 149.

Inglaterra. El fuerte de Jiga Jiga. *Traslación de una* aldea á lomo de camello. La expedición en marcha. «Volodyowsky», caballo ganador del Derby de Epsom. Los *torpederos* «Viper» y «Turbina», con máquinas sistema turbina y un andar de 37 millas por hora. La máquina sistema turbina — 144. El duque de Cornwall sometiéndose á la prueba del agua, á bordo del «Ophir», en la «fiesta de Neptuno». El lord mayor recibiendo á la comisión de la Cámara de Comercio de Nueva York. La peste bubónica en Capetown. Transporte de enfermos. Gales.—Desastre de una mina, en la que perecieron más de 80 personas — 145. Los reyes en la parada de los «Horse Wards». El rey Eduardo VII, entregando las medallas *á los* «*Horse Wards*». *La gorra y la lanza del* famoso general Gordon. Mascarilla de Wéllington, sacada después de su muerte. Almete y espuelas de Cromwell. Trompeta con que se tocó la carga de la brigada ligera. Una función religiosa á las 9 de la noche, en traje de baile. Señoritas campaneras, llamando á los servicios religiosos — 146. Armadura de Jorge II, obsequiada al rey. Los duques de Cornwall en *Australia* — 147. *La proclamación* de Eduardo VII en el «Temple Bar». Lectura de la proclamación delante del «Royal Exchange». La *tripulación del acorazado brasileño* «*Mariscal Floriano*», depositando una corona en la tumba del almirante Cochrane — 148. El desembarque de los duques de Cornwall en Brisbane (Australia). El arco construído por los aborígenes. La reina Alejandra *distribuyendo medallas á las enfermeras* que han regresado de Sud Africa. El heliógrafo de los somalíes. Soldado somalí bebiendo en un *arroyo con su cabalgadura* — 149. La *reina* de Bhopal (India) y su sucesora. De Londres á Edimburgo en 420 minutos — 150. Una sesión del Congreso de la tuberculosis. Proceso por bigamia á lord Russell—La lectura de la sentencia. Meeting en Escocia contra el nombre de Eduardo, adoptado por el rey de Inglaterra — 151. Londres: A las 12 del día, en las gradas de San Pablo. Inundación de un túnel del *ferrocarril subterráneo. Inundación del* Westminster Hall — 153. El «Nord», vapor que ha cruzado el canal de la Mancha en 50 minutos. Un herido *descubierto por un perro. Los perros amaestrados* para la Cruz Roja — 154. El «Viper» partido en dos sobre las rocas. Los restos del «Viper». Una partida viviente de whist: Peones. Naipes de corte. La *reina* de corazones gana. Las figuras que tomaron parte en el juego — 156.

Inventos útiles—Nuevas bisagras para tranqueras. Comedero para aves de corral. Aparato para calentar leche. *Bujía con* mecha incombustible. Prendedor de ramilletes — 151. Cerca infranqueable. Colchón-bote salvavidas. Interruptor automático para los cables de las electrovías. Salvavidas *automático para* tramvías. Nuevo encendedor para aparatos de gas — 151. Tubo respiratorio. Cuchillo económico con hojas de recambio. Toneles de acero. Cómodo porta-servilletas. Esfera de reloj, sistema Pobla. Grifo de seguridad. Filtros Granjean — 152. Suspensión para botellas. Lámpara Frescourt. Balanza doméstica. Dinamómetro higiénico. Compás económico. *Apagador automático para bujías. Nuevo salvavidas* — 153. Tijeras pinzas para cortar flores. Camiseta incandescente, sistema Sugg. Lapicero-pesacartas Plageiger. Nueva lámpara para carruajes. Filtro de aire para toneles. Aislador para instalaciones eléctricas — 154. Traba para ordeñar las vacas. Impresivelógrafo de Courrier. Percha para cuadros. Parrillas articuladas. Cama de campaña. Uniones metálicas para aros de toneles. Horno eléctrico para la producción industrial del fósforo. Torno de velocidad variable — 155. Pluma punzón eléctrico Edison. *Montacorreas sistema Richardt. Cuchillo múltiple* Automotor de M. Heibnarn. Aparato Altermann para violinistas — 156.

Italia. El primer monumento elevado á Humberto I Fachada del presidio de Santo Stefano, donde estuvo confinado Bresci. El presidio visto desde el mar. Penados delante de la ventana de la celda ocupada por Bresci — 144. La canastilla de la princesa Yolanda. La revista militar en la plaza de armas. La campana del Capitolio anunciando el nacimiento de la princesa. Focos eléctricos iluminando el Quirinal desde el Capitolio. El concierto inaugural del congreso de cigos en Milán. El discurso del prefecto. El acorazado «Regina Margherita», descendiendo al mar. *Las aclamaciones en el acto del lanzamiento.* La nave balanceándose — 145. Roma—La lectura del acta de nacimiento de la princesa Yolanda, en el salón de baile del Quirinal. Los senadores y diputados presentando á S. M. el rey sus felicitaciones por el nacimiento de la princesa. El acto del bautismo. La jarra bautismal de los milaneses. La exposición de Flores en el Parque de Milán. El cofre de los romanos á la reina Margarita. Vista del puente Cavour por su parte superior. El puente visto desde el río. La plaza de Molinella durante la manifestación de los huelguistas. Una conferencia del diputado Bissolati. La plaza de Molinella ocupada militarmente — 146. Filiberto, Bona y Adalberto de Génova. *Los niños de Roma felicitando al rey por el nacimiento* de la princesa Yolanda. La primera iglesia cristiana en Roma, descubierta en las recientes excavaciones El bote francés en la carrera de remeros Nápoles-Niza — 147. S. M. el rey y el príncipe de Montenegro, pasando el puente improvisado sobre el Tíber. Milán—Inauguración del monumento á Carlos Cattaneo. Roma—La procesión de las antorchas en las *fiestas del natalicio de la princesa Yolanda.* Vista de Asiago (provincia de Vicenza) antes de la nevada. La municipalidad de Asiago. La casa del cura párroco. Prisión y muralla de circunvalación de Asiago, después de la nevada. La plaza mayor. La calle de Pomar — 148. La acción trágica del puente de Berra. Acceso al puente de Alberzano, donde cayeron el muerto y los heridos, cerca de Berra. El puente ocupado militarmente. Hostería distante 50 metros del puente, á donde fueron llevados los heridos. El canal maestro de Bondeno. Un bote emisario. Las represas sobre el Panaro. *Placa á Humberto*, de los oficiales del 49.º de infantería. El homenaje de la ciudad y la provincia de Pisa. La torre de León IV, donde pasa las tardes Su Santidad, durante el verano. Avenida que conduce del Vaticano á la torre leonina. Pequeña viña plantada y cultivada por León XIII. El lecho de S. S. en uno de los departamentos de la torre — 149. El gobernador de la Eritrea, señor F. Martini y parte de su séquito, explorando la región occidental. Entrada al fuerte de Baldisera, con la lápida inaugurada en honor de los *artilleros caídos*—150. *Facsímille del Castillo de Milán*, tal como era en el siglo XV. La torre de Humberto I que se levantará en el Castillo de Milán. Reproducción del modelo en yeso. Cuna ofrecida por la ciudad de Roma á la princesa Yolanda — 152. La primera cruz colocada en el lugar del regicidio (Monza). Desfile de las escuelas por el sitio en que fué asesinado Humberto I. El altar y la cruz levantados en el lugar del crimen. Los tambores de los veteranos en el desfile. Las coronas colocadas en el lugar del regicidio. Colocación de la primera piedra de la capilla expiatoria en el lugar del regicidio. Diputaciones de las provincias depositando coronas en el Panteón (Roma). Catafalco en el Panteón. Grupo de garibaldinos dirigiéndose al Panteón. Los estandartes de Roma. La corona de los triestinos. Turín: La misa solemne en el templo de la plaza Gran Madre de Dios— 153. Crispi haciéndose leer los diarios en los días de su mayor gravedad. Nápoles—Inauguración de la co-

© Biblioteca Nacional de España

lumna conmemorativa de la visita de Humberto I durante el cólera del 84. Las fiestas del Redentor en Venecia—El baile público. La procesión sobre el puente. La iglesia del Redentor. Concurso de natación en el Tiber — 154. Visitantes de la Villa Lina, dejando sus nombres en el registro de firmas. En torno del lecho de Crispi moribundo. La capilla ardiente. Embarque de los restos de Crispi en Nápoles. El acorazado «Varese» conduciendo el cadáver á Palermo. Crispi y el abogado Giampietro, su secretario, en la terraza de Villa Lina — 155. La transformación y las nuevas construcciones de Génova — 156.

Las casas soberanas de Europa. Los escudos de la casa Hohenzollern. Emblema de la casa — 150. Escudo de la rama menor de los Hohenzollern. Atributos heráldicos de la casa. Lema de los Hohenzollern — 151. Escudo de Borbón-Anjou y residencia de don Carlos. Escudo y residencia de los condes de Caserta. Atributos heráldicos de la casa. Escudos de las casas Borbón-Dos Sicilias y Borbón-Parma. Adelaida, Sixta, Javier, Francisco José, príncipes de Borbón. Parma. Zita, Félix, René, y María Antonia, príncipes de Borbón Parma. Felipe, duque de Orleans, y María Dorotea, duquesa de Orleans. Escudo de la rama de Orleans y residencia de la familia. Sello de la casa Borbón-Orleans — 152. Lema y atributos heráldicos de la casa de Anhalt. Escudo y residencia de los duques de Anhalt. — 153. Lema de la casa Austria-Hungría. Escudo y residencia. Armas. Margarita, María Inmaculada y María de los Dolores Beatriz, archiduquesas de Austria-Toscana. Francisco Salvador, archiduque de Austria-Toscana, María Valeria, archiduquesa, é Isabel Francisca, Francisco Carlos Salvador, Humberto Salvador y Hedrigia, archiduques de Austria-Toscana. María Cristina, María Ana, María Enriqueta, Natalia María Teresa, Gabriela María Teresa, Isabel y María Alicia, archiduquesas de Austria. Carlos Esteban, archiduque de Austria, María Teresa, archiduquesa, y Eleonor María Inmaculada, Renata María, Carlos Alberto, Matilde María Cristina, León Carlos y Guillermo, archiduques de Austria. Sello de la casa. Armas de la rama de Toscana. Isabel Enriqueta y Clotilde María Rainera, archiduquesas de Austria — 154. Escudo y residencia del gran duque de Baden. Sello y armas de la casa -- 155. Wilbruda y Helmtrudis, princesas de Baviera. Escudo y residencia. María de la Paz y María del Pilar, princesas de Baviera. Lema y sello de la casa — 156.

Norte América. La industria del acero. — Uno de los talleres del «trust» — 150. Nueva York: con 41 grados á la sombra. Durmiendo en las veredas. Esperando la distribución de hielo gratuito — 151. Exposición de Búffalo. — El edificio del gobierno visto por la noche. Detalle del puente de honor, entrada principal de la exposición. La otra entrada de la exposición y el restaurant llamado del Stadius. Rincón de la exposición donde se hallan los edificios de los estados de la Unión. Manufacturas y Artes Liberales. Parte de la «Fuente de la Naturaleza», situada entre el pabellón de Horticultura y el de Artes Gráficas. Uno de los grupos de la «Fuente de la Naturaleza». Grupo escultórico colocado á la entrada de los edificios de la Agricultura y Manufacturas. Edificio de la Maquinaria. Grupo escultórico representando el Trabajo y la Paz. Un tipo de las «calles del Cairo» en la exposión. Los que hacen la propaganda en los puertos de Midway. Un esgrimista de las «calles del Cairo». Los esposos Mackinley y los miembros del cuerpo diplomático y sus familias en el salón de recepciones de la Casa Blanca — 155. El «Columbia» competidor del «Shamrock II» — 156.

Para la familia. Traje de teatro. Traje de teatro, con salida — 144. Vestido bordado. Un bolero de 1.500 000 francos — 145. Vestido de comida. Pantallas fantasía para lámparas — 146. Vestido para carreras. Modelos de camisa para señora — 147. Pañuelo y cuello tejidos por las alumnas de la Escuela de Artes Decorativas de Viena. Peinetas arte moderno — 148. Sombreros de media estación. Modelos de enaguas-visos — 149. Boa de muselina de seda. Boa de tul de seda. Collar de oro esmalte, perlas y brillantes. Boa de muselina. Boa de gasa -- 150. Vestido de baile. Camisas y camisones para señoras — 151. Sandwiches de lengua de vaca. Pescado en molde. Pudding parisiense. Homard en cacerola. Papas rellenas — 152. Adornos para la cabeza — 153. Cuellos y corbatas — 154. El Boston — 155. Vestidos de calle. Vestidos de primera comunión — 156.

Portugal. El viaje de los reyes á las Azores: Puerto artificial de Ponta Delgada. Una parte de la ciudad de Ponta Delgada. Tipos michaelenses. «Folilоes» pidiendo limosna para las fiestas del Espíritu Santo. Campo de San Franciseo de Ponta Delgada. Baños de las Furnas — 145. Los reyes de Portugal en el camino del puerto á la ciudad de Funchal — 149. «Después de la caza», acuarela de S. M. el rey, que se exhibe en la Exposición de Bellas Artes — 151. Llegada de los reyes á la isla de San Miguel. El rey y la reina en el lago de Setecedades — 152. Los reyes en la estación de Cintra. Los ciclistas esperando en el arsenal la llegada de los reyes (Lisboa). Los reyes en el puente del arsenal y el cortejo dirigiéndose á la Casa Blanca. Sus Majestades saliendo del arsenal. Ornamentación de la Casa Blanca donde los reyes fueron cumplimentados. Los reyes en el carruaje que los condujo á palacio — 156.

Rusia. El zar dirigiéndose á la revista militar, acompañando á su esposa y á su madre. El emperador conversando con los generales. Crucero ruso «Askold», construído en Alemania. Un motor de bencina aplicado al transporte de la estatua de Pedro el Grande, en San Petersburgo — 144. Los emperadores de Rusia y sus tres hijas. Carroza de gala conduciendo á la gran duquesa Anastasia el día de su bautizo. Colocación de la primera piedra del «Teatro del Pueblo», en San Petersburgo — 151.

ACTUALIDADES EXTRANJERAS — RETRATOS

A

Alsbau (Doctora M. J.).......... 144
Aosta (Amadeo de)............... 147
Aosta (Aimone de)............... 147
Arend (Villy)..................... 148
Augusta Victoria (Emperatriz).. 150
Adalberto (Príncipe de Alemania)........................ 150
Augusto Guillermo (Príncipe de Alemania)..................... 150
Ana (Landgravina)............... 150
Alberto (Regente del Ducado de Brunswick)..................... 150
Alejandrina (Duquesa de Mecklemburg-Schwerin)........... 150
Antonia (Princesa de Hohenzollern).......................... 151
Agustina Victoria (Princesa de Hohenzollern).................. 151
Alvarez (Melquiades)............ 151
Amos Myers (Mr.)................ 151
Amos Myers (Mrs.)............... 151
Alicia (Princesa de Schöbunorg-Valdenbourg)................. 152
Alfonso (Príncipe de Borbón).... 152
Alfonso (Conde de Caserta)...... 153
Antonieta (Condesa de Caserta).. 152
Adelgonda (Condesa de Bardi)... 152
Alicia (Gran duquesa de Toscana)......................... 152
Amelia (Reina de Portugal)...... 152
Antonio (Príncipe de Orleans-Braganza)..................... 152

© Biblioteca Nacional de España

Antonio (Duque de Galiera)...... 152
Alfonso (Príncipe de Borbón-Orleans)........................... 152
Anderson (Gustavo)............. 152
Antonieta (Duquesa de Anhalt).. 153
Antonieta Ana (Princesa de Anhalt)........................... 153
Alejandra (Princesa de Anhalt).. 153
Adelaida (Gran duquesa de Luxemburgo)..................... 153
Alejandro Mikailovitch (Gran duque)........................... 153
Alicia (Gran duquesa de Toscana)........................... 154
Ana María Teresa (Archiduquesa de Austria-Toscana)............ 154
Agnés María Teresa (Archiduquesa de Austria Toscana)..... 154
Alberto (Archiduque de Austria) 154
Augusta (Archiduquesa de Austria)........................... 154
Adelgonda (Duquesa viuda de Módena)..................... 154
Alejandrina (Duquesa viuda de Sajonia-Coburgo y Gotha)..... 154
Abdul-Hamid..................... 155
Abdul Medjid..................... 155
Adelgonda (Princesa de Baviera) 156
Augusta (Archiduquesa de Austria)........................... 156
Arnoldo (Príncipe de Baviera).. 156
Adelgonda (Duquesa viuda de Módena)..................... 156
Amelia (Princesa de Baviera).... 156
Adalberto (Príncipe de Baviera). 156
Alfonso (Príncipe de Baviera)... 156
Ab El-Aziz (Sultán de Marruecos)........................... 150

B

Bismarck (Conde Guillermo de). 144
Bonnal (General)................ 144
Baldwin (Cap. Evelyn).......... 147
Bernier (Cap. J. E.)............ 147
Blanco (Angel)................. 147
Bridgeman (Cap. F. C. B.)....... 147
Bellinzaghú (Dr. A.)............ 148
Bobbe (Juan).................. 149
Baratieri (Gral. Oreste)......... 150
Briggs (Lady).................. 151
Blanca de Castilla (Princesa de Borbón)................. 152 y 154
Beatriz (Princesa de Borbón).... 152
Beatriz (Princesa de Borbón-Parma)......................... 152
Batilda (Princesa de Schaumburg Lippe).................... 153
Bennet (J. M.).................. 154
Baudre (Honoré)................ 156

C

Cinti (Magdalena)................ 145
Clasenti (Esperanza)............ 147
Carroll (T. J.).................. 147
Carlota (Princesa de Sajonia Meiningen)....................... 150
Cortejosa (Luis)................ 150
Carlos Antonio (Príncipe de Hohenzollern)..................... 151
Carlos I (Rey de Rumania)....... 151
Castellá (Condesa del)........... 151
Carlos (Duque de Madrid)....... 152
Carlos (Príncipe de Asturias).... 152
Carolina (Condesa Zamoyska)... 152
Clementina (Princesa de Saxe-Coburgo y Gotha.............. 152
Cascajares y Azara (Ilmo. señor D. Antonio de)................ 152
Cesbrón (Mlle.).................. 153
Carlos Francisco José (Archiduque de Austria)................ 154
Carlina María Inmaculada (Archiduquesa de Austria-Toscana)........................ 154
Clotilde (Archiduquesa de Austria)........................... 154
Carlos (Príncipe de Baden)...... 155
Crispi (Lina).................... 155
Carlos (Príncipe de Baviera..... 156
Conrado (Príncipe de Baviera).. 156
Clara (Princesa de Baviera)...... 156
Carlos Teodoro (Duque en Baviera)........................... 156
Cristóbal (Duque en Baviera).... 156
Cantó (Gonzalo)................. 156
Calleja (José)................... 156

D

Drebbel (Cornelius).............. 146
Dm Djan Han (Coronel)......... 147
Dumont (Santos).................. 150
Deutsch (Henry).................. 150
Delabaye (Cte).................. 154

E

Ewing (Miss Ella)................ 144
Esparza (Jesús A)................ 145
Edge (John)..................... 149
Emerson (C. H.).................. 149
El «Mullah Loco»................ 149
Eitel Federico (Príncipe de Alemania)........................ 150
Enrique (Príncipe de Prusia).... 150
Elvira (Princesa de Borbón)..... 152
Enrique (Príncipe de Borbón-Parma)......................... 152
Elías (Príncipe de Borbón-Parma)........................... 152
Enrique (Conde de Bardi)........ 152
Elena (Duquesa de Aosta)........ 152
Enrique (Príncipe de Borbón Orleans)........................ 152
Enriqueta (Duquesa de Vendôme) 152
Eulalia (Princesa de Borbón-Orleans)........................ 152
Eduardo (Príncipe de Anhalt)... 153
Estefanía (Princesa de Austria).. 154
Enrique Fernando (Archiduque de Austria-Toscana)........... 154
Eugenio (Archiduque de Austria) 154
Enrique (Príncipe de Baviera)... 156
Elvira (Condesa Wrbna-et-Frendenthal)....................... 156

F

Fournier (M.).................. 147
Farman (M.)..................... 147
Feistel, hijo (Alberto).......... 148
Fitzmorris (Charles C.).......... 148
Federico (Emperatriz)........... 150
Federico-Leopoldo (Príncipe de Prusia)....................... 150
Federico-Segismundo (Príncipe de Prusia)..................... 150
Federico-Carlos (Príncipe de *Prusia*)........................ 150
Federico-Leopoldo (Príncipe de Prusia)....................... 150
Federico-Enrique (Príncipe de Prusia....................... 150
Federico-Guillermo (Príncipe de Prusia....................... 150
Fau (Fernando).................. 150
Francisco-José (Príncipe de Hohenzollern..................... 151
Fernando (Príncipe de Rumania) 151
Federico-Víctor (Príncipe de Hohenzollern).................... 151
Federico (Príncipe de Hohenzollern)...................... 151
Federica (Marquesa viuda de Pepoli)......................... 151
Fernando (Duque de Calabria). 152
Felipe (Príncipe de Borbón-Dos Sicilias)....................... 152
Francisco de Asís (Príncipe de Borbón-Dos Sicilias)........... 152
Felipe (Príncipe de Borbón-Dos Sicilias)....................... 152
Fernando (Duque de Montpensier)........................ 152
Francisca (Duquesa de Chartres) 152
Fernando (Duque de Alençon).. 152
Francisco (Príncipe de Joinville) 152
Federico (Duque de Anhalt)..... 152
Federico (Príncipe heredero de Anhalt)....................... 152
Federica (Princesa viuda de Anhalt-Bemburg)................ 153
Fernando de Bulgaria (Príncipe) 153
Francisco José (Emperador).... 154
Francisco Fernando (Archiduque de Austria).................. 154
Fernando Carlos Luis (Archiduque de Austria)............... 154
Fernando IV (Gran duque de Toscana)...................... 154
Federico (Archiduque de Austria)........................ 154
Federico (Gran duque de Baden) 155
Federico (Gran duque hereditario de Baden)............... 155
Francisco (Príncipe de Baviera) 156
Fernando (Príncipe de Baviera) 156
Francisco José (Duque en Baviera)....................... 156

G

Guarini (Emilio)................ 145
Guttman (Miss Mysa)........... 145
Gibson Bowles (Mr.)............ 146
Génova (Fernando de)........... 147
Girardot (M.).................. 147
Grant (Heber J.)................ 149
Guillermo II.................... 150
Guillermo (Príncipe imperial de Alemania)..................... 150
Guillermo (Príncipe heredero de Hohenzollern)................ 151
González (Alfonso).............. 151
Greno (Adolfo).................. 151
Greno (Josefa de)............... 151
Gastón (conde de Eu)........... 152
González (Agustín).............. 153
Gisela (Princesa de Baviera)..... 154
Germana María Teresa (Archiduquesa de Austria-Toscana)..... 154
Gisela (Archiduquesa de Austria) 154
Gournay (M.).................. 154
Garin (Mauricio)................ 155
Garfield (Chester Allan)......... 155
Gondelinda (Princesa de Baviera)........................... 156
Gisela (Princesa de Baviera).... 156

H

Hanbury Tracy (Mayor)......... 144
Hodges (Mr.).................. 149
Hobhouse (Miss)................ 151

© Biblioteca Nacional de España

Heriberto (Príncipe de Anhalt).. 153
Hilda (Princesa de Anhalt)...... 153
Huchet (Mlle)................... 153
Hevel (Mlle) 153
Hilda (Gran duquesa hereditaria de Baden)................... 155
Hildegonda (Princesa de Baviera)........................... 156

I

Irene (Princesa de Prusia)....... 150
Isabel (Condesa viuda de Girgenti) 152
Isabel (Condesa viuda de París) . 152
Isabel (Princesa de Borbón-Orleans).......................... 152
Isabel (Condesa de Eu). 152
Isabel (Princesa hereditaria de Anhalt)........................ 153
Isabel (Gran duquesa de Mecklembur-Stretliz) 153
Isabel (Archiduquesa de Austria) 154
Isabel (Archiduquesa de Austria) 154
Isabel (Archiduquesa de Austria) 154
Isabel (Archiduquesa de Austria) 154
Isabel (Baronesa de Seefried-Büttenheim)...................... 156
Isabel (Duquesa de Génova)..... 156
Isabel (Duquesa en Baviera)..... 156

J

Joaquín (Príncipe de Alemania) 150
Joaquín Alberto (Príncipe de Prusia)......................... 150
Jorge (Príncipe de Prusia)....... 150
Josefina (Princesa de Hohenzollern) 151
Jaime (Príncipe de Borbón)..... 152
Jenaro (Príncipe de Borbón-Dos Sicilias) 152
José (Príncipe de Borbón-Parma)............................ 152
Juan (Príncipe de Borbón Orleans)........................... 152
José Fernando (Archiduque de Austria-Toscana)............... 154
José (Archiduque de Austria)... 154
José Augusto (Archiduque de Austria)......................... 154
José (Archiduque de Austria)).... 154
Jorge (Príncipe de Baviera)..... 156

K

Knyff (René de)................. 147

L

Lucanus (Doctor)............... 144
Labardesque (M.)............... 145
Laurent (María)................. 148
Lyman (Franc. M.).............. 149
Luisa (Gran duquesa de Baden). 150
Luisa-Margarita (Princesa de la Gran Bretaña)................. 150
Luisa-Sofía (Princesa de Prusia) 150
Luisa (Princesa de Prusia)...... 150
López Molina (José)............ 150
Leopoldo (Príncipe de Hohenzollern)........................... 151
Luisa (Princesa de Hohenzollern)........................... 151
Luisa (Princesa de Borbón Orleans)........................... 152
Luis (Príncipe de Orleans-Braganza)......................... 152
Luis Fernando (Príncipe de Borbón Orleans)................... 152
Luisa (Princesa de Anhalt)...... 153
Luisa (Princesa de Schiesvig Holstein)....................... 153
Luis Víctor (Archiduque de Austria)........................... 154
Leopoldo Fernando (Archiduque de Austria Toscana)............ 154
Luisa Antonieta María (Princesa de Sajonia).................... 154
Leopoldo Salvador (Archiduque de Austria).................... 154
Luis Salvador (Archiduque de Austria Toscana)............... 154
Luisa (Gran duquesa de Badén) . 155
Leopoldina (Princesa de Hohenlohe-Langenburg)............... 155
Lincoln (Abrahán).............. 155
Luitpold (Regente del Reino de Baviera)....................... 156
Luis (Príncipe de Baviera)....... 156
Leopoldo (Príncipe de Baviera) 156
Luisa (Princesa de Baviera)..... 156
Luis Guillermo (Duque en Baviera)........................... 156
Luis (Duque en Baviera)......... 156
Luitpoldo (Duque en Baviera)... 156
Lipton (Thomas)................ 156

M

Morisani (Profesor)............. 145
Michie (Ing. Alfredo)........... 145
Makaroff (Almirante)........... 147
Monnier (Mlle).................. 147
María Pía (Reina).............. 149
Morcow (W. B.)................. 149
Montagne (Condesa de).......... 149
Margarita (Princesa de Hesse)... 150
María Ana (Princesa de Prusia). 150
Mateo Pastor (José)............ 150
María Teresa (Princesa heredera de Hohenzollern).............. 151
María (Condesa de Flandes).... 151
Mañé y Flaquer (Juan).......... 151
Matoso Santos (Consejero)....... 151
María Berta (Duquesa de Madrid) 152
María Beatriz (Princesa viuda de Borbón) 152
María de las Nieves (Princesa de Borbón) 152
María (Duquesa de Calabria) 152
María de las Mercedes (Infanta de España)................... 152
María Inmaculada (Princesa de Borbón-Dos Sicilias)........... 152
María Cristina (Princesa de Borbón-Dos Sicilias) 152
María (Princesa de Borbón-Dos Sicilias) 152
María Josefina (Princesa de Borbón Dos Sicilias) 152
María (Reina de Dos Sicilias).... 152
Matilde (Condesa de Trani)...... 152
María Teresa (Princesa hereditaria de Hohenzollern)........... 152
María Inmaculada Clementina (Archiduquesa viuda de Austria-Toscana) 152
María Antonia (Gran duquesa viuda de Toscana)............ 152
María Isabel (Condesa viuda de Trápani 152
María Antonia (Duquesa de Parma) 152
María Luisa (Princesa de Bulgaria)............................ 152
María (Princesa de Dinamarca).. 152
Manuel (Duque de Vendôme).... 152
María Luisa (Princesa de Borbón Orleans)....................... 152
María Ana (Princesa viuda de Prusia) 153
María Valeria (Archiduquesa de Austria-Toscana) 154
María (Princesa heredera de Anhalt)......................... 153
María Carlota (Emperatriz de Méjico)....................... 154
María Teresa (Archiduquesa de Austria)...................... 154
María Josefa (Archiduquesa de Austria)...................... 154
Maximiliano Eugenio Luis (Archiduque de Austria).......... 154
Margarita Sofía (Duquesa de Wurtemberg) 154
María Anunciada (Archiduquesa de Austria).................. 154
Margarita María Albertina (Archiduquesa de Austria Toscana)........................ 154
María Teresa (Archiduquesa de Austria)...................... 154
María Inmaculada Renata (Archiduquesa de Austria)........ 154
María Luisa Anunciada (Princesa de Schwembur Birstein)...... 154
María Teresa (Duquesa de Wurtemberg) 154
María Cristina (Reina regente de España)...................... 154
María Dorotea (Duquesa de Orleans) 154
Margarita Clementina (Princesa de Turn-et-Taxes) 154
María Enriqueta (Reina de los belgas) 154
María (Archiduquesa de Austria) 154
María Teresa (Princesa de Baviera)........................ 154
María Beatriz (Princesa de Borbón).......................... 154
María (Princesa de Baden)....... 155
María (Princesa heredera de Anhalt) 155
Maximiliano (Príncipe de Baden) 155
Mourad V...................... 155
María Teresa (Princesa de Baviera)........................ 156
María (Duquesa de Calabria).... 156
Matilde (Princesa de Baviera) ... 156
María Josefina (Duquesa en Baviera) 156
María (Duquesa en Baviera)..... 156
Matilde (Princesa de Borbón-Sicilia).......................... 156
Mackenzie (Constance) 156
Margarita (Duquesa de Magenta) 152

N

Nevill (Mrs.)................... 146
Nicolich (M.)................... 147

O

Oscar (Príncipe de Alemania) ... 150
Otto Francisco José (Archiduque de Austria)................... 154
Osma y Zavala (Joaquina de)... 155
Orcolaga (Juan Miguel)......... 155
Othon (Rey de Baviera).......... 156

© Biblioteca Nacional de España

P

Pretorius (ex-presidente)........ 145
Pastrana (Julia).................. 145
Peary (Teniente)................. 147
Pérez (Severino)................. 147
Pelayo (Eduardo)................. 149
Pereyra de Macedo (Dr.).......... 149
Prendergast (J.).................. 149
Padillo y Nadal (Tte. de navío José).......................... 150
Pascual (Príncipe de Borbón-Dos Sicilias)......................... 152
Piérat (Mlle.)...................... 153
Pedro Fernando (Archiduque de Austria-Toscana)................. 154
Pedro (Príncipe de Grao-Pará). 152

R

Rostand (Edmond)................ 144
Regis (Max)....................... 145
Ricchiardini (Coronel)........... 145
Russell (Lord).................... 147
Rose-Junes (Mr.)................. 149
Retes (Francisco Luis de)....... 151
Rainero (Príncipe de Borbón-Dos Sicilias)...................... 152
Roberto (Duque de Parma)...... 152
Roberto (Duque de Chartres).... 152
Rusiñol (Alberto)................. 152
Robert (Bartolomé)............... 152
Rainero Carlos (Archiduque de Austria)........................... 154
Rainero (Archiduque de Austria) 154
Rupprecht (Príncipe de Baviera) 159

S

Sultán de Johore.................. 146
Salemi (Duque de)................ 147
Saint-René Taillandier (M.)..... 147
St. C. Funson (Luis)............. 148
Santos (Manuel).................. 149
Smith (W. J.)..................... 149
Smith (John Henri)............... 149
Smith (Joseph T.)................ 149
Segismundo (Príncipe de Prusia) 150
Sofía (Princesa Real de Grecia). 150
Selvático (Ricardo).............. 150
Schwab (Charles M.)............. 150
Schaffer (S.)...................... 150
Sánchez Pastor (Emilio)......... 151
Safón (Agustín).................. 152
Stiegler (Gastón)................. 153
Sofía (Princesa viuda de Lippe). 155
Sofía (Duquesa en Baviera)..... 156
Sigfrido (Duque en Baviera)..... 156

T

Torres (Sebastián)............... 152
Thous (Maximiliano de)......... 152
Teresa (Princesa de Baviera).... 156
Teresa (Princesa de Baviera).... 156
Tapley (V.)........................ 156

V

Vogue (Marqués de).............. 144
Valsechi (Ing. G.)................ 145
Victoria Luisa (Princesa de Alemania)......................... 150
Valdemar (Príncipe de Prusia).. 150
Victoria (Princesa de Schaumburg-Lippe)..................... 150
Victoria Margarita (Princesa de Prusia)......................... 150
Vázquez Delgado (A.)........... 150
Vallarino (Eugenio).............. 154
Victoria (Princesa Real de Suecia)........................... 155
Villar (Manuel).................. 156
Willibrod de Beuzler (Mons.)... 153

Y

Young (Brigham)................. 149
Yeoland (Miss Edith)........... 151
Yeoland (Miss Ida)............. 151

Z

Ziegler (Von).................... 147
Zavala (Cleto)................... 156

PASATIEMPOS

144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155. y 156

AUTÓGRAFOS

Facsímile de la firma de don Antonio de Nieva y Castilla — 146. Autógrafo de Mackinley, dedicando un libro al doctor Mayer — 154.

OBRAS DE ARTE

Henri Regnault: Cabeza de moro, estudio á la sepia sobre pergamino. Grabado de Vanloo — 147. Vista de Venecia y boceto de retrato al óleo, por Caruso. Nuestra Señora del Carmen, escultura de Becerra — 148. Vista de Ushuaia. La escuadra argentina en Ushuaia. El baradero en el puerto de Santa Cruz. Una roquería con lobos marinos, cuadros de Angiolo Tommasi. La Historia, escultura de Cosciani — 150. Cabeza de estudio, por E. Sívori. Incendio en la Pampa, por A. Della Valle. Sierra de la piedra movediza (Tandil), por A. Ballerini. «Isabel», por E. Schiaffino. Bendición episcopal, por E. Caraffa. Retrato del señor *Nocetti, por Rodríguez Etchart. Marina, por* G. Forcignano. La Grotta de Necochea, por D. Bonifanti. Vechia in chiesa, por N. Orlandi. Sinfonía dei forraggi, por A. Delle Vedove. In montagna, por G. Quaranta. Palermo, por F. Villar. «Dolores», mármol de G. Arduino. «Ofelia», mármol de J. Brodsky — 155.

FOTÓGRAFOS

Abrines, Alexander, Alumnos de la Facultad de Ciencias de La Plata, Alvarez, Arigoni y Hno., Arquez, Besabe, Bilbao, Bizzio, Cardini, Carnaghi, Cavaliere, Chandler, C. N. del Uruguay, Corti, Cuenin, Denis, Dogg, Fabregues, Feistel (hijo), Fillat, Fitz Patrick, Foresti, Francisco, Franco, Fressen, Garzón, Gaspari, Gianotti, Hardy, Hernández, Ibos, King, Lacera, Lamaña, Magnoni, Mayer, M. de F., Medina. Molinelli, Montenegro, Montz, Oberti, Obligado, Otamendi, Pinto, Salinas, Santiago, Sanjuan, Silva, Sorhmet, Spencer y C.ª (Santiago de Chile), Streich y Uberti.

© Biblioteca Nacional de España